EN

Welcome:
Dear user, thanks for purchasing this product.
Much investment in time and effort has gone into its development, and it is our hope that it will give you many years of trouble-free service.

Safety Notice:
1. Place the product on a flat surface. Any collision or falling to the ground is likely to damage the product.
2. This product should be protected against damp, and it will be damaged when damp or liquid gets inside.
3. The screen (LCD panel) of this product is made of glass, which can easily be damaged by abnormal external force or sharp object.
4. Never press the LCD, lest it may be damaged. If liquid crystal leaks, you need to clean it immediately with soap and water.
5. This product supports hot plugging of memory cards. However, it is suggested to power off this product before plugging/unplugging your memory card to protect the memory card or other devices.
6. To ensure safety and the display effect, always use the power adapter supplied by the manufacturer.
7. To clean the screen, cut off the power supply first and use lightly wet soft cloth to wipe it. Never apply alcohol, gasoline or other chemical agents.
8. To ensure normal operations of this product and avoid any accident, do not use or store this product under the following conditions: environment with too low/high temperature; places with heavy dampness or long-term direct sunshine; bad conditions such as strong shock.
9. During the operation, this product may heat lightly, which is normal.
10. According to the manufacturer, for the colored LCD, 0.01% of pixel-sum flaw rate is allowable. Your understanding is appreciated.
11. Both product and user's manual are subject to further improvement or supplement without further notice.

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

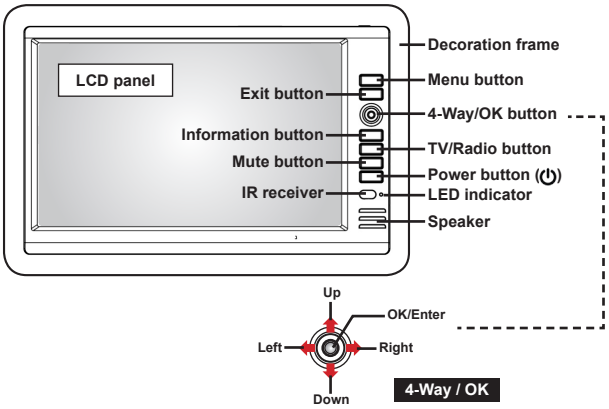
You are cautioned that any change or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void Your authority to operate such equipment.

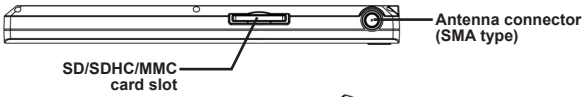
If the time arises to throw away your product, please recycle all the components possible. Batteries and rechargeable batteries are not to be disposed in your domestic waste! Please recycle them at your local recycling point. Together we can help to protect the environment.

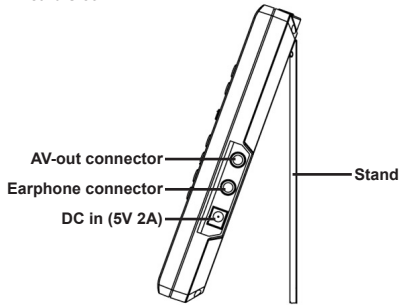
Getting Started

EN

Product overview







Product introduction

This product comes with the following features:

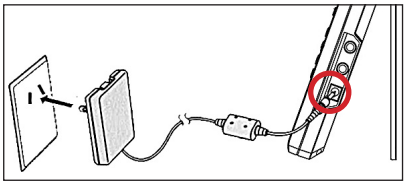
- Displays and repeats picture slideshow with various transition effects
- Supports JPEG-format pictures
- Supports digital TV and digital radio (free to air, DVB-T)
- Supports video (MPG & AVI) playback
- Supports music (MP3) playback
- Supports SD, SDHC, and MMC card
- Provides several games for entertainment
- Supports remote control

Technical specification

- Input of power adapter: AC110-240V +/- 10%, 50/60 Hz
- Input voltage of this equipment: +5V DC / 2A
- Power consumption: 5W
- Picture format: JPEG (YUV code); 12 million pixels max
- Resolution of Liquid Crystal Display (LCD): 800×480 pixels
- Effective display area: 152.4 x 91.5 mm
- Receiving TV Signal: DVB-T RF Signal

Connecting to AC power / Charging battery

Connect one end of the accessory power cable to the DC-In port, and then connect the power adapter to a power socket.



The built-in battery will be charged immediately after the AC power is connected. When powered off, the LED will indicate green light when the battery is fully charged.

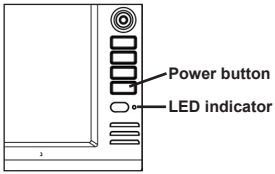
Note: To ensure the best performance of the battery, you are recommended to fully charge the battery after purchase.

EN

Powering on/off

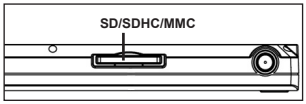
Press the power button for 1 second to turn power on. When AC power is connected, the LED indicator will light up.

To turn power off, press the power button for 1 second.



Using your memory card

To insert a memory card, gently push the card until the card reaches the end of the slot. To remove the memory card, gently push the card and it will pop up. Then pull the card out of the slot.

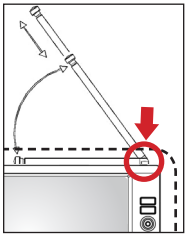


Note:
1) This product can support SD/SDHC/MMC cards of up to 32GB capacity.
2) Make sure the memory card is not corrupt or damaged before using it.

Installing the antenna

Connect the antenna to the antenna connector. Then stretch and adjust the antenna to gain best reception.

If you need to place the antenna in a higher location or close to window to get better reception, you can use the extended antenna. The extended antenna comes with a magnetic base, thus enabling it to adhere to metal surface for better signal.

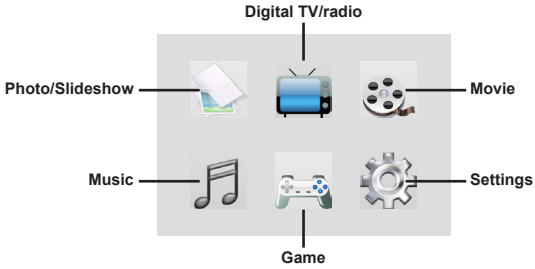


Extended antenna

Functions and Operations

Start-up

When the product boots up, the function selection interface will display on the screen:



Use the 4-Way button to move the highlight box. After the desired item is highlighted, press the OK button to confirm.

Functions in a nutshell:

Function	Description	Note
Photo/Slideshow	Browse photos or play slideshow.	Memory card is required.
Digital TV/radio	Enjoy digital TV/radio program.	-
Movie	Play video (MPG/AVI) files.	Memory card is required.
Music	Play MP3 music.	Memory card is required.
Game	Play built-in games.	-
Settings	Modify system settings.	-

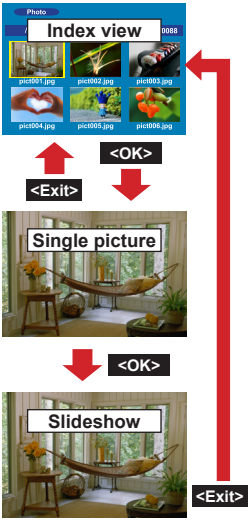
Note: To return to the function selection interface from any mode, press the Menu button or press the Exit button repeatedly.

Single picture / Slideshow

Button tip

<4-Way> : Select photo; left/right : change photo; up/down : rotate photo
<OK> : Confirm; Single picture ➡ Slideshow; pause/resume slideshow
<Information> : Display photo information
<Exit> : Single picture/Slideshow ➡ Index view ➡ Function selection

In the function selection menu, select the (photo) item and you will enter the memory card interface. Select the card icon and press OK, and you will be able to browse the folders in the card. Upon entering a folder containing photos, the index view of the photos will display.



Index view:
Use the 4-Way button to select a desired photo and press the OK button to browse.

Single picture:
- Use the 4-Way left/right to shift between photos.
- Use the 4-Way up/down to rotate the photo clockwise or counterclockwise.
- Press the OK button to start slideshow.

Slideshow:
- Use the 4-Way left/right to shift between photos.
- Use the 4-Way up/down to rotate the photo clockwise or counterclockwise.
- Press the OK button to pause/resume slideshow.

Note: When browsing a single picture, you can use the zoom in/out buttons on the remote control to enlarge/shrink the view.

Enjoying digital TV/radio program

ⓘ Button tip

<4-Way> up/down : Switch channel
<4-Way> left/right : Adjust sound volume
<OK> : Channel quick list; confirm menu action
<Information> : Bring up TV info menu (subtitle, language, EPG..etc.)
<Exit> : Previous channel; cancel menu action

In the function selection menu, select the (digital TV) item and you will enter digital TV/radio mode.

If this is the first time you use the TV function or you just travel to a different country, please follow these steps to scan/renew the digital TV channels:

1) **Press the Menu button to return to the function selection menu and select the (settings) item.**
2) **In the subsequent menu, select the <Configuration ➡ System Setup ➡ Area> item to set your location.**
3) **Go back to system settings main menu and select the <Channel Search ➡ Area Search> item.**
4) **The search begins. Please wait for the search to complete.**
5) **Channels will be saved after the scan is finished. Then you can switch to the digital TV mode and watch digital TV.**

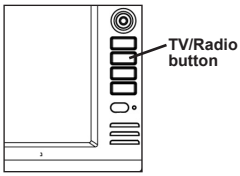
Note: You are recommended to perform the scan in an open area with good reception. Make sure the antenna is well-installed or use the extended antenna if necessary.

While watching digital TV, you can:

1) Use the 4-Way button up/down to switch channel; left/right to adjust volume.
2) Use the Mute button to disable/enable sound.
3) Press the Information button to choose subtitle*, multi-audio*, TTX*, EPG(Electronic Program Guide), or program info.
   *** Availability depends on content provider.**
4) Press the Menu button to return to the function selection interface.

❍ Digital Radio

While scanning channels, digital radio programs are also added into the channel table if they are available. Digital radio programs are similar to digital TV programs except they carry only audio contents.
To listen to digital radio, press the TV/Radio button while watching digital TV. Press the same button again to switch back to digital TV screen.



Playing video/audio files

Button tip

<4-Way> up/down : Switch file; fast rewind/forward while playing
<4-Way> left/right : Adjust sound volume
<OK> : Pause/Resume play
<Information> : Show video file info
<Exit> : Stop playing; return to Function selection menu

In the function selection menu, select the (movie) or (music) item and you will enter the memory card interface. Select the card icon and press OK, and you will be able to browse the folders in the card. If the browsed folder contains corresponding media files, the file list will display. The supported video formats are MPG and AVI, and the supported audio format is MP3.

After the file list displays, select a desired file from the list and press OK to play. If you do not interrupt, all video or audio files in the same folder will be played continuously.

While playing video/audio, you can:

1) Use the 4-Way button up/down to fast rewind/forward; left/right to adjust volume.
2) Use the Mute button to disable/enable sound.
3) Press OK to pause/resume play.
4) Press the Previous or Next button (on remote control) to switch file.
5) Press the Exit button to stop play.

Note:
1) Due to the fact that there are various formats of video files, some MPG and AVI files may not be able to play or rewind normally.
2) To save battery power, you can enable the <Configuration ➡ System Setup ➡ Display OFF> item in system settings and the LCD backlight will turn off when playing audio (MP3) files.

Playing games

There are 3 small games built in the product for your entertainment. In the function selection menu, select the (game) item and you will be able to select a desired game to play.

Game	Game goal	Operation
Box Man	Push the boxes to the marked locations one by one.	Use the 4-Way button to move and push boxes.
Tetris	Create as many lines of blocks without gaps as possible.	Use the 4-Way button: up to rotate the object; left/right/down to move.
Hit Rat	Whack the mole.	Use the number keys (1-9) on the remote control to play.

System settings

ⓘ Button tip

<4-Way> Select item; change setting
<OK> : Confirm menu action
<Exit> : System settings ➡ Function selection; cancel menu action

In the function selection menu, select the (settings) item and you will enter system settings mode.

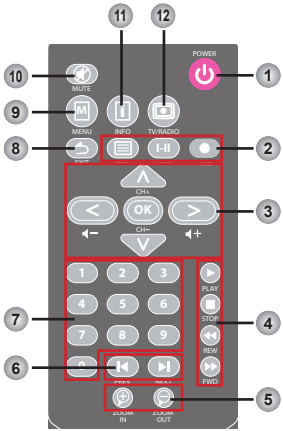
Main item	Sub item	Description
Channel Manager	Channel Sorting	Sort channels by country, free to air, or alphabet.
	Delete All	Delete all digital TV or radio programs. **Note: After deletion, you need to rescan TV/ radio channels to access the programs.**
Channel Search	Area Search	Scan channels using the built-in country table.
	Manual Search	Choose a desired channel and press OK to begin scanning. Each channel number has a fixed frequency. The bandwidth usually is 7M or 8M.
	Auto Search	Use the number keys on the remote control to enter frequency value. Press OK to begin scanning.

System settings (continued)

Main item	Sub item	Description
Configuration	Display setting	**Time:** Enable/Disable clock on the TV screen. **OSD Timeout:** Set OSD display time. **OSD Transparency:** Set OSD transparency. **Language:** Set OSD language. **1st Audio Language:** Set 1st audio language. **2nd Audio Language:** Set 2nd audio language.
	TV	**Display Mode:** Set TV system to PAL or NTSC. **Aspect Ratio:** Set aspect ratio to 16:9, 4:3LB, or 4:3PS. **Brightness:** Set TV screen brightness. **Contrast:** Set TV screen contrast. **Hue:** Set TV screen hue. **Saturation:** Set TV screen saturation.
	System Setup	**EQ Setup:** Set EQ setting. **Sound Effect:** Set sound effect. **Display OFF:** Set if turn off the LCD backlight when playing music. **Transitions:** Enable/Disable slideshow effects. **LCD Brightness:** Set LCD backlight brightness. **Area:** Set your location for scanning channels. Note that incorrect area setting will result in blank channel table.
	Time	Set date and time.
Software Upgrade	Download from SD	You can save new software in the memory card and upgrade firmware from the card. **Important note: Make sure the AC power is provided or the battery power is enough for at least 30 minutes of usage. DO NOT shut down the product while upgrading in progress, or it is likely to be seriously damaged and require factory service.**
Factory Default	Yes/No	Restore factory default settings. **Note: The channel table will become empty. You need to rescan TV/radio channels to access the programs.**
Version	-	Show version information.

Appendix

Remote control



Make sure the battery insulator is removed before using the remote control.

Button		Description
1	Power button	Power on/off.
2	EPG/TTX/ Language	Usable functions while watching digital TV.
3	4-Way/OK	Directional buttons and OK button.
4	Play/Stop/ Rewind/ Forward	Control buttons while playing video/audio files.
5	Zoom in/ Zoom out	Usable functions while browsing a photo.
6	Previous/Next	Play previous or next file/photo.
7	Number pad	Enter channel number.
8	Exit button	Cancel action; return to previous screen.
9	Menu button	Return to function selection menu.
10	Mute button	Enable/Disable sound.
11	Information button	Display information of the media in action.
12	TV/Radio button	Switch between digital TV and digital radio.

Appendix

EN

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Power indicator is not lit.	Power is off or power indicator is broken.	Check whether the AC adapter is well connected and power supply is normal.
No start-up interface.	AC adapter is not well connected or does not power on normally.	Check whether the AC adapter is well connected and make sure the product is powered on normally.
Can see start-up interface but could not play (when a card is inserted).	Card is not correctly inserted or card is corrupt or not fully compatible.	Insert the card correctly; format the card before copy files, or replace with a new card.
The order of files is not what I wanted.	The order of files is sorted by file name. Numbers have higher priority than alphabets.	Rename the files.
Can not watch digital TV (when antenna is connected).	1) Reception is weak. 2) TV channel table is empty.	1) Move the antenna close to window and continue adjusting the position for best reception. 2) You need to scan channels before use. Make sure the area setting is correct before scanning.

Notice about memory card: Since there are many brands of memory cards, please test the compatibility on the spot when you purchase the memory cards. This product could not support pirate cards. If the memory card is correctly inserted, and the start-up interface is displayed but the product can not read the card, please turn off and restart the product, or format the card and re-copy files.

Appendix

EN

Specifications

Item	Specification
Panel Size	7-inch TFT LCD
Panel Resolution	800x480 pixels RGB (Active Area: 152.4 x 91.5 mm)
Aspect Ratio (panel)	16:9
Photo Format	JPEG
Max Resolution	12 mega-pixel
Photo Effect	Yes (Various settings)
External Memory Card	SD, SDHC, MMC (up to 32GB)
DVB-T TV	Yes (DVB-T RF Signal)
TV Resolution	720P
Auto Channel Scan	Yes
Teletext / EPG/ Subtitle	Yes
Video Playback	Yes (MPG & AVI)
Music Playback	Yes (MP3)
AV Output	Yes
Remote Control	Yes
External Power Supply	AC-input: 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz, 5V, 2A

Note: Specifications are subject to change without notification.

DE

Herzlich willkommen!
Lieber Benutzer, vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.
In die Entwicklung dieses Geräts wurde viel Zeit und Mühe investiert, und wir hoffen, es wird Ihnen viele Jahre störungsfreien Betrieb und Freude schenken.

Sicherheitshinweise:

1. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche auf. Das Gerät kann durch einen Stoß oder Herunterfallen auf den Boden beschädigt werden.
2. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Das Gerät kann beschädigt werden, wenn Feuchtigkeit bzw. Flüssigkeit ins Innere eindringt.
3. Der Bildschirm (LCD-Bildschirm) dieses Produkts besteht aus Glas und kann durch übermäßige Gewalt oder einen scharfen Gegenstand beschädigt werden.
4. Drücken Sie niemals den LCD-Bildschirm. Er kann dadurch beschädigt werden. Wenn Flüssigkristall ausläuft, reinigen Sie alles bitte sofort mit Seife und Wasser.
5. Das Produkt unterstützt das Einstecken einer Speicherkarte im eingeschalteten Zustand. Dennoch empfehlen wir Ihnen das Produkt auszuschalten, bevor Sie Ihre Speicherkarte einstecken/entfernen. Damit schützen Sie Ihre Speicherkarte bzw. andere Geräte.
6. Verwenden Sie immer das vom Hersteller mitgelieferte Netzteil, um die Sicherheit sowie die Anzeigeleistung sicherzustellen.
7. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Bildschirm reinigen. Wischen Sie den Bildschirm mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzin oder sonstige chemische Mittel.
8. Um einen normalen Betrieb dieses Produkts sicherzustellen und Unfälle zu vermeiden, verwenden bzw. lagern Sie das Produkt nicht unter folgenden Bedingungen: zu hohe oder zu niedrige Temperatur; hohe Feuchtigkeit oder langfristige Sonneneinstrahlung; starke Erschütterungen.
9. Das Gerät kann sich während des Betriebs ein bisschen erwärmen. Das ist normal.
10. Nach dem Hersteller des Farb-LCD-Bildschirms ist ein Pixelfehleranteil von 0,01% zulässig. Wir bedanken uns für Ihre Einsicht.
11. Sowohl das Produkt als auch das Benutzerhandbuch kann ohne Ankündigung verbessert oder ergänzt werden.

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

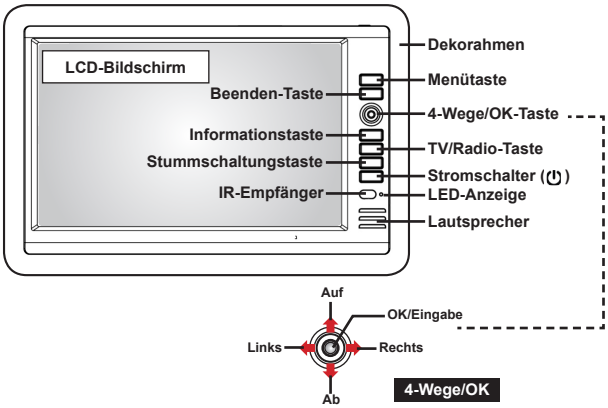
Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass Ihre Betriebsbefugnis für dieses Gerät durch Änderungen oder Modifikationen des Gerätes ohne ausdrückliche Zustimmung von der für die Einhaltung zuständigen Seite ungültig werden kann.

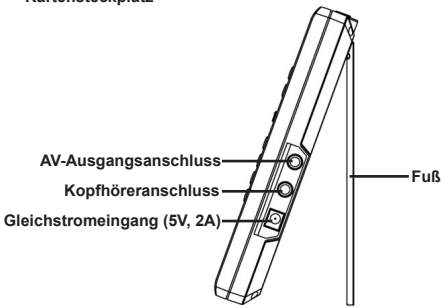
Wenn die Lebensdauer des Produkts an das Ende kommt, lassen Sie bitte möglichst alle Komponenten recyceln. Batterien und Akkus dürfen nicht mit Hausmüll zusammen entsorgt werden! Bitte entsorgen Sie sie an einer Recyclingstelle.
Zusammen leisten wir einen wertvollen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Erste Schritte

Produktübersicht

DE





Produkteinführung

Das Gerät hat die folgenden Leistungsmerkmale:

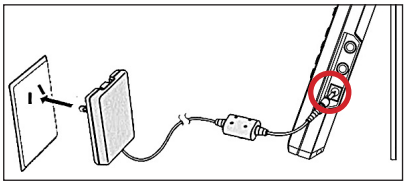
- Starten und Wiederholen einer Foto-Diashow mit verschiedenen Übergangseffekten
- Unterstützt Bilder im JPEG-Format
- Unterstützt Digital-TV und Digital-Radio (frei empfangbar, DVB-T)
- Unterstützt die Video (MPG & AVI)-Wiedergabe
- Unterstützt die Musik (MP3)-Wiedergabe
- Unterstützt SD-, SDHC- und MMC-Karten
- Bietet mehrere Spiele zur Unterhaltung
- Unterstützt die Fernbedienung

Technische Daten

- Netzteil-Eingang: 100 - 240 VAC +/- 10%, 50/60 Hz
- Geräteeingangsspannung: +5 VDC / 2A
- Stromverbrauch: 5W
- Bildformat: JPEG (YUV-Code); max. 12 Millionen Pixel
- LCD (Flüssigkristallbildschirm)-Auflösung: 800×480 Pixel
- Effektive Anzeigefläche: 152,4 x 91,5 mm
- TV-Signalempfang: DVB-T RF-Signal

Anschließen des Netzteils / Aufladen des Akkus

Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten Stromkabels mit dem Gleichstromeingangsanschluss und verbinden das Netzteil mit einer Steckdose.



Der integrierte Akku wird aufgeladen, sobald die Verbindung mit einer Wechselstromversorgung hergestellt ist. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Akku voll aufgeladen ist, leuchtet die LED grün.

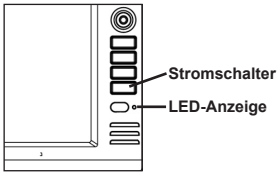
Hinweis: Bei erstmaliger Verwendung des Akkus wird empfohlen, den Akku vollständig aufzuladen, um die beste Leistung des Akkus zu erhalten.

DE

Ein-/Ausschalten

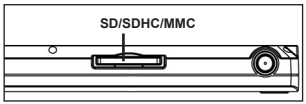
Halten Sie den Stromschalter eine Sekunde lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Wenn die Wechselstromversorgung vorhanden ist, leuchtet die LED-Anzeige auf.

Halten Sie den Stromschalter eine Sekunde lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



Verwenden einer Speicherkarte

Um eine Speicherkarte einzulegen, drücken Sie die Karte behutsam hinein, bis sie das Ende des Steckplatzes erreicht. Um die Speicherkarte zu entnehmen, drücken Sie behutsam auf die Karte, woraufhin sie ein Stück herausspringt. Ziehen Sie die Karte anschließend aus dem Steckplatz heraus.

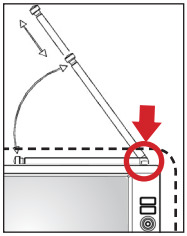


Hinweis:
1. **Das Gerät unterstützt SD/SDHC/MMC-Karten mit einer Kapazität von bis zu 32GB.**
2. **Stellen Sie vor der Verwendung der Speicherkarte sicher, dass sie weder fehlerhaft noch beschädigt ist.**

Installieren der Antenne

Verbinden Sie die Antenne mit dem Antennenanschluss. Ziehen Sie anschließend die Antenne heraus und verstellen gegebenenfalls die Antenne, um einen optimalen Empfang zu erhalten.

Sie können die erweiterte Antenne verwenden, wenn Sie die Antenne an einer höheren Position oder in der Nähe eines Fensters aufstellen müssen, um einen besseren Empfang zu erhalten. Die erweiterte Antenne hat eine magnetische Unterlage, so dass Sie sie an eine Metalloberfläche anlegen können, um einen besseren Signalempfang zu erzielen.



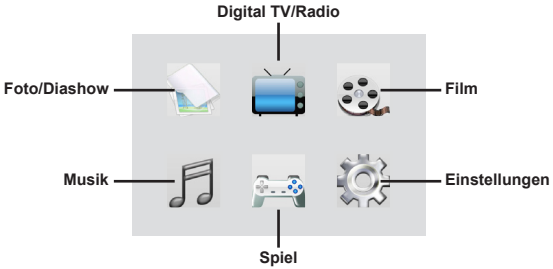
Erweiterte Antenne

Funktionen und Bedienungen

DE

Starten

Nach dem Starten des Gerätes wird das Funktionsmenü auf dem Bildschirm angezeigt:



Verwenden Sie die 4-Wege-Taste, um den Markierungsrahmen zu verschieben. Wenn das gewünschte Element markiert ist, drücken Sie bitte die OK-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Kurzbeschreibung der Funktionen:

Funktion	Beschreibung	Bemerkung
Foto/Diashow	Fotos durchsuchen oder eine Diashow ausführen.	Eine Speicherkarte ist erforderlich.
Digital TV/Radio	Digital TV-/Radio-Sendungen wiedergeben.	-
Film	Videodateien (*.MPG/ *.AVI) wiedergeben.	Eine Speicherkarte ist erforderlich.
Musik	MP3-Musik wiedergeben.	Eine Speicherkarte ist erforderlich.
Spiel	Integrierte Spiele spielen.	-
Einstellungen	Systemeinstellungen konfigurieren.	-

Hinweis: Sie können in jedem Modus das Funktionsmenü aufrufen, indem Sie die Menütaste oder die Beenden-Taste mehrmals drücken.

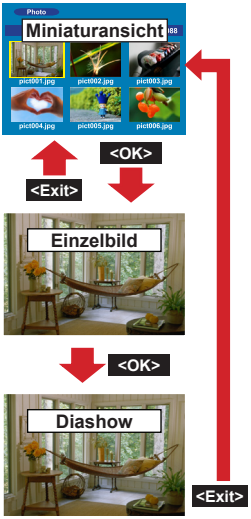
Einzelbild / Diashow

Hinweise zu Tasten

<4-Wege> : Foto wählen; Links/Rechts: Foto wechseln: Auf/Ab: Foto drehen
<OK> : Bestätigen; Einzelbild ➡ Diashow; Diashow kurz anhalten/ fortsetzen
<Information> : Informationen zum Foto anzeigen
<Exit> : Einzelbild/Diashow ➡ Miniaturansicht ➡ Funktionsmenü

DE

Wählen Sie das Element (Foto) aus dem Funktionsmenü aus, um auf die Speicherkarte zuzugreifen. Wählen Sie das Kartensymbol und drücken anschließend auf OK. Daraufhin können Sie die Ordner auf der Karte durchsuchen. Wenn Sie einen Ordner, der Fotos enthält, öffnen, erhalten Sie eine Miniaturansicht von den Fotos.



Miniaturansicht:
Wählen Sie mit der 4-Wege-Taste ein gewünschtes Foto aus und drücken anschließend die OK-Taste zur Bestätigung.

Einzelbild:

- Verwenden Sie die 4-Wege-Taste Links/Rechts, um zwischen den Fotos zu wechseln.
- Verwenden Sie die 4-Wege-Taste Auf/Ab, um das Foto im Uhrzeigersinn oder entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.
- Drücken Sie die OK-Taste, um eine Diashow zu starten.

Diashow:

- Verwenden Sie die 4-Wege-Taste Links/Rechts, um zwischen den Fotos zu wechseln.
- Verwenden Sie die 4-Wege-Taste Auf/Ab, um das Foto im Uhrzeigersinn oder entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.
- Drücken Sie die OK-Taste, um die Diashow kurz anzuhalten oder fortzusetzen.

Hinweis: Wenn ein einzelnes Bild angezeigt wird, können Sie mit der Einzoom- bzw. Auszoomtaste auf der Fernbedienung das Bild vergrößern bzw. verkleinern.

Wiedergeben von Digital TV-/Radio-Sendungen

ⓘ Hinweise zu Tasten

<4-Wege> Auf/Ab: Sender wechseln
<4-Wege> Links/Rechts: Die Lautstärke regeln
<OK> : Senderliste öffnen; Aktion im Menü bestätigen
<Information> : Das TV-Info-Menü (Untertitel, Sprache, EPG usw.) aufrufen
<Exit> : Zum vorherigen Sender wechseln; Aktion im Menü abbrechen

DE

Wählen Sie das Element (Digital TV) aus dem Funktionsmenü aus, um in den Digital-TV/Radio-Modus zu wechseln.

Wenn Sie zum ersten Mal die TV-Funktion verwenden oder in ein anderes Land reisen, folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten, um eine Suche nach digitalen Fernsehsendern auszuführen:

1. **Drücken Sie die Menütaste, um zum Funktionsmenü zurückzukehren. Wählen Sie anschließend das Element (Einstellungen).**
2. **Wählen Sie aus dem Untermenü <Einstellungen ➡ System einrichten ➡ Gebiet> aus, um Ihren Standort einzustellen.**
3. **Kehren Sie zum Systemeinstellungs-Hauptmenü zurück und wählen <Sender suchen ➡ Länder suchen> item.**
4. **Der Suchlauf beginnt. Warten Sie bitte, bis der Suchlauf abgeschlossen ist.**
5. **Nach dem Abschluss des Suchlaufs werden die gefundenen Sender gespeichert. Dann können Sie in den Digital-TV-Modus wechseln und digitale Fernsehsendungen anschauen.**

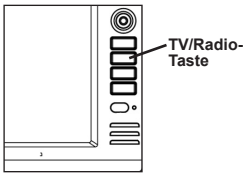
Hinweis: Es ist ratsam, den Suchlauf in einem Freigelände mit einem guten Signalempfang auszuführen. Vergewissern Sie sich, dass die Antenne gut installiert ist. Verwenden Sie gegebenenfalls die erweiterte Antenne.

Wenn eine Digital-TV-Sendung wiedergegeben wird, können Sie Folgendes vornehmen:

1. Verwenden Sie die 4-Wege-Taste Auf/Ab, um die Kanäle zu wechseln. Mit der Taste Links/Rechts regeln Sie die Lautstärke.
2. Verwenden Sie die Stummschaltungstaste, um den Ton aus- oder einzuschalten.
3. Drücken Sie die Informationstaste, um die Funktion Untertitel*, Multi-Audio*, TTX* oder EPG (Elektronische Programmzeitschrift) zu wählen bzw. Informationen zu der Sendung anzuzeigen. *** Die Verfügbarkeit hängt von der Sendung ab.**
4. Drücken Sie die Menütaste, um zum Funktionsmenü zurückzukehren.

❍ Digital-Radio

Wenn Sie einen Kanalsuchlauf ausführen, werden die gefundenen digitalen Radiosendungen ebenfalls zu der Kanaltabelle hinzugefügt. Digitale Radiosendungen sind ähnlich wie digitale Fernsehsendungen, außer dass sie nur Audioinhalte anbieten.
Wenn Sie statt eine digitale Fernsehsendung anzuschauen eine digitale Radiosendung hören möchten, drücken Sie einfach auf die TV/Radio-Taste. Drücken Sie dieselbe Taste erneut, um zur digitalen Fernsehsendung zurückzukehren.



Video-/Audiodateien wiedergeben

ⓘ Hinweise zu Tasten

<4-Wege> Auf/Ab: Datei wechseln; Schnellrücklauf/Schnellvorlauf während der Wiedergabe
<4-Wege> Links/Rechts: Die Lautstärke regeln
<OK> : Wiedergabe kurz anhalten/fortsetzen
<Information> : Info zur Videodatei anzeigen
<Exit> : Wiedergabe beenden; zum Funktionsmenü zurückkehren

DE

Wählen Sie das Element (Film) oder (Musik) aus dem Funktionsmenü aus, um auf die Speicherkarte zuzugreifen. Wählen Sie das Kartensymbol und drücken anschließend auf OK. Daraufhin können Sie die Ordner auf der Karte durchsuchen. Wenn der geöffnete Ordner entsprechende Mediendateien enthält, dann wird die Dateiliste angezeigt. Das Gerät unterstützt die Videoformate MPG und AVI und das Audioformat MP3.

Wählen Sie eine gewünschte Datei aus der Dateiliste und drücken anschließend auf "OK", um die Wiedergabe zu starten. Sämtliche Video- bzw. Audiodateien in dem selben Ordner werden ununterbrochen wiedergegeben, solange Sie die Wiedergabe nicht unterbrechen.

Wenn eine Video-/Audiodatei wiedergegeben wird, können Sie Folgendes vornehmen:

1. Verwenden Sie die 4-Wege-Taste Auf/Ab, um einen Schnellrücklauf/ Schnellvorlauf auszuführen. Mit der Taste Links/Rechts regeln Sie die Lautstärke.
2. Verwenden Sie die Stummschaltungstaste, um den Ton aus- oder einzuschalten.
3. Drücken Sie die OK-Taste, um die Wiedergabe kurz anzuhalten oder fortzusetzen.
4. Drücken Sie die Vorherige- oder Nächste-Taste (auf der Fernbedienung), um die Datei zu wechseln.
5. Drücken Sie die Taste "Exit", um die Wiedergabe zu beenden.

Hinweis:
1) Aufgrund unterschiedlicher Videoformate können manche MPG- bzw. AVI-Dateien möglicherweise nicht normal wiedergegeben bzw. zurückgespult werden.
2) Um den Akkustrom zu sparen, können Sie <Einstellungen ➡ System einrichten ➡ Bildschirm aus> in den Systemeinstellungen aktivieren. Daraufhin wird die LCD-Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet, wenn Audiodateien (MP3) wiedergegeben werden.

Spielen der Spiele

Das Gerät bietet drei kleine Spiele zur Unterhaltung an. Wählen Sie das Element (Spiel) aus dem Funktionsmenü aus, um ein gewünschtes Spiel auszuwählen.

Spiel	Spielziel	Bedienung
Kistenmann	Schieben Sie die Kisten eine nach der anderen zu den markierten Positionen.	Verwenden Sie die 4-Wege-Taste, um Kisten zu verschieben.
Tetris	Schaffen Sie mit den Blöcken so viele Reihen wie möglich ohne Lücken.	Verwenden Sie die 4-Wege-Taste Auf, um das Objekt zu drehen. Mit der Taste Links/Rechts/Ab bewegen Sie das Objekt.
Hit Rat	Schlagen Sie den Maulwurf.	Verwenden Sie die Zifferntasten (1-9) auf der Fernbedienung für das Spiel.

DE

Systemeinstellungen

ⓘ Hinweise zu Tasten

<4-Wege>: Ein Element auswählen; die Einstellung ändern
<OK> : Aktion im Menü bestätigen
<Exit> : Systemeinstellungen ➡ Funktion auswählen; Aktion im Menü abbrechen

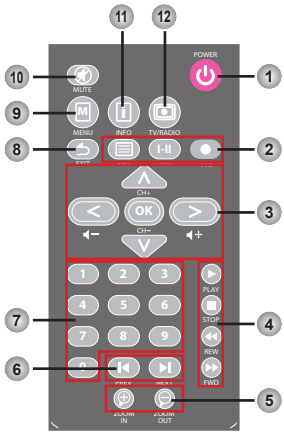
Wählen Sie das Element (Einstellungen) aus dem Funktionsmenü aus, um zu dem Systemeinstellungsmodus zu gelangen.

Hauptfunktionen	Weitere Funktionen	Beschreibung
Senderverwaltung	Sendersortierung	Sie können die Sender nach Ländern, Gebühren oder Buchstaben anordnen.
	Alles löschen	Damit entfernen Sie sämtliche digitalen Fernseh- oder Radiosender. **Hinweis: Nach dem Löschen müssen Sie erneut einen Fernseh-/Radiosendersuchlauf ausführen, um Sendungen empfangen zu können.**
Sender suchen	Länder suchen	Sie können anhand der integrierten Ländertabelle einen Sendersuchlauf ausführen.
	Manuelles Suchen	Wählen Sie einen gewünschten Sender aus und drücken anschließend auf die OK-Taste, um die Suche zu starten. Jede Sendernummer hat eine bestimmte Frequenz. Die Bandbreite ist in der Regel 7M oder 8M.
	Auto. Suchen	Verwenden Sie die Zifferntasten (1-9) auf der Fernbedienung, um eine Frequenzzahl einzugeben. Drücken Sie die OK-Taste, um die Suche zu starten.

Systemeinstellungen (Fortsetzung)

Hauptfunktionen	Weitere Funktionen	Beschreibung
Einstellungen	Bildschirm Einstellung	**Zeit:** Hier können Sie die Uhr auf der Anzeige einer Fernsehsendung aktivieren/deaktivieren. **OSD Zeit:** Hier stellen Sie die OSD-Anzeigedauer ein. **OSD Durchsicht:** Hier stellen Sie die OSD-Transparenz ein. **Sprache:** Hier stellen Sie die OSD-Sprache ein. **1. Sprache:**Hier stellen Sie die 1. Audiosprache ein. **2. Sprache:** Hier stellen Sie die 2. Audiosprache ein.
	TV	**Anzeigemodus:** Hier stellen Sie das TV-System auf PAL oder NTSC ein. **Seitenverhältnis:** Hier können Sie das Seitenverhältnis auf 16:9, 4:3 LB oder 4:3 PS einstellen. **Helligkeit:** Hier stellen Sie die Fernseh-Bildschirmhelligkeit ein. **Kontrast:** Hier stellen Sie den Fernseh-Bildschirmkontrast ein. **Schattierung:** Hier stellen Sie den Farbton des Fernseh-Bildschirms ein. **Sättigung:** Hier stellen Sie die Farbsättigung des Fernseh-Bildschirms ein.
	System einrichten	**EQ einrichten:** Hier können Sie die EQ-Einstellung ändern. **Sound Effekte:** Hier stellen Sie den Soundeffekt ein. **Bildschirm aus:** Hier bestimmen Sie, ob die LCD-Hintergrundbeleuchtung während einer Musikwiedergabe ausgeschaltet werden soll. **Bilder Effekte:** Damit aktivieren/deaktivieren Sie die Diashoweffekte. **LCD-Helligkeit:** Hier stellen Sie die LCD-Hintergrundhelligkeit ein. **Gebiet:** Hier geben Sie Ihren Standort für den Sendersuchlauf an. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass eine falsche Gebietsangabe zu einer leeren Senderliste führen kann.
	Zeit	Hier stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein.
Software aktual.	Laden von SD-Karten	Sie können die neue Software in eine Speicherkarte speichern und dann die Firmware über die Karte aktualisieren. **Wichtiger Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Wechselstromversorgung über das Netzteil erfolgt oder der Akkustrom für einen Betrieb von mindestens 30 Minuten ausreicht. Schalten Sie NICHT während des Aktualisierungsprozesses das Gerät aus. Andernfalls kann das Gerät einen ernsthaften Schaden erleiden und eine Reparatur notwendig machen.**
Werkseinstellung	Ja/Nein	Hier stellen Sie die werkseitigen Standardeinstellungen wieder her. **Hinweis: Die Senderliste wird dadurch leer. Sie müssen erneut einen Fernseh-/Radiosendersuchlauf ausführen, um Sendungen empfangen zu können.**
Version	-	Hier werden die Informationen zu der Softwareversion angezeigt.

Fernbedienung



	Taste	Beschreibung
1	Stromschalter	Damit schalten Sie das Gerät ein/aus.
2	EPG/TTX/Sprache	Nützliche Funktionen beim Anzeigen einer digitalen Fernsehsendung.
3	4-Wege/OK	Richtungstasten sowie OK-Taste.
4	Wiedergabe/Stopp/ Schnellrücklauf/ Schnellvorlauf	Steuertasten während einer Video-/ Audiowiedergabe.
5	Einzoomen/ Auszoomen	Nützliche Funktionen beim Anzeigen eines Fotos.
6	Vorherige/Nächste	Damit geben Sie die vorherige bzw. nächste Datei wieder.
7	Zifferntasten	Damit geben Sie eine Sendernummer ein.
8	Beenden-Taste	Damit brechen Sie eine Aktion ab oder kehren zur Vorschau zurück.
9	Menütaste	Damit kehren Sie zum Funktionsmenü zurück.
10	Stummschaltungstaste	Damit aktivieren/ deaktivieren Sie die Audioausgabe.
11	Informationstaste	Damit zeigen Sie die Informationen zu den wiedergegebenen Medien an.
12	TV/Radio-Taste	Damit schalten Sie zwischen dem Digital-TV-Modus und Digital-Radio-Modus um.

- **Achten Sie vor dem erstmaligen Verwenden der Fernbedienung darauf, das Isoliermaterial von der Batterie zu entfernen.**

Anhang

Problembehebung

Problem	Ursache	Behebung
Die Betriebsanzeige leuchtet nicht.	Das Gerät ist ausgeschaltet oder die Betriebsanzeige ist defekt.	Prüfen Sie, ob das Netzteil richtig angeschlossen ist und die Stromversorgung in Ordnung ist.
Die Startseite erscheint nicht.	Das Netzteil ist nicht richtig angeschlossen oder das Gerät wurde nicht richtig eingeschaltet.	Prüfen Sie, ob das Netzteil richtig angeschlossen ist. Stellen Sie auch sicher, dass das Gerät richtig eingeschaltet ist.
Die Startseite erscheint. Aber die Wiedergabe läuft nicht (obwohl eine Karte vorhanden ist).	Die Karte wurde nicht ordnungsgemäß eingesteckt, oder die Karte ist fehlerhaft bzw. nicht völlig kompatibel.	Stecken Sie die Karte richtig ein. Formatieren Sie die Karte, bevor Sie Dateien kopieren. Verwenden Sie ggf. eine neue Karte.
Die Dateien werden nicht in der von mir gewünschten Reihenfolge wiedergegeben.	Die Reihefolge der Bilder erfolgt durch die Anordnung der Dateinamen.Nummern haben eine höhere Priorität als Buchstaben.	Benennen Sie die Dateien um.
Ich kann keine digitale Fernsehsendungen empfangen (obwohl die Antenne angeschlossen ist).	1) Der Empfang ist schlecht. 2) Die Senderliste ist leer.	1) Stellen Sie die Antenne in die Nähe eines Fensters und passen die Position für einen guten Empfang an. 2) Sie müssen vor der Verwendung einen Sendersuchlauf ausführen. Stellen Sie vor dem Starten des Suchlaufs sicher, dass die Gebieteinstellung richtig ist.

Hinweis zu Speicherkarten: Da es viele Speicherkartenmarken gibt, ist es ratsam die Kompatibilität vor Ort zu testen, wenn Sie Speicherkarten kaufen. Das Gerät unterstützt keine gefälschten Karten. Wenn das Gerät nach dem Anzeigen der Startseite die richtig eingesteckte Speicherkarte nicht lesen kann, schalten Sie bitte das Gerät aus und dann erneut ein. Oder formatieren Sie die Karte und kopieren die Dateien erneut.

Anhang

Technische Daten

Element	Technische Angaben
Bildschirmgröße	7-Zoll TFT-LCD
Bildschirmauflösung	800 x 480 Pixel RGB (Effektiver Bereich: 152,4 x 91,5 mm)
Seitenverhältnis (Bildschirm)	16:9
Fotoformat	JPEG
Max. Auflösung	12 Megapixel
Fotoeffekt	Ja (verschiedene Einstellungen)
Externe Speicherkarte	SD, SDHC, MMC (bis zu 32GB)
DVB-T TV	Ja (DVB-T RF-Signal)
TV-Auflösung	720P
Autom. Sendersuche	Ja
Teletext / EPG/ Untertitel	Ja
Videowiedergabe	Ja (MPG & AVI)
Musikwiedergabe	Ja (MP3)
AV-Ausgang	Ja
Fernbedienung	Ja
Externes Netzteil	Wechselstromeingang: 100 - 240 VAC +/- 10%, 50/60 Hz, 5V, 2A

Hinweis: Die technischen Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

Bienvenue:
Cher utilisateur, nous vous remercions pour l'achat de ce produit.
Beaucoup d'investissements en temps et en efforts ont été réalisés pour son développement, et nous espérons qu'il vous procurera des années de bons et loyaux services.

FR

Avis relatif à la sécurité :

1. Placez le produit sur une surface plane. Tout choc ou chute sur le sol est susceptible d'endommager le produit.
2. Ce produit doit être protégé contre l'humidité, et il devient endommagé lorsque de l'humidité ou du liquide pénètre à l'intérieur.
3. L'écran (écran LCD) de ce produit est fait de verre, qui peut facilement être endommagé par une force extérieure anormale ou un objet pointu.
4. N'appuyez jamais sur le LCD, de peur de l'endommager. Si les cristaux liquides fuient, il vous faut nettoyer immédiatement avec de l'eau savonneuse.
5. Ce produit prend en charge le branchement à chaud des cartes mémoire. Cependant, il est recommandé d'éteindre le produit avant de brancher/débrancher votre carte mémoire afin de protéger la carte mémoire et les autres dispositifs.
6. Pour assurer la sécurité et l'effet d'affichage, utilisez toujours l'adaptateur secteur fourni par le fabricant.
7. Pour nettoyer l'écran, coupez d'abord l'alimentation électrique et utilisez un chiffon doux légèrement humide pour l'essuyer. N'appliquez jamais d'alcool, d'essence ni d'autre agent chimique.
8. Pour assurer le fonctionnement normal de ce produit et éviter tout accident, n'utilisez pas et ne stockez pas ce produit dans les conditions suivantes: environnement avec température trop basse/haute ; emplacements avec humidité relative élevée ou exposition prolongée à la lumière directe du soleil ; mauvaises conditions telles que forts chocs.
9. Pendant le fonctionnement, ce produit peut dégager un peu de chaleur, ce qui est normal.
10. Selon le fabricant, pour le LCD couleur, un taux de défaut de 0,01% du total des pixels est admissible. Nous vous remercions pour votre compréhension.
11. Le produit et le manuel d'utilisation sont tous deux sujets à améliorations ou compléments futurs sans préavis.

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

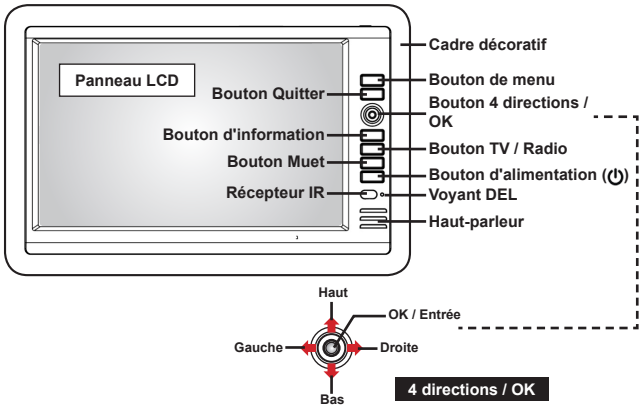
Vous êtes averti que toute altération ou modification apportée à l'équipement et non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler votre autorisation à utiliser cet équipement.

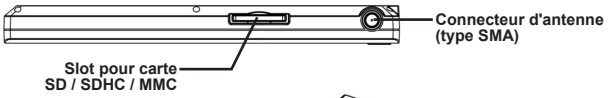
Le moment venu, pour mettre au rebut votre produit, veuillez recycler tous les composants possibles. Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers ! Veuillez les recycler à votre point de collecte local. Ensemble nous pouvons aider à protéger l'environnement.

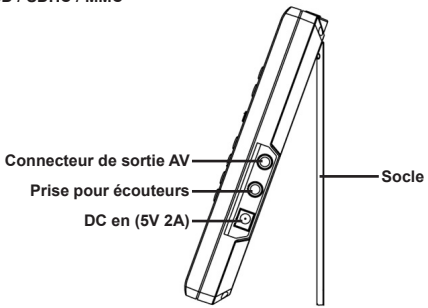
Mise en route

Vue d'ensemble du produit

FR







Présentation du produit

Ce produit est fourni avec les caractéristiques suivantes:

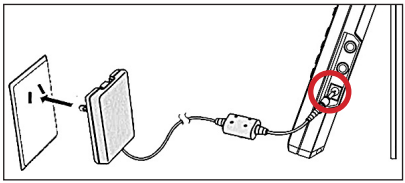
- Affichage et répétition de diaporamas d'images avec différents effets de transition
- Prise en charge des images au format JPEG
- Prise en charge de la TV numérique et de la radio numérique (hertzienne, TNT)
- Prise en charge de la lecture vidéo (MPG et AVI)
- Prise en charge de la lecture de musique (MP3)
- Prise en charge de carte SD, SDHC, et MMC
- Fournit plusieurs jeux pour le divertissement
- Prise en charge d'une télécommande

Caractéristiques techniques

- Tension d'entrée de l'adaptateur d'alimentation : AC110-240V +/- 10%, 50/60 Hz
- Tension d'entrée de cet appareil : +5V DC / 2A
- Consommation électrique : 5W
- Format d'image : JPEG (code YUV), 12 millions de pixels maxi
- Résolution de l'écran à cristaux liquides (LCD) : 800 × 480 pixels
- Zone utile d'affichage : 152,4 x 91,5 mm
- Réception du signal TV: Signal RF TNT

Raccordement à l'alimentation secteur AC / charge de la batterie

Connectez une extrémité du câble d'alimentation accessoire au port DC, puis connectez l'adaptateur secteur à la prise secteur.



La pile intégrée se recharge immédiatement dès que l'alimentation secteur AC est branchée. Quand il est éteint, la DEL s'illumine en vert une fois la batterie entièrement chargée.

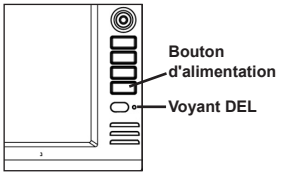
Remarque: Pour assurer les meilleures performances à la batterie, il vous est conseillé de la recharger complètement après achat.

FR

Marche / arrêt

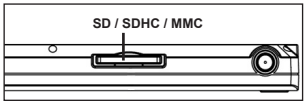
Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour mettre en marche. Lorsque l'alimentation AC est reliée, le témoin DEL s'allume.

Pour mettre hors tension, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde.



A l'aide de votre carte mémoire

Pour insérer une carte mémoire, enfoncez doucement la carte jusqu'à ce qu'elle atteigne l'extrémité de la fente. Pour retirer la carte mémoire, poussez dessus légèrement jusqu'à ce qu'elle sorte. Puis retirez-la du logement.

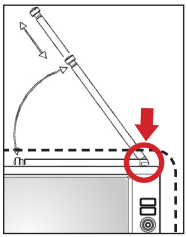


Remarque:
1) **Ce produit peut prendre en charge des cartes SD / SDHC / MMC jusqu'à 32 Go de capacité.**
2) **Assurez-vous que la carte mémoire n'est pas corrompue ni endommagée avant de l'utiliser.**

Installation de l'antenne

Reliez l'antenne au connecteur d'antenne. Puis, déployez et réglez l'antenne pour obtenir la meilleure réception.

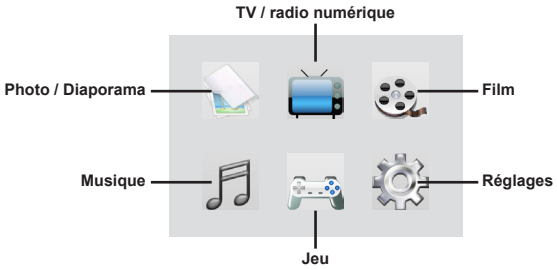
Si vous avez besoin de placer l'antenne à un emplacement plus haut ou à proximité d'une fenêtre pour obtenir une meilleure réception, vous pouvez utiliser l'extension d'antenne. L'extension de l'antenne est livrée avec une base magnétique, lui permettant ainsi d'adhérer à une surface métallique pour un meilleur signal.



Fonctions et opérations

Démarrage

Lorsque le produit démarre, l'interface de choix de la fonction s'affiche sur l'écran:



Utilisez le bouton à 4 directions pour déplacer la boîte de surbrillance. Une fois l'élément souhaité en surbrillance, appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Les fonctions en bref:

Fonction	Description	Remarque
Photo / Diaporama	Parcourir les photos ou lire le diaporama.	Une carte mémoire est nécessaire.
TV / radio numérique	Profitez des programmes de la télévision / radio numérique.	-
Film	Lires les fichiers vidéo (MPG / AVI).	Une carte mémoire est nécessaire.
Musique	Lire de la musique MP3.	Une carte mémoire est nécessaire.
Jeu	Jouer aux jeux intégrés.	-
Réglages	Modifier les réglages du système.	-

Remarque: Pour revenir à l'interface de choix de la fonction depuis n'importe quel mode, appuyez sur le bouton de menu ou appuyez sur le bouton Quitter à plusieurs reprises.

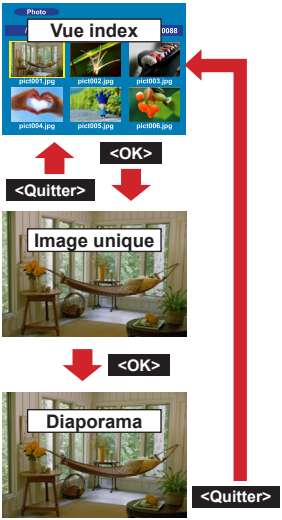
Image unique / Diaporama

ⓘ Conseil sur le bouton

<4 directions>: Sélectionner une photo, gauche / droite: changer la photo; haut / bas: pivoter une photo
<OK> : Confirmer; image unique ➡ Diaporama; pause / reprendre le diaporama
<Information> : Affichage des informations photo
<Quitter> : Image unique / diaporama ➡ Vue index ➡ Sélection de fonction

FR

Dans le menu de choix de la fonction, sélectionnez l'élément (photo) pour entrer dans l'interface de la carte mémoire. Sélectionnez l'icône de la carte et appuyez sur OK, et vous êtes ensuite en mesure de naviguer dans les dossiers de la carte. En entrant dans un dossier contenant des photos, la vue index des photos s'affiche.



Vue index :
Utilisez le bouton à 4 directions pour sélectionner une photo souhaitée et appuyez sur la touche OK pour naviguer.

Image unique:
- Utilisez le bouton à 4 directions gauche/droite pour basculer entre les photos.
- Utilisez le bouton à 4 directions haut/bas pour faire pivoter la photo le sens horaire ou antihoraire.
- Appuyez sur le bouton OK pour lancer le diaporama.

Diaporama :
- Utilisez le bouton à 4 directions gauche/droite pour basculer entre les photos.
- Utilisez le bouton à 4 directions haut/bas pour faire pivoter la photo le sens horaire ou antihoraire.
- Appuyez sur le bouton OK pour mettre en pause / reprendre le diaporama.

Remarque: Lorsque vous parcourez une seule image, vous pouvez utiliser les boutons de zoom avant / arrière de la télécommande pour agrandir / réduire la vue.

Profiter de la TV / radio numérique

ⓘ Conseil sur le bouton

<4 directions>haut / bas : Changer de chaîne
<4 directions> gauche / droite: Régler le volume sonore
<OK> : Liste rapide des chaînes ; confirmer l'action du menu
<Information> : Afficher le menu d'info TV (sous-titre, langue, EPG..etc.)
<Quitter> : Chaîne précédente ; annuler l'action du menu

FR

Dans le menu de choix de fonction, choisissez l'élément (TV numérique) et vous entrez en mode TV numérique.

Si c'est la première fois que vous utilisez la fonction TV ou que vous venez de voyager dans un autre pays, veuillez suivre ces étapes pour rechercher / mettre à jour les chaînes de TV numérique:

1) **Appuyez sur le bouton Menu pour retourner au menu de choix de fonction et choisir l'élément (réglages) .**
2) **Dans le menu suivant, sélectionnez l'élément <Configuration ➡ Réglage Système ➡ Pays> point pour définir votre emplacement.**
3) **Retournez au menu principal de réglages du système et choisissez l'élément <Recherche des chaînes ➡ Recherche pays>.**
4) **La recherche commence. Veuillez patienter pour que la recherche se termine.**
5) **Les canaux sont enregistrées une fois la recherche terminée. Vous pouvez ensuite passer en mode TV numérique et regarder la TV numérique.**

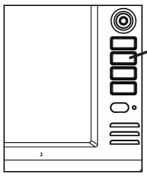
Remarque: Il est recommandé d'effectuer la recherche dans un espace ouvert avec une bonne réception. Assurez-vous que l'antenne est bien installée ou utilisez l'extension d'antenne si nécessaire.

Tout en regardant la TV numérique, vous pouvez:

1) Utilisez le bouton à 4 directions haut / bas pour changer de chaîne; gauche / droite pour régler le volume.
2) Utilisez le bouton Muet pour activer / désactiver le son.
3) Appuyez sur le bouton d'information pour choisir les sous-titres*, multi-audio*, TTX*, l'EPG (Electronic Program Guide), ou info programme.
   *** La disponibilité dépend du fournisseur de contenu.**
4) Appuyez sur la touche Menu pour revenir à l'interface de choix de la fonction.

❍ Radio numérique

Pendant la recherche des canaux, les émissions de radio numérique sont également ajoutées au tableau des chaînes si elles sont disponibles. Les émissions de radio numérique sont similaires aux émissions de TV numérique, sauf qu'elles ne contiennent que des contenus audio.
Pour écouter la radio numérique, appuyez sur le bouton TV / Radio tout en regardant la TV numérique. Appuyez de façon répétitive sur le même bouton pour revenir à l'écran de TV numérique.



Lecture de fichiers vidéo / audio

ⓘ Conseil sur le bouton

<4 directions>haut / bas : Changer de fichier; rembobinage rapide / avance pendant la lecture
<4 directions> gauche / droite: Régler le volume sonore
<OK> : Mettre en pause/reprendre la lecture
<Information> : Afficher les infos sur le fichier vidéo
<Quitter> : Arrêtez la lecture ; retourner au menu de choix de la fonction

FR

Dans le menu de choix de fonction, choisissez l'élément (Film) ou (Musique) et vous entrez dans l'interface de carte mémoire. Sélectionnez l'icône de la carte et appuyez sur OK, et vous êtes ensuite en mesure de naviguer dans les dossiers de la carte. Si le dossier que vous parcourez contient les fichiers multimédia correspondants, la liste de fichiers s'affiche. Les formats vidéo pris en charge sont MPG et AVI, et le format audio pris en charge est le MP3.

Une fois que la liste des fichiers s'affiche, sélectionnez un fichier souhaité à partir de la liste et appuyez sur OK pour le lire. Si vous n'interrompez pas, tous les fichiers vidéo et audio du même dossier sont lus en continu.

Pendant la lecture vidéo / audio, vous pouvez:

1) Utilisez le bouton à 4 directions en haut / bas pour le retour / l'avance rapide ; à gauche / droite pour régler le volume.
2) Utilisez le bouton Muet pour activer / désactiver le son.
3) Appuyez sur OK pour mettre en pause ou reprendre la lecture.
4) Appuyez sur le bouton Précédent ou Suivant (sur la télécommande) pour changer de fichier.
5) Appuyez sur le bouton Quitter pour arrêter la lecture.

Remarque:

1. **En raison du fait qu'il existe différents formats de fichiers vidéo, certains fichiers MPG et AVI peuvent ne pas pouvoir se lire ou se rembobiner normalement.**
2. **Pour économiser la batterie, vous pouvez activer l'élément <Configuration ➡ Réglage Système ➡ Affichage ARRÊT > dans les réglages système et le rétroéclairage de l'écran LCD s'éteint lors de la lecture audio des fichiers (MP3).**

Jouer à des jeux

Il y a 3 petits jeux intégrés dans le produit pour votre divertissement. Dans le menu de choix de fonction, choisissez l'élément (jeu) et vous pouvez jouer au jeu souhaité.

Jeu	Objectif du jeu	Opération
Box Man	Poussez les boîtes vers les emplacements marqués un par un.	Utilisez le bouton à 4 directions pour vous déplacer et pousser des boîtes.
Tetris	Créez autant de lignes de blocs que possible sans espaces.	Utilisez le bouton à 4 directions : Vers le haut pour faire pivoter l'objet; vers la gauche / la droite / le bas pour vous déplacer.
Hit Rat	Frappez la taupe.	Utilisez les touches numériques (1-9) de la télécommande pour jouer.

FR

Réglages du système

Conseil sur le bouton

<4 directions> Sélectionner l'élément ; Modifier les réglages
<OK> : Confirmer l'action du menu
<Quitter> : Réglages du système ➡ choix de fonction ; annuler l'action du menu

Dans le menu de choix de fonction, choisissez l'élément (réglages) et vous entrez dans le mode de réglages du système.

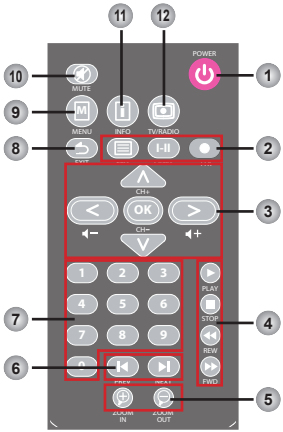
Élément principal	Sous élément	Description
Chaînes	Tri Des Chaînes	Trier les chaînes par pays, type, ou par ordre alphabétique.
	Tout Supprimer	Supprimer tous les programmes de TV / radio numérique. **Remarque: Après suppression, il vous faut rechercher de nouveau les chaînes de TV / radio pour accéder aux programmes.**
Recherche des Chaînes	Recherche Pays	Rechercher des chaînes à l'aide du tableau par pays intégré.
	Recherche Manuelle	Choisissez un canal désiré et appuyez sur OK pour commencer la recherche. Chaque numéro de canal a une fréquence fixe. La bande passante est généralement 7M ou 8M.
	Recherche Auto	Utilisez les touches numériques de la télécommande pour saisir une valeur de fréquence. Appuyez sur OK pour commencer la recherche.

Réglages système (suite)

Élément principal	Sous élément	Description
Configuration	Réglage de l'écran	**Heure:** Activer / Désactiver l'horloge sur l'écran du téléviseur. **Durée D'affichage :** Réglez la durée d'affichage OSD. **Transparence :** Pour définir la transparence OSD. **Langue:** Pour régler la langue du menu OSD. **1ere langue audio :** Pour régler la 1ère langue audio. **2ème langue audio :** Pour régler la 2ème langue audio.
	TV	**Mode d'affichage :** Pour régler le standard TV sur PAL ou NTSC. **Ratio d'aspect :** Pour régler le ratio d'aspect 16:9, 4:3 LB ou 4:3PS. **Luminosité :** Pour régler la luminosité de l'écran TV. **Contraste :** Pour régler le contraste de l'écran de télévision. **Ton :** Pour régler la teinte de l'écran de télévision. **Saturation :** Pour régler la saturation de l'écran de télévision.
	Réglage Système	**Réglage EQ:** Pour régler l'EQ. **Effet sonore :** Pour régler l'effet sonore. **Affichage Arrêt :** Pour régler s'il faut désactiver le rétroéclairage de l'écran LCD lors de la lecture de musique. **Effet transitoire :** Activer / désactiver les effets de diaporama. **Contraste LCD :** Pour régler la luminosité du rétroéclairage du LCD. **Pays :** Définissez votre emplacement pour la recherche des chaînes. Notez qu'un mauvais réglage de la zone se traduit par un tableau de chaînes vierge.
	Heure	Pour régler la date et l'heure.
Mise À Jour (Soft)	Télécharger de la SD	Vous pouvez enregistrer le nouveau logiciel sur la carte mémoire et mettre à niveau le firmware depuis la carte. **Remarque importante : Assurez-vous que l'alimentation secteur AC est fournie ou que la batterie est suffisante pour au moins 30 minutes d'utilisation. N'arrêtez PAS le produit pendant le processus de mise à niveau, ou il est peut s'endommager gravement et nécessiter une réparation en usine.**
Paramètres D'usine	Oui/Non	Pour rétablir les paramètres d'usine par défaut. **Remarque: Le tableau des chaînes sera vide. Vous devez rechercher de nouveau les chaînes de TV / radio pour accéder aux programmes.**
Version	-	Afficher les informations de version.

Annexe

Télécommande



- **Assurez-vous que l'isolant batterie est enlevé avant d'utiliser la télécommande.**

Bouton		Description
1	Bouton d'alimentation	Mise en marche / arrêt.
2	EPG / TTX / Langue	Les fonctions utilisables tout en regardant la TV numérique.
3	4 directions / OK	Touches de navigation et bouton OK.
4	Lecture / Stop / Retour / Avance	Boutons de commande pendant la lecture de fichiers audio / vidéo.
5	Zoomer / Dézoomer	Fonctions utilisables lorsque vous naviguez sur une photo.
6	Précédent / Suivant	Lire le fichier / la photo précédent(e) ou suivant(e).
7	Pavé numérique	Entrez le numéro de canal.
8	Bouton Quitter	Annuler l'action; retour à l'écran précédent.
9	Bouton de menu	Return au menu de choix de fonction.
10	Bouton Muet	Activer / Désactiver le son.
11	Bouton d'information	Affichage des informations sur les médias en action.
12	Bouton TV / Radio	Basculer entre télévision et radio numérique.

FR

Annexe

FR

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
Le témoin d'alimentation ne s'allume pas.	L'alimentation est coupée ou le témoin d'alimentation est cassé.	Vérifiez si l'adaptateur secteur AC est bien connecté et si l'alimentation secteur est normale.
Pas d'interface de démarrage .	L'adaptateur AC n'est pas branché ou ne s'allume pas normalement.	Vérifiez si l'adaptateur secteur est bien connecté et assurez-vous que le produit est alimenté normalement.
L'interface de démarrage est visible mais pas la lecture (quand une carte est insérée).	La carte n'est pas bien insérée, ou bien elle est corrompue ou pas entièrement compatible.	Insérez la carte correctement ; formatez la carte avant d'y copier des fichiers, ou remplacez la par une nouvelle carte.
L'ordre des fichiers n'est pas celui que je voulais.	L'ordre des fichiers est trié par nom. Les numéros ont une priorité supérieure à l'alphabet.	Renommez les fichiers.
Je ne peux pas regarder la TV numérique (lorsque l'antenne est connectée).	1) La réception est faible. 2) Le tableau des chaînes de TV est vide.	1) Déplacez l'antenne près d'une fenêtre et continuez de régler la position pour obtenir la meilleure réception. 2) Il vous faut rechercher de nouveau les chaînes avant utilisation. Assurez-vous que le réglage de zone est correct avant la recherche.

Avis sur la carte mémoire: Étant donné qu'il y a de nombreuses marques de cartes mémoires, veuillez tester la compatibilité sur le lieu d'achat, lorsque vous achetez des cartes mémoires. Ce produit ne prend pas en charge les cartes pirates. Si la carte mémoire est insérée correctement, et que l'interface de démarrage s'affiche mais que le produit ne peut pas lire la carte, veuillez éteindre et redémarrer le produit, ou formater la carte et de recopier les fichiers.

Annexe

Caractéristiques techniques

Elément	Caractéristiques techniques
Taille de l'écran	LCD TFT 7 pouces
Résolution de l'écran	800x480 pixels RVB (Zone active : 152,4 x 91,5 mm)
Proportions (panneau)	16:9
Format de photo	JPEG
Résolution max.	12 Méga-pixels
Effet photo	Oui (Réglages divers)
Carte mémoire externe	SD, SDHC, MMC (jusqu'à 32 Go)
TV TNT	Oui (Signal RF TNT)
Résolution TV	720P
Recherche de chaînes auto	Oui
Télétexte / EPG / Sous-titre	Oui
Lecture vidéo	Oui (MPG et AVI)
Lecture de musique	Oui (MP3)
Sortie AV	Oui
Télécommande	Oui
Alimentation externe	Entrée AC : 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz, 5V, 2A

Remarque: Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Benvenuto:
Vi ringraziano per avere acquistato questo prodotto.
Abbiamo investito molto tempo ed energie in questo progetto e speriamo che vi procuri molti anni di servizio senza problemi.

Avviso per la sicurezza:

1. Collocare il monitor su di una superficie piatta. Tutti i tipi di collisione o caduta a terra possono danneggiare il prodotto.
2. Questo prodotto deve essere protetto dall'umidità, e subirà danni se umidità o acqua penetrano al suo interno.
3. Lo schermo (pannello LCD) del prodotto è di vetro che può essere facilmente danneggiato da forze esterne anomale o da impatti con altri oggetti.
4. Non esercitare mai pressioni sul pannello LCD, diversamente si danneggerà. Se il pannello si rompe e i cristalli liquidi escono, è necessario lavare immediatamente con acqua e sapone.
5. Questo prodotto supporta l'inserimento a caldo delle schede memoria. Tuttavia, si suggerisce di spegnere il prodotto prima di inserire/rimuovere le schede memoria per proteggere la scheda o altri dispositivi.
6. Per il funzionamento in sicurezza e per ottenere il corretto effetto di visualizzazione, usare sempre l'adattatore di corrente fornito dal produttore.
7. Per pulire lo schermo, scollegare il cavo d'alimentazione ed usare un panno morbido leggermente inumidito. Non usare mai alcool, solventi o altri prodotti chimici.
8. Per assicurare il funzionamento in sicurezza del prodotto ed evitare incidenti, non usare o immagazzinare il prodotto nelle seguenti condizioni: Ambienti con temperature eccessivamente fredde/calde; luoghi soggetti ad umidità o luce diretta del sole per; luoghi instabili dove il prodotto può subire colpi violenti.
9. Durante il funzionamento il prodotto può scaldarsi leggermente, questa è una condizione normale.
10. Per il produttore, è ammissibile una percentuale totale dello 0.01% totale di pixel del pannello LCD che non funzionano. La vostra comprensione è apprezzata.
11. Sia il manuale d'uso, sia il manuale del prodotto sono soggetti a miglioramenti o aggiunte senza preavviso.

IT

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

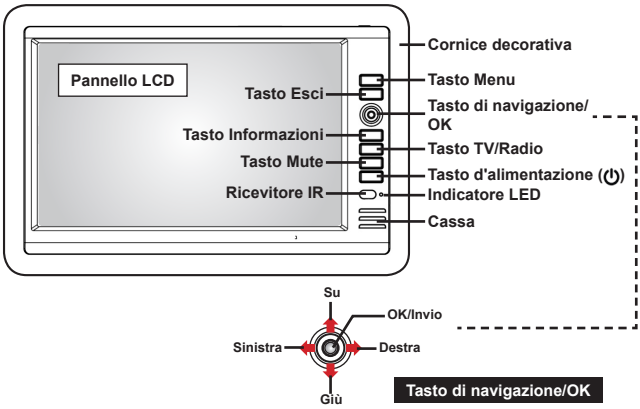
Si avvisa che cambiamenti e modifiche apportate all'attrezzatura, non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità, possono annullare l'autorità dell'utente all'utilizzo dell'attrezzatura.

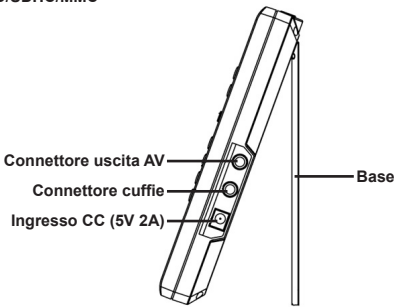
Al momento di buttare via il prodotto, riciclare il maggior numero di componenti. Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani! Portarle presso il centro di riciclaggio locale. Insieme possiamo aiutare a proteggere l'ambiente.

Preparazione

Descrizione del prodotto

IT





Introduzione al prodotto

Questo prodotto è dotato delle seguenti funzioni:

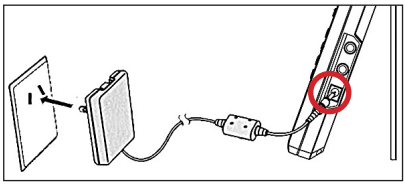
- Visualizzazione e ripetizione di presentazioni di immagini con vari effetti di transizione
- Supporto di immagini di formato JPEG
- Supporto di TV e digitale digitale (in chiaro, DVB-T)
- Supporto riproduzione video (MPG e AVI)
- Supporto riproduzione musica (MP3)
- Supporto schede SD, SDHC e MMC
- Dotato di molti giochi per divertirsi
- Supporto del telecomando

Specifiche tecniche

- Tensione d'ingresso dell'adattatore di corrente: CA 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz
- Tensione d'ingresso dell'attrezzatura: +5V CC / 2A
- Consumo energetico: 5W
- Formato immagine: JPEG (codifica YUV); al massimo 12 milioni di pixel
- Risoluzione dello schermo LCD (Liquid Crystal Display): 800×480 pixel
- Area effettiva di visualizzazione: 152,4 x 91,5 mm
- Ricezione segnali TV: Segnale RF DVB-T

Collegamento alla presa di corrente CA / Caricare la batteria

Collegare una estremità del cavo d'alimentazione fornito in dotazione alla porta Ingresso CC e poi collegare l'adattatore di corrente ad una presa di corrente.



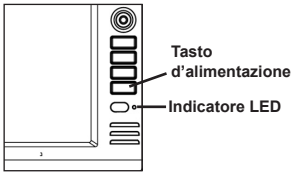
Il caricamento della batteria integrata si avvierà immediatamente come è collegata l'alimentazione elettrica CA. Il LED si illuminerà di colore verde quando la batteria sarà completamente carica.

Nota: Per garantire le migliori prestazioni della batteria, si raccomanda di caricarla completamente dopo l'acquisto.

Accensione/spegnimento

Premere per 1 secondo il tasto d'alimentazione per accendere. Quando l'alimentazione CA è collegata, l'indicatore LED si illuminerà.

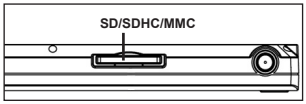
Premere per 1 secondo il tasto d'alimentazione per spegnere.



IT

Uso della scheda memoria

Per inserire una scheda memoria, spingerla con delicatezza finché raggiunge il fondo dell'alloggio. Per rimuovere la scheda memoria, spingerla con delicatezza ed uscirà. Quindi estrarre la scheda dall'alloggio.

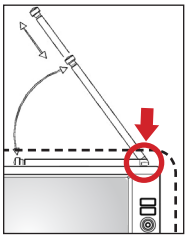


Nota:
1) Questo prodotto supporta schede SD/SDHC/MMC di capacità fino a 32GB.
2) Assicurarsi che la scheda memoria non sia corrotta o danneggiata prima di usarla.

Installazione dell'antenna

Collegare l'antenna al connettore dell'antenna. Quindi, allungare e regolare l'antenna per ottenere la migliore ricezione.

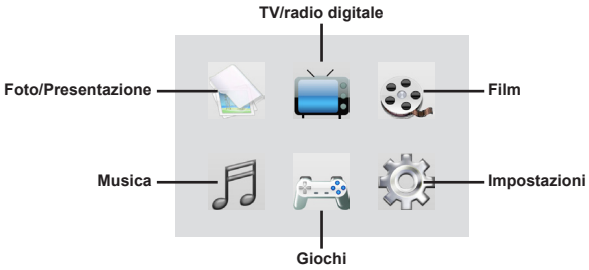
Se è necessario collocare l'antenna in una posizione elevata o vicino ad una finestra per ricevere meglio il segnale, si può usare l'antenna estesa. L'antenna estesa è dotata di una base magnetica, che le permette di aderire a superifci metalliche e ricevere meglio i segnali.



Funzione ed Operazioni

Avvio

Quando il prodotto si avvia, sullo schermo appare l'interfaccia di selezione delle funzioni:



IT

Usare il tasto di navigazione per spostare l'evidenziatore. Dopo avere evidenziato la voce desiderata, premere il tasto OK per confermare.

Le funzioni al volo:

Funzione	Descrizione	Nota
Foto/Presentazione	Navigazione foto o esecuzione presentazione.	È necessaria una scheda memoria.
TV/radio digitale	Visione TV digitale/ascolto radio digitale.	-
Film	Esecuzione dei file video (MPG/AVI).	È necessaria una scheda memoria.
Musica	Esecuzione di musica MP3.	È necessaria una scheda memoria.
Giochi	Uso dei giochi integrati.	-
Impostazioni	Modifica delle impostazioni del sistema.	-

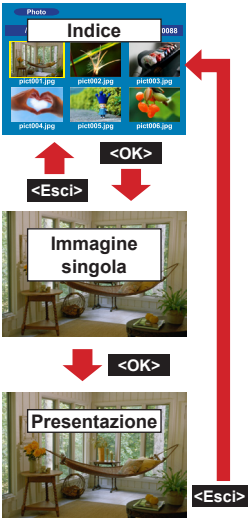
Nota: Per tornare all'interfaccia di selezione delle funzioni, da qualsiasi modalità, premere ripetutamente il tasto Menu o Esci.

Immagine singola / Presentazione

ⓘ Suggerimenti sui tasti

<Tasto di navigazione>: Selezione foto; sinistra/destra: cambio foto; su/giù: ruota foto
<OK> : Conferma; Immagine singola ➡ Presentazione; Pausa/Riavvia presentazione
<Informazioni>: Visualizza le informazioni della foto
<Esci>: Immagine singola/Presentazione ➡ Indice ➡ Selezione funzione

Nel menu di selezione delle funzioni, selezionare la voce (Foto) e si accederà all'interfaccia della scheda memoria. Selezionare l'icona della scheda e premere OK e si potranno consultare le cartelle della scheda. Come si accede ad una cartella che contiene le foto, sarà visualizzato l'indice delle foto.



Indice:
Usare il tasto di navigazione per selezionare la foto voluta e premere il tasto OK per navigare.

Immagine singola:
- Usare il tasto di navigazione sinistra/destra per passare tra le foto.
- Usare il tasto di navigazione su/giù per ruotare la foto in senso orario o antiorario.
- Premere il tasto OK per avviare la presentazione.

Presentazione:
- Usare il tasto di navigazione sinistra/destra per passare tra le foto.
- Usare il tasto di navigazione su/giù per ruotare la foto in senso orario o antiorario.
- Premere il tasto OK per mettere in pausa/ riprendere la presentazione.

Nota: Quando si visualizza una singola immagine, si possono usare i tasti d'ingrandimento/riduzione del telecomando per ingrandire/ridurre l'immagine.

Godersi i programmi della TV/radio digitale

ⓘ Suggerimenti sui tasti

<Tasto di navigazione> Su/Giù: Cambio canale
<Tasto di navigazione> Sinistra/Destra: Regolazione del volume
<OK> : Elenco rapido dei canali; conferma dell'azione dei menu
<Informazioni>: Apre il menu d'informazioni TV (sottotitoli, lingua, Guida TV elettronica, eccetera)
<Esci>: Canale precedente; annulla l'azione nei menu

Nel menu di selezione delle funzioni, selezionare la voce (TV digitale) e si accederà alla modalità TV/radio digitale.

Se questa è la prima volta che si usa la funzione TV, oppure se ci si è appena spostati in un altro paese, attenersi alle istruzioni che seguono per ricercare/rinnovare i canali TV digitale:

1) **Premere il tasto Menu per tornare all'interfaccia di selezione delle funzioni e selezionare la voce (Impostazioni).**
2) **Nel menu successivo, selezionare la voce <Configurazione ➡ Impostazione dal sistema ➡ Area> per impostare la località.**
3) **Tornare al menu principale delle impostazioni del sistema e selezionare la voce <Channel Search (Ricerca canali) ➡ Ricerca di aree>.**
4) **La procedura di ricerca si avvia. Attendere che procedura di ricerca sia completata.**
5) **Al termine della ricerca i canali saranno salvati. Quindi si può passare alla modalità TV digitale e guardare la TV.**

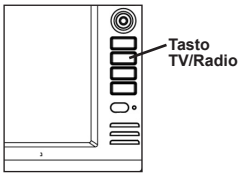
Nota: Si raccomanda di eseguire la ricerca in un'area aperta con una buona ricezione dei segnali. Assicurarsi che l'antenna sia installata bene oppure, se necessario, usare l'antenna estesa.

Mentre si guarda la TV digitale, si può:

1) Usare il tasto di navigazione su/giù per cambiare canale; sinistra/destra per regolare il volume.
2) Usare il tasto Mute per disabilitare/abilitare il sonoro.
3) Premere il tasto Information (Informazioni) per scegliere sottotitoli*, multi-audio*, TTX*, EPG (Electronic Program Guide: guida TV elettronica) o le informazioni del programma.
   *** La disponibilità dipende dal fornitore dei servizi.**
4) Premere il tasto Menu per tornare all'interfaccia di selezione delle funzioni.

❍ Radio digitale

Durante la ricerca dei canali, alla tabella dei canali sono aggiunti anche i programmi delle radio digitali, se sono disponibili. I programmi radio digitale sono simili ai programmi TV digitale, con la differenza che portano solo contenuti audio. Mentre si guarda la TV digitale, premere il tasto TV/Radio per ascoltare la radio. Premere di nuovo lo stesso tasto per tornare alla schermata della TV digitale.



Esecuzione di file video/audio

ⓘ Suggerimenti sui tasti

<Tasto di navigazione> Su/Giù: Cambio file; indietro/avanti veloce durante l'esecuzione
<Tasto di navigazione> Sinistra/Destra: Regolazione del volume
<OK> : Pausa/Ripresa esecuzione
<Informazioni>: Mostra le informazioni del file video
<Esci>: Termina l'esecuzione; torna al menu di selezione delle funzioni

Nel menu di selezione delle funzioni, selezionare la voce (Film) o (Musica) e si accederà all'interfaccia della scheda memoria. Selezionare l'icona della scheda e premere OK e si potranno consultare le cartelle della scheda. Se la cartella aperta contiene i file corrispondenti, sarà visualizzato l'elenco dei file. I formati video supportati sono MPG ed AVI; il formato audio supportato è MP3.

IT

Dopo che l'elenco dei file è stato visualizzato, selezionare un file dall'elenco e premere OK per eseguirlo. Se l'esecuzione non è interrotta, saranno eseguiti in modo continuato tutti i file video o audio della stessa cartella.

Durante l'esecuzione video/audio, si può:

1. Usare il tasto di navigazione su/giù per andare indietro/avanti veloce; sinistra/destra per regolare il volume.
2. Usare il tasto Mute per disabilitare/abilitare il sonoro.
3. Premere il tasto OK per mettere in pausa/riprendere l'esecuzione.
4. Premere il tasto Precedente o Successivo, del telecomando, per cambiare file.
5. Premere il tasto Esci per interrompere l'esecuzione.

Nota:
1) Poiché ci sono vari formati di file video, potrebbe non essere possibile esgeuire o mandare indietro in modo normale alcuni file MPG ed AVI.
2) Per conservare la carica della batteria, abilitare la voce <Configurazione ➡ Impostazione dal sistema ➡ Disattiva schermo> nelle impostazioni del sistema; l'illuminazione dello schermo LCD si spegnerà durante l'esecuzione dei file audio (MP3).

Giocare

Il prodotto integra 3 giochi per divertirsi. Nel menu di selezione delle funzioni, selezionare la voce (Giochi) e si potrà selezionare il gioco voluto.

Giochi	Scopo del gioco	Comandi
Box Man	Spingere i blocchi, uno dopo l'altro, sulle caselle indicate.	Usare il tasto di navigazione per spostare e spingere i blocchi.
Tetris	Creare il numero maggiore di linee senza interruzioni.	Usare il tasto di navigazione: su per ruotare il pezzo; sinistra/destra/giù per spostarlo.
Hit Rat	Colpire la talpa.	Usare i tasti numerici (1-9) del telecomando per giocare.

IT

Impostazioni del sistema

ⓘ Suggerimenti sui tasti

<Tasto di navigazione> Selezione voce; modifica impostazione
<OK> : Conferma dell'azione dei menu
<Esci>: Impostazioni del sistema ➡ Selezione della funzione; annullamento dell'azione nei menu

Nel menu di selezione delle funzioni, selezionare la voce (Impostazioni) e si accederà alla modalità d'impostazione del sistema.

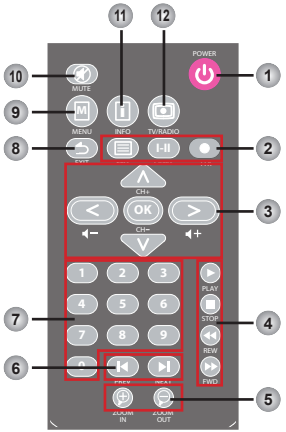
Voce principale	Voce secondaria	Descrizione
Controllo canali	Ordinare i canali	Ordina i canali per paese, in chiaro o alfabetico.
	Cancellare tutto	Elimina tutti i programmi TV o radio digitale. **Nota: Dopo l'eliminazione, è necessario ricercare i canali TV/radio per accedere ai programmi.**
Ricerca dei canali	Ricerca di aree	Ricerca dei canali utilizzando la tabella dei paesi integrata.
	Ricerca manuale	Scegliere il canale voluto e premere OK per iniziare la ricerca. Ciascun numero d canale ha una frequenza fissa. La larghezza di banda solitamente è 7M o 8M.
	Auto ricerca	Usare i tasti numerici del telecomando per inserire il valore della frequenza. Premere OK per iniziare la ricerca.

Impostazioni del sistema (segue)

Voce principale	Voce secondaria	Descrizione
Configurazione	Impostaz. Schermo	**Ora:** Abilita/disabilita la visualizzazione dell'orologio sullo schermo TV. **OSD fuori servizio:** Imposta la durata di visualizzazione del menu OSD. **OSD Translucido:** Imposta la trasparenza del menu OSD. **Lingua:** Imposta la lingua del menu OSD. **Prima lingua:** Imposta la prima lingua audio. **Seconda lingua:** Imposta la seconda lingua audio.
	TV	**Modalità di visualizzazione:** Imposta il sistema TV su PAL o NTSC. **Rapporto proporzioni:** Imposta il rapporto proporzioni su 16:9, 4:3LB o 4:3PS. **Luminosità:** Imposta la luminosità dello schermo TV. **Contrasto:** Imposta il contrasto dello schermo TV. **Tonalità:** Imposta la tonalità dello schermo TV. **Saturazione:** Imposta la saturazione dello schermo TV.
	Impostazione dal sistema	**Impostazione EQ:** Configura le impostazioni Equalizzatore. **Effetti sonori:** Imposta gli effetti sonori. **Disattiva schermo:** Imposta lo spegnimento dell'illuminazione dello schermo LCD durante l'esecuzione musicale. **Effetto transizione:** Abilita/Disabilita gli effetti della presentazione. **Luminosità LCD:** Imposta la luminosità dell'illuminazione dello schermo LCD. **Area:** Impostazione della zona per la ricerca dei canali. Notare che l'impostazione della zona sbagliata produrrà una tabella canali vuota.
	Ora	Imposta data e ora.
Aggiornare software	Scaricare dalla SD	Il nuovo software può essere salvato nella scheda memoria per poi aggiornare il firmware usando la scheda. **Nota importante: Assicurarsi di collegare il cavo d'alimentazione CA, oppure che la scheda abbia carica suffiecente per almeno 30 minuti d'uso. NON spegnere il prodotto mentre è in corso l'aggiornamento, diversamente si provocano gravi danni che richiedono l'intervento del produttore.**
Predet. di fabbrica	Sì/No	Ripristina le impostazioni sui valori predefiniti. **Nota: La tabella dei canali sarà cancellata. Sarà necessario ricercare i canali TV/radio per accedere ai programmi.**
Versione	-	Mostra le informazioni sulla versione.

Appendice

Telecomando



	Tasto	Descrizione
1	Tasto d'alimentazione	Accensione/ spegnimento.
2	Guida TV elettronica/ Televideo/ Lingua	Funzioni utilizzabili mentre si guarda la TV digitale.
3	Tasto di navigazione/OK	Tasti direzionali e tasto OK.
4	Esegui/Arresta/ Indietro/Avanti	Tasti di controllo durante l'esecuzione di file video/audio.
5	Ingrandimento/ Riduzione	Funzioni utilizzabili mentre si visualizzano le foto.
6	Precedente/ Successivo	Esegue il file/la foto precedente o successiva.
7	Tastierino numerico	Inserimento del numero di canale.
8	Tasto Esci	Annulla l'azione; torna alla schermata precedente.
9	Tasto Menu	Ritorna al menu di selezione delle funzioni.
10	Tasto Mute	Abilita/Disabilita il sonoro.
11	Tasto Informazioni	Visualizza le informazioni del supporto in azione.
12	Tasto TV/Radio	Permette di passare tra il segnale TV e radio digitale.

- **Prima di usare il telecomando, assicurarsi di rimuovere l'isolamento della batteria.**

IT

Appendice

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'indicatore d'alimentazione non è acceso.	Il prodotto è spento oppure l'indicatore è rotto.	Controllare se l'adattatore CA è collegato in modo appropriato e se l'erogazione di corrente è normale.
L'interfaccia d'avvio non appare.	L'adattatore CA non è collegato in modo appropriato oppure non funziona in modo normale.	Controllare se l'adattatore CA è collegato in modo appropriato ed assicurarsi il prodotto sia acceso.
L'interfaccia d'avvio è visualizzata ma non è possibile eseguire (quando è inserita una scheda).	La scheda non è inserita correttamente; la scheda è corrotta; la scheda non è compatibile.	Inserire correttamente la scheda; formattare la scheda prima di copiare i file; usare un'altra scheda.
L'ordine dei file non è quello voluto.	I file sono ordinati per nome. I numeri hanno la priorità sulle lettere dell'alfabeto.	Rinominare i file.
Impossibile guardare la TV digitale (quando è collegata l'antenna).	1) La ricezione è debole. 2) La tabella dei canali TV è vuota.	1) Spostare l'antenna vicino ad una finestra e continuare a regolare la posizione per una migliore ricezione. 2) È necessario eseguire la ricerca dei canali prima dell'uso. Assicurarsi che l'impostazione dell'area sia corretta prima di eseguire la ricerca.

Avviso sulle schede di memoria: Poiché ci sono molte marche d schede memoria, verificare la compatibilità nel luogo d'acquisto. Questo prodotto non supporta schede piratate. Se la scheda memoria non è inserita correttamente, e l'interfaccia d'avvio è visualizzata però il prodotto non può leggere la scheda, spegnere e riaccendere il prodotto oppure formattare la scheda e copiare d nuovo i file.

Appendice

Specifiche

Voce	Specifica
Dimensioni del pannello	LCD TFT 7 pollici
Risoluzione del pannello	800x480 pixel RGB (area attiva: 152,4 x 91,5 mm)
Rapporto proporzioni (pannello)	16:9
Formato foto	JPEG
Risoluzione massima	12 Megapixel
Effetti fotografici	Sì (varie impostazioni)
Scheda memoria esterna	SD, SDHC, MMC (fino a 32GB)
DVB-T TV	Sì (segnale RF DVB-T)
Risoluzione TV	720P
Ricerca automatica dei canali	Sì
Televideo / Guida Tv elettronica / Sottotitoli	Sì
Riproduzione video	Sì (MPG ed AVI)
Riproduzione musica	Sì (MP3)
Uscita AV	Sì
Telecomando	Sì
Alimentatore esterno	Ingresso CA: 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz, 5V, 2A

Nota: Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Bienvenido:
Estimado usuario, gracias por adquirir este producto.
Se ha invertido una gran cantidad de tiempo y esfuerzo en desarrollar este producto, por lo que esperamos que lo pueda disfrutar durante muchos años sin problemas.

Aviso de seguridad:
1. Coloque el producto sobre una superficie plana. Es probable que cualquier colisión o caída al suelo dañaría el producto.
2. Este producto se debe proteger contra la humedad, y quedará dañado si entra humedad o cualquier líquido en el interior.
3. La pantalla (panel LCD) de este producto está fabricada con vidrio, que puede sufrir daños fácilmente por cualquier fuerza externa u objeto punzante.
4. No presione nunca la pantalla LCD para no dañarla. Si hay una fuga del cristal líquido, límpielo inmediatamente con agua y jabón.
5. Este producto admite la conexión en caliente de tarjetas de memoria. No obstante, es recomendable apagar el producto antes de enchufar y desenchufar la tarjeta de memoria para proteger tanto dicha tarjeta como otros dispositivos.
6. Para garantizar la seguridad y el efecto de visualización, use siempre el adaptador de alimentación suministrado por el fabricante.
7. Para limpiar la pantalla, desconecte primero la corriente eléctrica y use un paño un poco humedecido. Nunca aplique alcohol, gasolina ni otros agentes químicos.
8. Para garantizar el funcionamiento normal del producto y evitar accidentes, no lo use ni almacene en las siguientes condiciones: en entornos con temperaturas demasiado bajas o elevadas; lugares con mucha humedad o expuestos a la luz del sol durante prolongados períodos de tiempo; malas condiciones como fuertes impactos.
9. Durante el funcionamiento, este producto puede calentarse ligeramente. Se trata de un comportamiento normal.
10. Según las indicaciones del fabricante, para pantallas LCD en color, se permite un 0,01% de imperfecciones en el conjunto total de píxeles. Le agradecemos su comprensión en lo que a este problema se refiere.
11. Tanto el producto como el manual del usuario están sujetos a futuras mejoras o a aportaciones suplementarias sin previo aviso.

ES

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

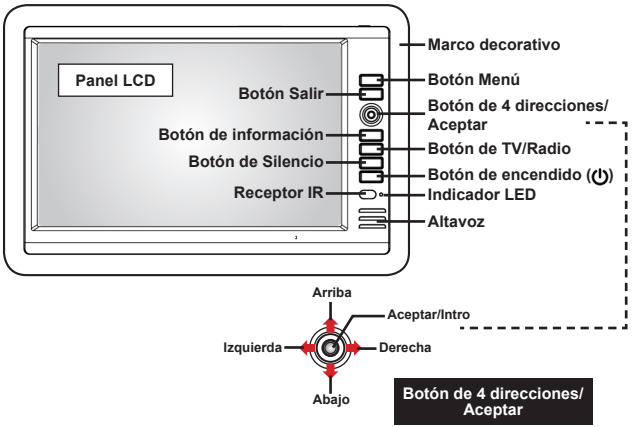
This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

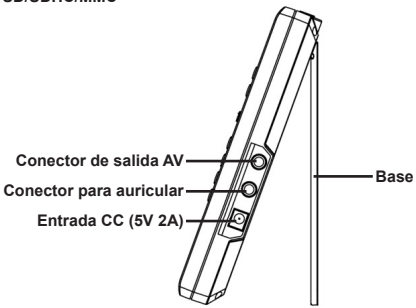
Se advierte que cualquier cambio o modificación al equipo que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento invalidaría Su autoridad para usar tal equipo.

Si ha llegado la hora de deshacerse del producto, por favor, recicle todos los componentes que pueda. ¡Las pilas y baterías recargables no se deben desechar junto con la basura doméstica! Recíclelas en su punto de reciclaje local. Juntos podemos ayudar a proteger el medio ambiente.

Introducción

Descripción general del producto





ES

Presentación del producto

Este producto cuenta con las siguientes características:

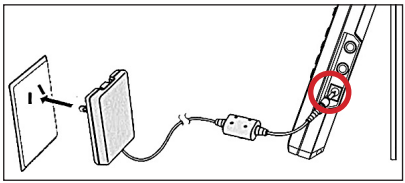
- Muestra y repite las imágenes de la presentación de diapositivas con diferentes efectos de transición
- Es compatible con imágenes de formato JPEG
- Es compatible con TV digital y radio digital (en abierto, DVB-T)
- Soporta reproducción de vídeo (MPG y AVI)
- Soporta reproducción de música (MP3)
- Compatible con tarjetas SD, SDHC y MMC
- Incluye diferentes juegos para el entretenimiento
- Compatible con mando a distancia

Especificaciones técnicas

- Entrada del adaptador de alimentación: 110-240V CA +/- 10%, 50/60 Hz
- Voltaje de entrada de este equipo: +5V CC / 2A
- Consumo eléctrico: 5W
- Formato de fotografías: JPEG (código YUV); 12 millones de píxeles como máximo
- Resolución de la Pantalla de Cristal Líquido (LCD): 800×480 píxeles
- Área de visualización efectiva: 152,4 x 91,5 mm
- Señal de Recepción de TV: Señal DVB-T RF

Conectar a la alimentación de CA / Cargar la batería

Conecte un extremo del cable de alimentación en el puerto de Entrada CC y, a continuación, conecte el adaptador de alimentación a una toma de corriente eléctrica.



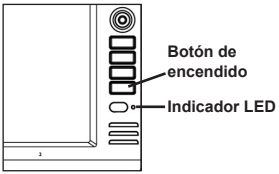
La batería incorporada se cargará inmediatamente tras conectar la alimentación CA. Cuando esté apagado, el LED se iluminará en verde cuando la batería esté completamente cargada.

Nota: Para asegurar el mejor rendimiento de la batería, se recomienda cargar completamente la batería después de la compra.

Encender/Apagar

Pulse el botón Encendido durante 1 segundo para encender. Cuando la alimentación CA esté conectada, el indicador LED se iluminará.

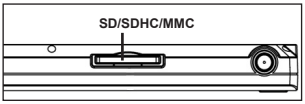
Pulse el botón Encendido durante 1 segundo para apagar.



ES

Usar su tarjeta de memoria

Para insertar una tarjeta de memoria, empújela suavemente hasta que alcance el final de la ranura. Para extraer la tarjeta de memoria, empújela suavemente y ella misma saltará hacia fuera. A continuación, tire de la tarjeta hacia fuera de la ranura.

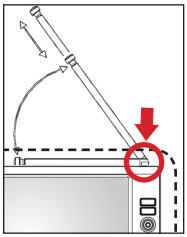


Nota:
1) Este producto es compatible con tarjetas SD/SDHC/MMC de hasta 32GB de capacidad.
2) Asegúrese de que la tarjeta de memoria no está dañada antes de usarla.

Instalar la antena

Conecte la antena al conector de antena. Luego estire y ajuste la antena para obtener la mejor recepción.

Si necesita situar la antena en una posición más alta o más cerca de la ventana para obtener una mejor recepción, puede usar la antena extendida. La antena extendida incluye una base magnética, que permite adherirla a una superficie metálica para obtener una mejor señal.

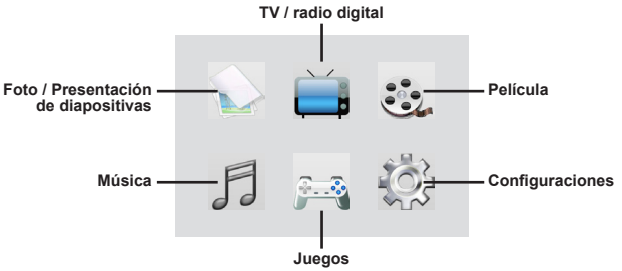


Antena extendida

Funciones y Operaciones

Inicio

Al iniciar el producto, aparecerá la interfaz de selección de función en la pantalla.



ES

Use el botón de 4 direcciones para mover el cuadro de resalte. Cuando el elemento que desee esté resaltado, presione el botón Aceptar para confirmar.

Resumen de las Funciones:

Función	Descripción	Nota
Foto / Presentación de diapositivas	Busca fotos o reproduce la presentación de diapositivas.	Es necesaria una tarjeta de memoria.
TV / radio digital	Disfrute de un programa de TV / radio digital.	-
Película	Reproduce archivos de vídeo (MPG/AVI).	Es necesaria una tarjeta de memoria.
Música	Reproducir música MP3.	Es necesaria una tarjeta de memoria.
Juegos	Jugar a los juegos incluidos.	-
Configuraciones	Modificar configuraciones del sistema.	-

Nota: Para volver al interfaz de selección de la función desde cualquier modo, pulse el botón Menú o pulse el botón Salir repetidamente.

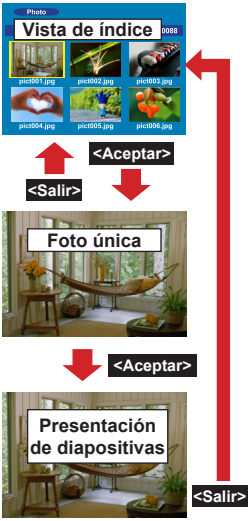
Foto única / Presentación de diapositivas

ⓘ Consejos sobre botones

<4 direcciones> : Seleccionar foto; izquierda/derecha; cambiar foto; arriba/abajo: rotar foto
<Aceptar> : Confirmar; Foto única ➡ Presentación de diapositivas; pausar/reanudar una presentación de diapositivas
<Información> : Mostrar información de la foto
<Salir>: Foto única/Presentación de diapositivas ➡ Vista de índice ➡ Selección de función

En el menú de selección de función, seleccione el elemento (foto) y entrará en la interfaz de la tarjeta de memoria. Seleccione el icono de la tarjeta y pulse Aceptar, y podrá explorar las carpetas de la tarjeta. Al entrar en una carpeta que contenga fotos, aparecerá la vista de índice de las fotos.

ES



Vista de Índice:
Use el botón de 4 direcciones para seleccionar la fotografía que desee y presione el botón Aceptar para examinarla.

Foto única:
- Utilice el botón de 4 direcciones Derecha/ Izquierda para recorrer las fotografías.
- Utilice el botón de 4 direcciones hacia arriba o hacia abajo para rotar la fotografía en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.
- Presione el botón Aceptar para entrar en el modo presentación de dispositivas.

Presentación de diapositivas:
- Utilice el botón de 4 direcciones Derecha/ Izquierda para recorrer las fotografías.
- Utilice el botón de 4 direcciones hacia arriba o hacia abajo para rotar la fotografía en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.
- Pulse el botón Aceptar para pausar/reanudar la presentación de diapositivas.

Nota: Al explorar una única foto, puede usar los botones de acercar/alejar zoom del mando a distancia para agrandar/reducir la vista.

Disfrute de un programa de TV / radio digital

ⓘ Consejos sobre botones

<4 direcciones> Arriba/Abajo: Cambiar canal
<4 direcciones> Izquierda/Derecha: Ajustar el volumen del sonido
<Aceptar> : Lista rápida de canales; confirmar la acción de menú
<Información> : Abre el menú de información de TV (subtítulos, idioma, EPG, etc.)
<Salir>: Canal anterior; cancelar la acción de menú

En el menú de selección de función, seleccione el elemento (TV digital) y entrará en el modo de TV/Radio digital.

Si esta es la primera vez que usa la función de TV, o acaba de viajar a otro país, por favor, siga los pasos indicados a continuación para escanear/renovar los canales de TV digital.

1) **Pulse el botón Menú para volver al menú de selección de funciones y seleccione el elemento (configuraciones).**
2) **En el menú subsiguiente, seleccione el elemento <Configuración ➡ Configuración del Sistema ➡ Área> para configurar su ubicación.**
3) **Vuelva al menú principal de configuraciones del sistema y seleccione el elemento <Búsqueda de Canal ➡ Búsqueda de Área> .**
4) **Comenzará la búsqueda. Por favor, espere a que se complete la búsqueda.**
5) **Los canales se guardarán después de finalizar el escaneado. Ahora ya puede cambiar al modo TV y ver la TV digital.**

Nota: Se le recomienda realizar el escaneado en un área abierta con buena recepción. Asegúrese de que la antena está bien instalada, o use la antena extendida si fuese necesario.

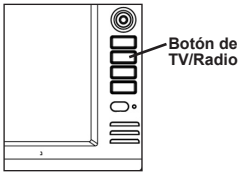
ES

Mientras ve la TV digital, puede:

1) Usar el botón de 4 direcciones hacia arriba/abajo para cambiar de canal; izquierda/derecha para ajustar el volumen.
2) Use el botón de Silencio para deshabilitar/habilitar el sonido.
3) Pulse el botón de Información para elegir los subtítulos*, multi-audio*, TTX*, EPG(Guía de Electrónica de Programas), o información de programas.
   ***La disponibilidad depende del proveedor de los contenidos.**
4) Pulse el botón Menú para volver a la interfaz de selección de funciones.

❍ Radio Digital

Mientras escanea canales, los programas de radio digital también son añadidos a la tabla de canales si están disponibles. Los programas de radio digital son similares a los programas de TV digital, excepto en que los primeros sólo incluyen contenidos de audio.
Para escuchar la radio digital, pulse el botón de TV/Radio mientras ve la TV digital. Pulse el mismo botón otra vez para volver a la pantalla de TV digital.



Reproducir archivos de video/audio

ⓘ Consejos sobre botones

<4 direcciones> Arriba/Abajo: Cambiar archivo; retroceso/avance rápido durante la reproducción.
<4 direcciones> Izquierda/Derecha: Ajustar el volumen del sonido
<Aceptar> : Pausar/Reanudar la reproducción
<Información> : Mostrar información del archivo de vídeo
<Salir>: Detener reproducción; volver al menú de selección de Función

En el menú de selección de función, seleccione el elemento (película) o (música) y entrará en la interfaz de la tarjeta de memoria. Seleccione el icono de la tarjeta y pulse Aceptar, y podrá explorar las carpetas de la tarjeta. Si la carpeta explorada contiene los archivos de medios correspondientes, aparecerá la lista de archivos. Los formatos de vídeo compatibles son MPG y AVI, y el archivo de audio compatible es MP3.

ES

Después de que aparezca la lista, seleccione el archivo que desee en la lista y pulse Aceptar para reproducir. Si no lo interrumpe, se reproducirán continuamente todos los archivos de audio o vídeo de la misma carpeta.

Mientras reproduce vídeo/audio, puede:

1) Usar el botón de 4 direcciones hacia arriba/abajo para cambiar de canal; izquierda/derecha para ajustar el volumen.
2) Use el botón de Silencio para deshabilitar/habilitar el sonido.
3) Pulse el botón Aceptar para pausar/reanudar la reproducción.
4) Pulse el botón Anterior o Siguiente (en el mando a distancia) para cambiar el archivo.
5) Pulse el botón Salir para detener la reproducción.

Nota:
1. **Debido al hecho de que hay diferentes formatos de archivos de vídeo, puede que algunos archivos MPG y AVI no se puedan reproducir o retroceder normalmente.**
2. **Para ahorrar energía de la batería, puede habilitar el elemento <Configuración ➡ Configuración del Sistema ➡ Apagar pantalla> en las configuraciones del sistema, y se apagará la retroiluminación LCD al reproducir archivos de audio (MP3).**

Divertirse con los juegos

Hay tres pequeños juegos incorporados en el producto para su entretenimiento.
En el menú de selección de función, seleccione el elemento (juegos) y podrá seleccionar el juego que desee probar.

Juegos	Objetivo del juego	Funcionamiento
Box Man	Empuja las cajas una a una hacia los puntos marcados.	Use el botón de 4 direcciones para moverte y empujar las cajas.
Tetris	Cree tantas líneas de bloques sin espacios como puedas.	Use el botón de 4 direcciones arriba para rotar el objeto; izquierda/derecha/ abajo para moverlo.
Hit Rat	Golpear el topo.	Use los botones numéricos (1-9) del mando a distancia para jugar.

ES

Configuración del sistema

Consejos sobre botones

<4 direcciones> : Seleccionar elemento; cambiar configuración
<Aceptar> : Confirmar la acción de menú
<Salir>: Configuraciones del sistema ➡ Selección de función; cancelar la acción de menú

En el menú de selección de función, seleccione el elemento (configuraciones) y entrará en el modo de configuraciones del sistema.

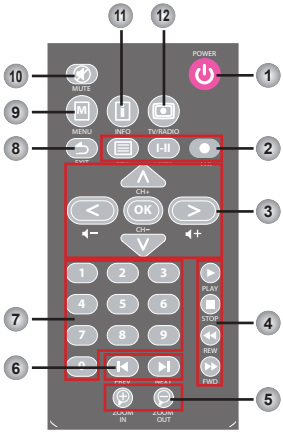
Elemento principal	Sub-elemento	Descripción
Administración de Canales	Clasificar Canales	Organice los canales por países, en abierto o alfabéticamente.
	Eliminar Todos	Eliminar todos los programas de TV / radio digital **Nota: Después de borrar, necesitará reescanear los canales de TV/Radio para acceder a los programas.**
Búsqueda de Canales	Búsqueda de Áreas	Escanee canales usando la tabla de países incorporada.
	Búsqueda Manual	Elija el canal que desee y pulse Aceptar para comenzar el escaneado. Cada número de canal tiene una frecuencia fija. El ancho de banda normalmente es 7M ó 8M.
	Búsqueda automática	Use los botones numéricos del mando a distancia para introducir el valor de la frecuencia. Pulse Aceptar para comenzar el escaneado.

Configuraciones del Sistema (continuación)

Elemento principal	Sub-elemento	Descripción
Configuración	Configuración de pantalla	**Hora:**Habilita/Deshabilita el reloj de la pantalla de TV. **Descanso de OSD:**Configura el descanso de la OSD. **Transparencia de la OSD:**Configura la transparencia de la OSD. **Idioma:**Configura el idioma de la OSD. **1er Idioma Audio:**Configura el 1º idioma de audio. **2do Idioma Audio:**Configura el 2º idioma de audio.
	TV	**Modo de Visualización:**Configura el sistema de TV como PAL o NTSC. **Relación de Aspecto:** Configura la relación de aspecto como 16:9, 4:3LB, ó 4:3PS. **Brillo**Configura el brillo de la pantalla de TV. **Contraste:**Configura el contraste de la pantalla de TV. **Tonalidad:**Configura la tonalidad de la pantalla de TV. **Saturación:**Configura la saturación de la pantalla de TV.
	Config. del Sistema	**Configuración del EQ:**Ajusta las configuraciones del EQ (Ecualizador). **Efecto de Sonido:**Configurar el efecto del sonido. **Pantalla Apagada:** Establece si la retroiluminación LCD debe estar apagada al reproducir música. **Transiciones:**Habilita/Deshabilita los efectos de la presentación de diapositivas. **Brillo del LCD:**Configura el brillo de la retroiluminación LCD. **Área:** Configura su localización para el escaneado de canales. Tenga en cuenta que la configuración incorrecta del área tendrá como resultado una tabla de canales en blanco.
	Hora	Establece la fecha y hora.
Actualización del Software	Descargar de SD	Puede guardar nuevo software en la tarjeta de memoria y actualizar el firmware desde la tarjeta. **Nota importante: Asegúrese de que haya alimentación CA o de que la energía de la batería sea suficiente para al menos 30 minutos de uso. NO apague el producto mientras se está actualizando, o es muy probable que quede gravemente dañado y sean necesarias reparaciones en fábrica.**
Predefinido	Sí/No	Restaurar las configuraciones predefinido de fábrica. **Nota: La tabla de canales quedará vacía. Necesitará reescanear los canales de TV/Radio para acceder a los programas.**
Versión	-	Mostrar la información de la versión.

Apéndice

Mando a distancia



- **Asegúrese de extraer el aislador de la batería antes de usar el mando a distancia.**

Botón		Descripción
1	Botón de encendido	Encender/Apagar
2	EPG/TTX/ Idioma	Funciones que se pueden usar mientras ve TV digital.
3	Botón de 4 direcciones/ Aceptar	Botones direccionales y botón Aceptar.
4	Reproducir/ Detener/ Retroceder/ Avanzar	Botones de control mientras reproduce archivos de vídeo/audio
5	Acercar zoom/ Alejar zoom	Funciones que se pueden usar mientras explora una foto.
6	Anterior/ Siguiente	Reproducir archivo/foto anterior o siguiente.
7	Teclado numérico	Introduce el número de canal.
8	Botón Salir	Cancelar acción; volver a la pantalla anterior.
9	Botón Menú	Volver al menú de selección de funciones.
10	Botón de Silencio	Habilita/Deshabilita el sonido.
11	Botón de información	Muestra información de los medios activos.
12	Botón de TV/Radio	Cambiar entre TV digital y radio digital.

ES

Apéndice

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El indicador de alimentación no está iluminado.	La alimentación está apagada o el indicador de alimentación está averiado.	Compruebe si el adaptador de CA está bien conectado y la fuente de alimentación funciona correctamente.
No hay interfaz de configuración.	El adaptador de CA no está bien conectado o no proporciona la alimentación correctamente.	Compruebe si el adaptador de CA está bien conectado y asegúrese de que el producto está encendido correctamente.
Se puede ver la interfaz de inicio pero no se puede reproducir (cuando hay una tarjeta insertada).	La tarjeta no está correctamente insertada, está dañada o no es totalmente compatible.	Inserte la tarjeta correctamente, formatéela antes de copiar archivos o reemplácela por otra nueva.
El orden de los archivos de imagen no es el que deseo.	El orden de los archivos se establece por el nombre. Los números tienen una prioridad más alta que las letras.	Cambie el nombre de los archivos.
No se puede ver la TV digital (cuando la antena está conectada).	1) La recepción es débil. 2) La tabla de canales de TV está vacía.	1) Mueva la antena más cerca de la ventana y continúe ajustando la posición para una mejor recepción. 2) Necesita escanear los canales antes de usarlo. Asegúrese de que la configuración de área sea la correcta antes de escanear.

Aviso sobre la tarjeta de memoria: Dado que hay muchas marcas de tarjetas de memoria, por favor, compruebe la compatibilidad en el momento en el que adquiera las tarjetas de memoria. Este producto no es compatible con tarjetas pirata. Si la tarjeta de memoria está bien insertada y la interfaz de inicio aparece pero el producto no puede leer dicha tarjeta, por favor, apague y reinicie el producto o formatee la tarjeta y vuelva a copiar los archivos.

Apéndice

Especificaciones

Elemento	Especificaciones
Tamaño del panel	LCD TFT de 7 pulgadas
Resolución del panel	RGB de 800x480 píxeles (Área Activa: 152,4 x 91,5 mm)
Relación de aspecto (panel)	16:9
Formatos de fotografía	JPEG
Resolución máxima	12 megapíxeles
Efecto fotográfico	Sí (varias configuraciones)
Tarjeta de memoria externa	SD, SDHC, MMC (hasta 32GB)
TV DVB-T	Sí (Señal DVB-T RF)
Resolución de TV	720P
Escaneado Automático de Canales	Sí
Teletexto / EPG / Subtítulos	Sí
Reproducción de Vídeo	Sí (MPG y AVI)
Reproducción de Música	Sí (MP3)
Salida AV	Sí
Mando a Distancia	Sí
Fuente de Alimentación Externa	Entrada de CA: 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz, 5V, 2A

Nota: Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Welkom:
Beste gebruiker, bedankt voor de aankoop van dit product.
We hebben heel wat tijd en moeite gestopt in de ontwikkeling ervan en we hopen dat u jarenlang zorgeloos zult kunnen genieten van uw nieuwe aankoop.

Veiligheidsrichtlijnen:
1. Plaats het product op een plat oppervlak. Wanneer de lijst ergens tegenaan stoot of op de grond valt, kan deze schade oplopen.
2. Bescherm dit product tegen damp. Wanneer er damp of vloeistof in het product terechtkomt, kan dit schade veroorzaken.
3. Het scherm (LCD-paneel) van dit product is gemaakt van glas. Dit kan gemakkelijk worden beschadigd door overmatige externe druk of scherpe objecten.
4. Duw nooit op het LCD, anders kan het schade oplopen. Als er vloeibaar kristal lekt, moet u dit onmiddellijk opruimen met zeep en water.
5. Dit product ondersteunt hot-plug-aansluiting van geheugenkaarten. Om de geheugenkaart of andere apparaten te beschermen, raden wij u echter aan het product uit te schakelen voordat u een geheugenkaart plaatst/verwijdert.
6. Gebruik altijd de voedingsadapter die door de fabrikant is geleverd om uw veiligheid en een goede weergave te garanderen.
7. Als u het scherm wilt schoonmaken, moet u het eerst loskoppelen van de netstroom. Gebruik daarna een licht bevochtigde, zachte doek om het schoon te maken. Gebruik nooit alcohol, benzine of andere chemische bestanddelen.
8. Om de normale werking van dit product te garanderen en ongevallen te voorkomen, mag u dit product niet gebruiken of bewaren in de volgende omstandigheden: een omgeving met een te hoge/lage temperatuur; plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad of een langdurige blootstelling aan zonlicht; slechte omstandigheden zoals het blootstellen aan krachtige schokken.
9. Tijdens het gebruik kan dit product wat warm worden. Dit is normaal.
10. Volgens de fabrikant is een foutpercentage van 0,01% voor het totale aantal pixels toelaatbaar voor het kleuren-LCD. Wij danken u voor uw begrip.
11. De product- en gebruikershandleiding zijn beide onderhevig aan verdere verbeteringen of aanvullingen zonder extra kennisgeving.

NL

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

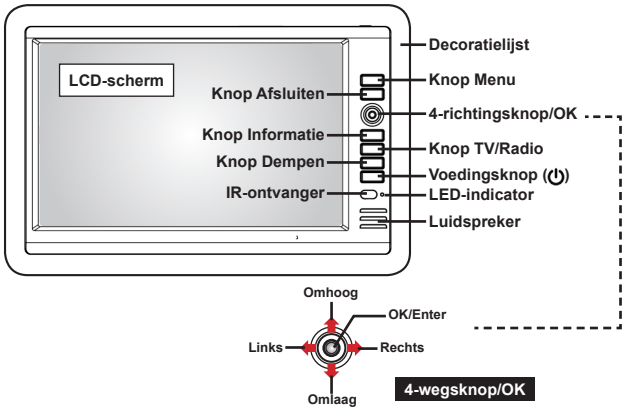
This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

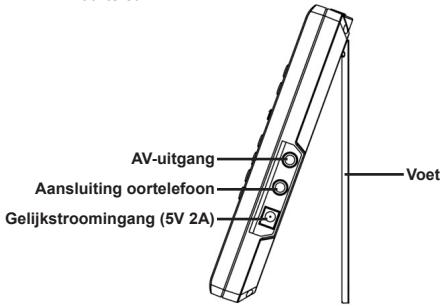
U wordt gewaarschuwd dat iedere wijziging of aanpassing aan het apparaat die niet uitdrukkelijk is goedgekeurd door de instantie die verantwoordelijk is voor compliantie, kan leiden tot een ontzegging van uw bevoegdheid een dergelijk apparaat te gebruiken.

Als het einde van de levensduur van het product is bereikt, moet u alle mogelijke componenten recyclen. Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijke afval worden gegooid. Lever ze af bij uw lokale dienst voor recycling. Samen kunnen we helpen bij de bescherming van het milieu.

Aan de slag

Productoverzicht





NL

Kennismaken met het product

Dit product wordt geleverd met de volgende functies:

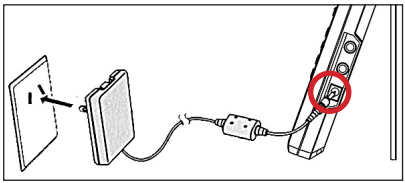
- Weergeven/herhalen van de diavoorstelling met verschillende overgangseffecten.
- Ondersteunt foto's in JPEG-indeling
- Ondersteunt digitale tv en digitale radio (gratis tv, DVB-T)
- Ondersteunt videoweergave (MPG & AVI)
- Ondersteunt muziekweergave (MP3)
- Ondersteunt SD-, SDHC- en MMC-kaart
- Biedt meerdere games voor uw amusement
- Ondersteunt afstandbediening

Technische specificaties

- Ingangsvermogen van voedingsadapter: AC110-240V +/- 10%, 50/60 Hz
- Ingangsspanning van dit apparaat: +5V gelijkstroom / 2A
- Stroomverbruik: 5W
- Foto-indeling: JPEG (YUV-code); 12 miljoen pixels max
- Resolutie van LCD (Liquid Crystal Display): 800×480 pixels
- Effectief weergavegebied: 152,4 x 91,5 mm
- Ontvangend tv-signaal: DVB-T RF-signaal

Aansluiten op wisselstroom/ batterij opladen

Sluit het ene uiteinde van de bijgeleverde voedingskabel aan op de gelijkstroomingang en sluit vervolgens de voedingsadapter aan op een stopcontact.



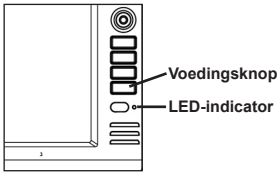
De ingebouwde batterij wordt onmiddellijk opgeladen nadat de wisselstroom is aangesloten. Wanneer de voeding is uitgeschakeld, zal de LED groen oplichten wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Opmerking: Voor de beste prestaties van de batterij, raden wij u aan de batterij volledig op te laden na de aankoop.

In-/uitschakelen

Druk 1 seconde op de voedingsknop om in te schakelen. Wanneer de wisselstroom is aangesloten, licht de LED-indicator op.

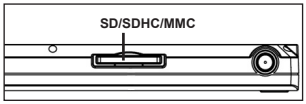
Om de voeding uit te schakelen, houdt u de voedingsknop gedurende 1 seconde ingedrukt.



Uw geheugenkaart gebruiken

NL

Om een geheugenkaart te plaatsen, duwt u voorzichtig tegen de kaart tot deze de onderkant van de sleuf raakt. Om de geheugenkaart te verwijderen, duwt u voorzichtig tegen de kaart tot deze uit de sleuf springt. Trek vervolgens de kaart uit de sleuf.

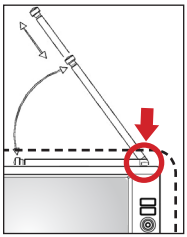


Opmerking:
1) Dit product ondersteunt SD/SDHC/MMC-kaarten met een capaciteit tot 32 GB.
2) Controleer of de geheugenkaart niet ongeldig of beschadigd is voordat u de kaart gebruikt.

De antenne installeren

Sluit de antenne aan op de antenneaansluiting. Trek vervolgens de antenne uit en stel de stand af voor de beste ontvangst.

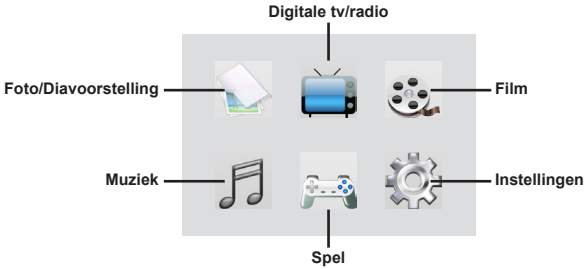
Als u de antenne hoger moet plaatsen of het venster wilt sluiten voor een betere ontvangst, kunt u de uitgetrokken antenne gebruiken. De uitgetrokken antenne wordt geleverd met een magnetische voet. Hierdoor kunt u de antenne bevestigen aan een metalen oppervlak voor een beter signaal.



Functies en bewerkingen

Starten

Wanneer het product opstart, wordt de interface voor de functieselectie weergegeven op het scherm.



Gebruik de 4-richtingsknop om het selectievenster te verplaatsen. Druk op de knop OK wanneer het gewenste item is gemarkeerd om uw keuze te bevestigen.

De functies in een oogopslag:

Functie	Beschrijving	Opmerking
Foto/Diavoorstelling	Bladeren door foto's of de diavoorstelling afspelen.	Geheugenkaart vereist.
Digitale tv/radio	Geniet van het digitale tv/radioprogramma.	-
Film	Videobestanden (MPG & AVI) afspelen.	Geheugenkaart vereist.
Muziek	MP3-muziek afspelen.	Geheugenkaart vereist.
Spel	Bijgeleverde spelletjes spelen.	-
Instellingen	De systeeminstellingen wijzigen.	-

Opmerking: Om vanaf een modus terug te keren naar de interface voor de functieselectie, drukt u op de knop Menu of drukt u herhaaldelijk op de knop Afsluiten.

Eén foto / Diavoorstelling

Knoptip

<4-wegs> : Foto selecteren; links/rechts: foto wijzigen; omhoog/omlaag: foto draaien
<OK> : Bevestigen; Eén foto ➡ Diavoorstelling; diavoorstelling pauzeren/hervatten
<Informatie> : foto-informatie weergeven
<Afsluiten> : Eén foto/diavoorstelling ➡ Miniatuurweergave ➡ Functieselectie

Selecteer het item (foto) in het functieselectiemenu. Hierdoor wordt de geheugenkaartinterface geopend. Selecteer het kaartpictogram en druk op OK. U kunt vervolgens bladeren door de mappen op de kaart. Wanneer u een map opent die foto's bevat, wordt de miniatuurweergave van de foto's geopend.

Indexweergave:
Gebruik de vier-richtingsknop om een gewenste foto te selecteren en druk op de knop OK om te bladeren.

Eén foto:
- Gebruik de 4-wegsknop links/rechts om door foto's te bladeren.
- Gebruik de 4-wegsknop omhoog/omlaag om de foto rechtsom of linksom te draaien.
- Druk op OK om de diavoorstelling te starten.

Autospeel:
- Gebruik de 4-wegsknop links/rechts om door foto's te bladeren.
- Gebruik de 4-wegsknop omhoog/omlaag om de foto rechtsom of linksom te draaien.
- Druk op de knop OK om de diavoorstelling te pauzeren/hervatten.

Opmerking: Wanneer u naar één foto bladeren, kunt u de knoppen voor het in/uitzoomen op de afstandsbediening gebruiken om de weergave te vergroten/verkleinen.

Genieten van digitale tv/radioprogramma's

ⓘ Knoptip

<4-wegs> omhoog/omlaag: Kanaal schakelen
<4-wegs> links/rechts: Het geluidsvolume aanpassen.
<OK> : Snellijst kanalen; handeling bevestigen
<Informatie> : Het tv-infomenu openen (ondertitel, taal, EPG, enz.)
<Afsluiten> : vorig kanaal; handeling annuleren

Selecteer het item (digitale tv) in het functieselectiemenu. Hierdoor wordt de modus voor digitale tv/radio geopend.

Als dit de eerste keer is dat u de tv-functie gebruikt of als u reist tussen verschillende landen, volg dan deze stappen om de digitale tv-kanalen te scannen/vernieuwen:

1) **Druk op de knop Menu om terug te keren naar het menu voor de functieselectie en selecteer het item (instellingen).**
2) **Selecteer in het onderliggende menu het item <Instelling ➡ Systeeminstelling ➡ Gebied> om uw locatie in te stellen.**
3) **Keer terug naar het hoofdmenu voor de systeeminstellingen en selecteer het item <Kanaal zoeken ➡ Gebied zoeken>.**
4) **De zoekactie wordt gestart. Wacht tot het zoeken is voltooid.**
5) **De kanalen kunnen worden opgeslagen nadat het scannen is voltooid. Daarna kunt u naar de digitale tv-modus schakelen en digitale tv bekijken.**

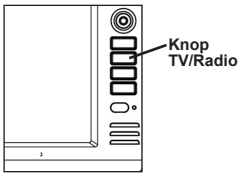
Opmerking: Wij raden u aan het scannen uit te voeren in een open gebied met een goede ontvangst. Zorg dat de antenne goed is geïnstalleerd of gebruik in de plaats daarvan de uitgetrokken antenne.

Terwijl u digitale tv kijkt, kunt u:

1) De 4-wegsknop omhoog/omlaag gebruiken om te schakelen tussen kanalen; links/rechts om het volume te regelen.
2) Gebruik de knop Dempen om het geluid in/uit te schakelen.
3) Druk op de knop Informatie om de ondertitel*, multi-audio*, TTX*, EPG (Electronische programmagids) of programma-informatie te selecteren.
   *** Beschikbaarheid is afhankelijk van leverancier van inhoud.**
4) Druk op de knop Menu om terug te keren naar de interface voor de funciteselectie.

❍ Digitale radio

Terwijl u kanalen scant, worden digitale radioprogramma's ook toegevoegd aan de kanalentabel als ze beschikbaar zijn. Digitale radioprogramma's lijken op digitale tv-programma's, met die uitzondering dat ze alleen audio-inhoud bevatten.
Om digitale radio te beluisteren, drukt u op de knop TV/radio terwijl u digitale tv kijkt. Druk opnieuw op dezelfde knop om terug te schakelen naar het digitale tv-scherm.



NL

Video/audiobestanden afspelen

Knoptip

<4-wegs> omhoog/omlaag: Bestand schakelen; snel achteruit/vooruitspoelen tijdens het afspelen
<4-wegs> links/rechts: Het geluidsvolume aanpassen.
<OK> : Het afspelen pauzeren/hervatten
<Informatie> : Videobestandsinfo weergeven
<Afsluiten> : Afspelen stoppen; terugkeren naar het functieselectiemenu

Selecteer het item (film) of (muziek) in het functieselectiemenu. Hierdoor wordt de geheugenkaartinterface geopend. Selecteer het kaartpictogram en druk op OK. U kunt vervolgens bladeren door de mappen op de kaart. Als de gezochte map overeenkomende mediabestanden bevat, wordt de bestandslijst weergegeven. De ondersteunde video-indelingen zijn MPG en AVI en de ondersteunde audio-indeling is MP3.

Nadat de bestandslijst wordt weergegeven, selecteert u het gewenste bestand in de lijst en drukt u op OK om het af te spelen. Als u het afspelen niet onderbreekt, worden alle video- of audiobestanden in dezelfde map.

Tijdens het afspelen van video/audio, kunt u het volgende:

1) De 4-wegsknop omhoog/omlaag gebruiken om snel achteruit of vooruit te spelen; links/rechts om het volume te regelen.
2) Gebruik de knop Dempen om het geluid in/uit te schakelen.
3) Druk op OK om het afspelen te pauzeren/hervatten.
4) Druk op de knop Vorige of Volgende (op de afstandsbediening) om te schakelen tussen bestanden.
5) Druk op de knop Afsluiten om het afspelen te stoppen.

Opmerking:

1. **Vanwege de verschillende indelingen van videobestanden, zullen sommige MPG- en AVI-bestanden mogelijk niet normaal kunnen worden afgespeeld of teruggespoeld.**
2. **Om batterijvermogen te sparen kunt u het item <Instelling ➡ Systeeminstelling ➡ Beeldscherm UIT> selecteren in de systeeminstellingen. De LCD-achtergrondverlichting wordt uitgeschakeld wanneer de audiobestanden (MP3) worden afgespeeld.**

Spelletjes spelen

Het product bevat 3 kleine spelletjes voor uw amusement. Selecteer het item (spel) in het menu voor de functieselecti. U kunt nu het spel dat u wilt spelen selecteren.

Spel	Doel van het spel	Bediening
Box Man	Duw de vakjes één voor één naar de gemarkeerde locaties.	Gebruik de 4-wegsknop om de vakjes te verplaatsen en te duwen.
Tetris	Maak zoveel mogelijk rijen blokjes zonder open vakjes te laten.	Gebruik de 4-wegsknop: omhoog om het object te draaien; links/rechts/ omlaag om te verplaatsen.
Hit Rat	Mep op de mol.	Gebruik de cijfertoetsen (1-9) op de afstandsbediening om te spelen.

NL

Systeeminstellingen

ⓘ Knoptip

<4-wegs> Item selecteren; instelling wijzigen
<OK> : Handeling bevestigen
<Afsluiten> : Systeeminstellingen ➡ Functieselectie; handeling annuleren

Selecteer het item (instellingen) in het functieselectiemenu. Hierdoor gaat u naar de modus voor de systeeminstellingen.

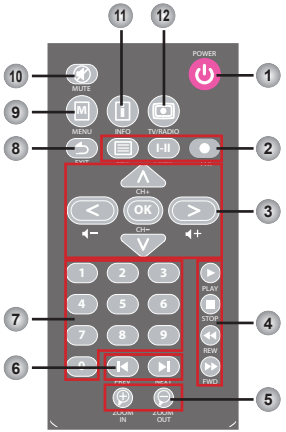
Hoofditem	Subitem	Beschrijving
Kanaalbeheer	Kanalen sorteren	Sorteer kanalen op land, op gratis uitzendingen of alfabetisch.
	Verwijder alle	Alle digitale tv- of radioprogramma's verwijderen. **Opmerking: Na het verwijderen moet u de tv/radiokanalen opnieuw scannen om toegang te krijgen tot de programma's.**
Kanalen zoeken	Gebied zoeken	Kanalen scannen met de ingebouwde landentabel.
	Manueel zoeken	Kies het gewenste kanaal en druk op OK om het scannen te starten. Elke kanaalnummer heeft een vaste frequentie. De bandbreedte is doorgaans 7M of 8M.
	Auto zoeken	Gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening om de frequentiewaarde in te voeren. Druk op OK om het scannen te starten.

Systeeminstellingen (vervolg)

Hoofditem	Subitem	Beschrijving
Configuratie	Beeldscherminstelling	**Tijd:** de klok op het tv-scherm in/uitschakelen. **OSD Timeout:** stel de tijd in voor de OSD-weergave. **OSD-transparantie:** stel de OSD-transparantie in. **Taal:** Stel de OSD-taal in. **1e audiotaal:** stel de 1e audiotaal in. **2e audiotaal:** stel de 2e audiotaal in.
	TV	**Weergavemodus:** Stel het tv-systeem in op PAL of NTSC. **Beeldverhouding:** Stel de beeldverhouding in op 16:9, 4:3LB of 4:3PS. **Helderheid:** stel de helderheid van het tv-scherm in. **Contrast:** stel het contrast van het tv-scherm in. **Tint:** stel de tint van het tv-scherm in. **Saturatie:** stel de verzadiging van het tv-scherm in.
	Systeeminstelling	**EQ instelling:** stel de EQ-instelling. **Geluidseffect:** stel het geluidseffect in. **Beeldscherm UIT:** stel deze optie in om de LCD-achtergrondverlichting uit te schakelen tijdens het afspelen van muziek. **Beeld Effect:** schakelt effecten voor de diavoorstelling in/uit. **LCD-helderheid:** Stel de helderheid in voor de LCD-achtergrondverlichting. **Gebied:** Stel uw locatie voor het scannen van kanalen in. Een onjuiste gebiedsinstelling zal resulteren in een blanco kanalentabel.
	Tijd	Hiermee stelt u de datum en tijd in.
Softwareverbetering	Downloaden van SD	U kunt nieuwe software opslaan op de geheugenkaart en een upgrade van de firmware uitvoeren vanaf de kaart. **Belangrijke opmerking: controleer of er wisselstroom wordt geleverd of als er voldoende batterijvermogen is voor minstens 30 minuten gebruik. Schakel het product NIET uit tijdens het uitvoeren van een upgrade, anders bestaat een grote kans op ernstige schade en zal fabrieksonderhoud vereist zijn.**
Fabriekinstelling (Standaard)	Ja/Nee	De standaard fabrieksinstellingen herstellen. **Opmerking: de kanalentabel zal leeg zijn. U moet de tv/radiokanalen opnieuw scannen om toegang te krijgen tot de programma's.**
Versie	-	Versie-informatie weergeven.

Bijlage

Afstandsbediening



- **Zorg dat de batterij-isolator is verwijderd voordat u de afstandsbediening gebruikt.**

	Knop	Beschrijving
1	Voedingsknop	In-/uitschakelen.
2	EPG/TTX/Taal	Bruikbare functies tijdens het bekijken van digitale tv.
3	4-wegsknop/ OK	Richtingsknoppen en knop OK.
4	Afspelen/ Stoppen/ Terugspoelen/ Vooruitspoelen	Bedieningsknoppen tijdens het afspelen van video/audiobestanden.
5	Inzoomen/ Uitzoomen	Functie die kunnen worden gebruikt tijdens het zoeken van een foto.
6	Vorige/ Volgende	Het vorige of volgende bestand/foto weergeven.
7	Cijfertoetsen	Voer het kanaalnummer in.
8	Knop Afsluiten	Actie annuleren; terugkeren naar vorig scherm.
9	Knop Menu	Terug naar menu voor functieselectie.
10	Knop Dempen	Geluid in-/uitschakelen.
11	Knop Informatie	Informatie van de media in actie weergeven.
12	Knop TV/ Radio	Schakelen tussen digitale tv en digitale radio.

NL

Bijlage

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De voedingsindicator is niet opgelicht	De voeding is uitgeschakeld of de voedingsindicator is defect.	Controleer of de wisselstroomadapter goed is aangesloten en of de voeding normaal werkt.
Geen opstartinterface.	De wisselstroomadapter is niet goed aangesloten of de voeding werkt niet normaal.	Controleer of de wisselstroomadapter goed is aangesloten en of het product normaal stroom krijgt.
De opstartinterface is zichtbaar, maar ik kan niets afspelen (wanneer een kaart is geplaatst).	De kaart is niet correct geplaatst of de kaart is beschadigd of niet volledig compatibel.	Plaats de kaart op de juiste manier, formatteer de kaart voordat u bestanden kopieert of plaats een nieuwe kaart.
De bestanden staan niet in de gewenste volgorde.	De bestanden zijn gesorteerd op bestandsnaam. Cijfers hebben een hogere prioriteit dan letters.	Wijzig de naam van de bestanden.
Kan geen digitale tv kijken (wanneer de antenne is aangesloten).	1) De ontvangst is zwak. 2) De tabel met tv-kanalen is leeg.	1) Plaats de antenne dichter bij het venster en blijf de positie aanpassen voor de beste ontvangst. 2) U moet de kanalen scannen voordat u ze gebruikt. Controleer of de gebiedsinstelling correct is voordat u begint te scannen.

Opmerking over geheugenkaarten: Omdat er verschillende merken van geheugenkaarten bestaan, moet u de compatibiliteit meteen controleren op de plaats waar u de geheugenkaart aanschaft. Dit product ondersteunt geen piratenkaarten. Als de geheugenkaart correct is geplaatst en de opstartinterface wordt weergegeven, maar het product de kaart niet kan lezen, moet u het product uitschakelen en opnieuw opstarten of de kaart formatteren en de bestanden opnieuw kopiëren.

Bijlage

Specificaties

Item	Specificaties
Beeldschermgrootte	7" TFT LCD
Beeldschermresolutie	800x480 pixels RGB (actief gebied: 152,4 x 91,5 mm)
Beeldverhouding (beeldscherm)	16:9
Fotoformaat	JPEG
Max. resolutie	12 megapixels
Foto-effect	Ja (verschillende instellingen)
Externe geheugenkaart	SD, SDHC, MMC (tot 32GB)
DVB-T TV	Ja (DVB-T RF-signaal)
Tv-resolutie	720P
Automatisch kanalen scannen	Ja
Teletekst / EPG/ Ondertiteling	Ja
Videoweergave	Ja (MPG & AVI)
Muziekweergave	Ja (MP3)
AV-uitgang	Ja
Afstandsbediening	Ja
Externe voeding	Wisselstroomingang: 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz, 5V, 2A

Opmerking: De specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Bem-vindo:
Caro utilizador, obrigado por ter comprado este produto.
Investimos muito tempo e esforço no seu desenvolvimento e esperamos que o mesmo o sirva durante muitos anos sem problemas.

Normas de Segurança:

1. Coloque o produto numa superfície plana. Qualquer choque ou queda ao solo poderá danificar o produto.
2. Este produto deve estar protegido da humidade e irá danificar-se se ocorrer a infiltração de humidade ou líquidos.
3. O ecrã (painel LCD) deste produto é feito de vidro, que pode facilmente ser danificado pela aplicação de uma força externa anormal ou por objectos afiados.
4. Nunca pressione o LCD, para evitar danificá-lo. Se ocorrer uma fuga de cristal líquido, deve limpar imediatamente com água e sabão.
5. Este produto suporta instalação instantânea de cartões de memória. No entanto, sugerimos que desligue o produto antes de instalar/remover o seu cartão de memória para proteger o cartão ou outros dispositivos.
6. Para garantir a segurança e a correcta exibição, utilize sempre o adaptador de energia fornecido pelo fabricante.
7. Para limpar o ecrã, desligue primeiro o cabo de alimentação e utilize um pano macio e ligeiramente humedecido. Nunca utilize álcool, gasolina ou outros produtos químicos.
8. Para garantir o normal funcionamento do produto e evitar qualquer acidente, não utilize ou armazene o produto sob as seguintes condições: ambientes com temperatura demasiado baixa/alta; locais com humidade elevada ou luz solar directa durante longos períodos; situações agressivas como embates fortes.
9. Durante o funcionamento, este produto pode aquecer ligeiramente, o que é normal.
10. De acordo com o fabricante, a taxa máxima de falhas de píxeis permitida para o LCD a cores é de 0.01%. Agradecemos a sua compreensão.
11. O produto e o manual do utilizador estão sujeitos a posteriores melhoramentos ou adições sem aviso prévio.

PT

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

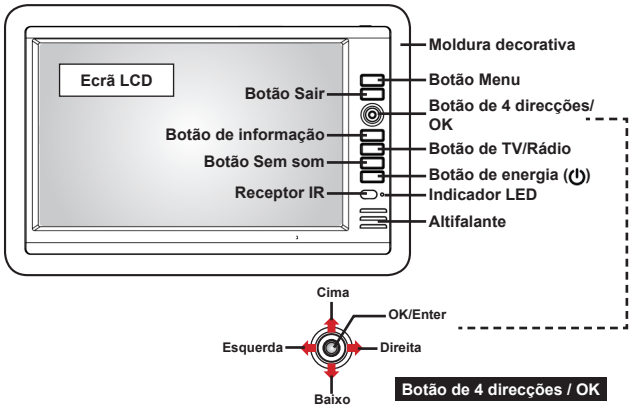
This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

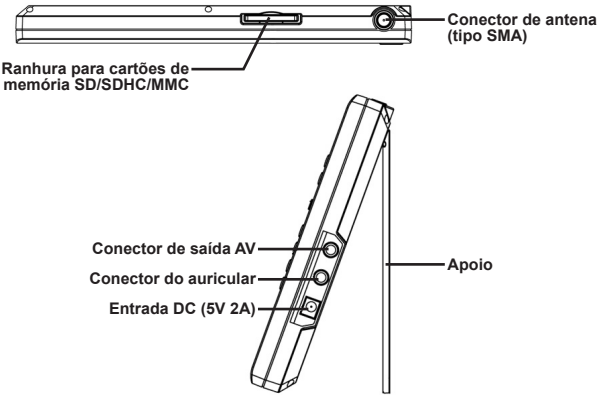
Avisa-se que qualquer alteração ou modificações ao equipamento, não expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento, pode anular a sua autoridade para operar tal equipamento.

Quando desejar desfazer-se do produto, por favor recicle todos os componentes possíveis. As baterias e pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico! Por favor recicle-as num ponto de recolha de reciclagem. Juntos, podemos ajudar a proteger o ambiente.

Introdução

Visão geral do produto





PT

Introdução do Produto

Este produto possui as seguintes características:

- Exibe e repete automaticamente as reproduções de imagens com vários efeitos de transição
- Suporta imagens no formato JPEG
- Suporta TV e rádio digital (canais gratuitos, DVB-T)
- Suporta reprodução de vídeo (MPG e AVI)
- Suporta reprodução de música (MP3)
- Suporta cartões SD, SDHC e MMC
- Oferece vários jogos para entretenimento
- Suporta controlo remoto

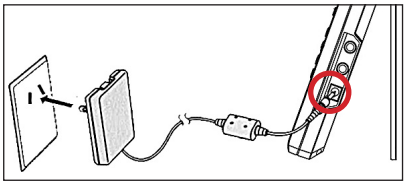
Especificações técnicas

- Tensão do transformador: AC110-240V +/- 10%, 50/60 Hz
- Tensão deste equipamento: +5V DC / 2A
- Consumo de energia: 5W
- Formato de imagem: JPEG (código YUV); máx. 12 milhões de píxeis
- Resolução do Ecrã de Cristais Líquidos (LCD): 800×480 píxeis
- Área efectiva de exibição: 152.4 x 91.5 mm
- Recepção de sinal de TV: Sinal DVB-T RF

PT

Ligar à energia AC / Carregar a bateria

Ligue uma extremidade do cabo de alimentação à porta de entrada DC e depois ligue o transformador à tomada.



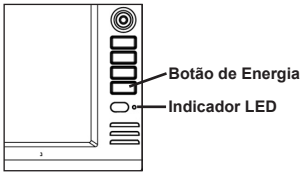
A bateria incorporada será carregada imediatamente após ser ligada a energia AC. Quando a moldura estiver desligada, o LED indicará uma luz verde quando a bateria estiver totalmente carregada.

Nota: Para garantir o melhor desempenho da bateria, recomendamos que carregue a bateria antes de utilizar o produto.

Ligar/desligar a moldura

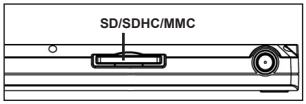
Prima o botão de energia durante 1 segundo para ligar a moldura. Quando a energia AC estiver ligada, o indicador LED de energia irá acender-se.

Para desliga, prima o botão de energia durante 1 segundo.



Utilizar o cartão de memória

Para introduzir um cartão de memória empurre cuidadosamente o cartão até este atingir o fim da ranhura. Para remover o cartão de memória, exerça uma ligeira pressão sobre o cartão para que este seja ejectado. De seguida, puxe o cartão de memória para fora da ranhura.



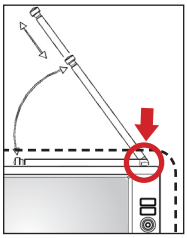
PT

Nota:
1) **Este produto pode suportar cartões SD/SDHC/MMC até 32GB de capacidade.**
2) **Certifique-se que o cartão de memória não está corrompido ou danificado antes de o utilizar.**

Instalar a antena

Ligue a antena ao conector de antena. Estique e ajuste a antena para obter uma melhor recepção.

Se precisar de colocar a antena num local mais alto ou perto de uma janela para obter uma melhor recepção, poderá utilizar a antena extensível. A antena extensível possui uma base magnética, possibilitando assim fixá-la a superfícies de metal para conseguir um melhor sinal.

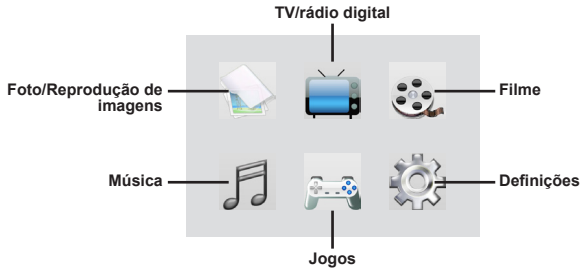


Antena extensível

Funções e Operações

Modo de Iniciar

Quando o produto iniciar, será exibida no ecrã a interface de selecção de funções:



PT

Utilize o botão de 4 direcções para mover a caixa de selecção. Quando o item desejado estiver seleccionado, prima o botão OK para confirmar.

Resumo das funções:

Função	Descrição	Nota
Foto/Reprodução de imagens	Navegar pelas fotos ou reproduzir imagens.	É necessário um cartão de memória.
TV/rádio digital	Ver e ouvir programas de TV/rádio digital.	-
Filme	Reproduzir ficheiros de vídeo (MPG/AVI).	É necessário um cartão de memória.
Música	Reproduzir música MP3.	É necessário um cartão de memória.
Jogos	Jogar jogos incorporados.	-
Definições	Modificar as definições do sistema.	-

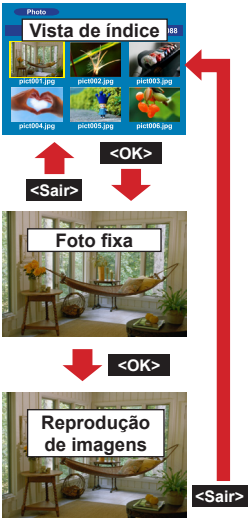
Nota: Para voltar á interface de selecção de funções, prima o botão Menu a partir de qualquer modo ou prima repetidamente o botão Sair.

Foto fixa / Reprodução de imagens

Sugestão de botão

<4 direcções>: Seleccionar foto; esquerda/direita: alterar foto; cima/baixo: rodar foto
<OK>: Confirmar; Foto fixa ➡ Reprodução de imagens; pausa/continuar reprodução
<Informação>: Exibir informação da foto
<Sair>: Foto fixa/Reprodução de imagens ➡ Vista de índice ➡ Selecção de funções

No menu de selecção de funções, seleccione o item (foto) para entrar na interface do cartão de memória. Seleccione o ícone do cartão e prima OK, para poder navegar pelas pastas no cartão. Ao entrar numa pasta com fotos, será exibida a vista de índice das fotos.



Vista de índice:
Utilize o botão de 4 direcções para seleccionar a foto desejada e prima o botão OK para navegar.

Foto fixa:
- Utilize o botão de 4 direcções para a esquerda/direita para mudar de foto.
- Utilize o botão de 4 direcções para rodar a foto no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido inverso.
- Prima o botão OK para iniciar a reprodução de imagens.

Reprodução de imagens:
- Utilize o botão de 4 direcções para a esquerda/direita para mudar de foto.
- Utilize o botão de 4 direcções para rodar a foto no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido inverso.
- Prima o botão OK para colocar em pausa/continuar a reprodução.

Nota: Ao visualizar uma imagem fixa, pode utilizar os botões de mais/menos zoom no controlo remoto para aumentar/diminuir a vista.

PT

Ver e ouvir programas de TV/rádio digital

ⓘ Sugestão de botão

<4 direcções> cima/baixo: Mudar de canal
<4 direcções> esquerda/direita: Ajustar o volume do som
<OK>: Lista rápida de canais; confirmar a acção do menu
<Informação>: Aceder ao menu de informações de TV (legenda, idioma, EPG, etc.)
<Sair>: Canal anterior; cancelar a acção do menu

No menu de selecção de funções, seleccione o item (TV digital) para entrar no modo de TV/rádio digital.

Se é a primeira vez que utiliza a função de TV ou se viaja para outro país, siga estes passos para procurar/renovar os canais de TV digital:

1) **Prima o botão Menu para voltar ao menu de selecção de funções e seleccione o item (definições).**
2) **No menu subsequente, seleccione o item <Configuração ➡ Config. do sistema ➡ Área> para definir a sua localização.**
3) **Volte ao menu principal das definições do sistema e seleccione o item <Pesquisa de canais ➡ Pesquisa de área>.**
4) **A pesquisa será iniciada. Aguarde que a pesquisa termine.**
5) **Os canais serão guardados quando a pesquisa terminar. Depois pode mudar para o modo de TV digital e ver TV.**

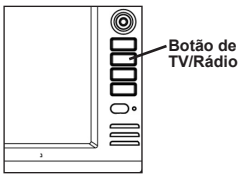
Nota: Recomendamos que efectue a pesquisa numa área aberta com boa recepção. Certifique-se que a antena está bem instalada ou utilize a antena extensível, se necessário.

Enquanto vê TV digital, pode:

1) Utilizar o botão de 4 direcções para cima/baixo para mudar de canal; esquerda/direita para ajustar o volume.
2) Utilizar o botão Sem som para desactivar/activar o som.
3) Premir o botão Informação para escolher as legendas*, multi-áudio*, TTX*, EPG(Guia electrónico de programação), ou a informação do programa. * **A disponibilidade depende do fornecedor de conteúdos.**
4) Premir o botão Menu para voltar à interface de selecção de funções.

❍ Rádio digital

Durante a procura de canais, os programas de rádio digital encontrados serão também adicionados à tabela de canais. Os programas de rádio digital são similares aos programas de TV digital mas transportam apenas conteúdo áudio. Para ouvir rádio digital, prima o botão TV/Rádio enquanto estiver a ver TV digital. Prima novamente o mesmo botão para voltar ao ecrã de TV digital.



PT

Reproduzir ficheiros de vídeo/áudio

ⓘ Sugestão de botão

<4 direcções> cima/baixo: Mudar de ficheiro; recuar/avançar rapidamente durante a reprodução
<4 direcções> esquerda/direita: Ajustar o volume do som
<OK>: Pausa/continuar a reprodução
<Informação>: Exibir as informações do ficheiro de vídeo
<Sair>: Parar a reprodução; voltar ao menu de selecção de funções

No menu de selecção de funções, seleccione o item (filme) ou (música) para entrar na interface do cartão de memória. Seleccione o ícone do cartão e prima OK, para poder navegar pelas pastas no cartão. Se a pasta contiver os ficheiros multimédia correspondentes, será exibida a lista de ficheiros. Os formatos de vídeo suportados são MPG e AVI e o formato de áudio suportado é MP3.

Quando a lista de ficheiros aparecer, seleccione o ficheiros desejado na lista e prima OK para o reproduzir. Se não o interromper, todos os ficheiros de vídeo e áudio nessa pasta serão reproduzidos continuamente.

Durante a reprodução de vídeo/áudio, pode:

1) Utilizar o botão de 4 direcções para cima/baixo para recuar/avançar rapidamente; esquerda/direita para ajustar o volume.
2) Utilizar o botão Sem som para desactivar/activar o som.
3) Premir OK para colocar em pausa/continuar a reprodução.
4) Prima o botão Anterior ou Seguinte (no controlo remoto) para mudar de ficheiro.
5) Prima o botão Sair para parar a reprodução.

Nota:

1) Devido ao facto da existência de vários formatos de ficheiros de vídeo, poderá não ser possível reproduzir ou rebobinar normalmente alguns ficheiros MPG a AVI.
2) Para poupar o consumo de bateria, pode activar o item <Configuração ➡ Config. do sistema ➡ Ecrã Desligado> nas definições do sistema para desligar a luz de fundo do LCD durante a reprodução de ficheiros (MP3).

Jogar jogos

Existem 3 pequenos jogos incluídos no produto para o seu entretenimento. No menu de selecção de funções, seleccione o item (jogos) para poder seleccionar o jogo desejado.

Jogos	Objectivo do jogo	Controlos
Box Man	Empurrar caixas, uma a uma, para os locais marcados.	Utilize o botão de 4 direcções para deslocar e empurrar as caixas.
Tetris	Criar o máximo possível de linhas de blocos sem falhas.	Utilize o botão de 4 direcções: para cima para rodar o objecto; esquerda/ direita/baixo para deslocar.
Hit Rat	Dar pancadas na toupeira.	Utilize as teclas numéricas (1-9) no controlo remoto para jogar.

Definições do sistema

Sugestão de botão

<4 direcções> Seleccionar item; alterar definição
<OK>: Confirmar a acção do menu
<Sair>: Definições do sistema ➡ Selecção de funções; cancelar a acção do menu

PT

No menu de selecção de funções, seleccione o item (definições) para entrar no modo de definições do sistema.

Item principal	Sub-item	Descrição
Gerência dos Canais	Ordem dos Canais	Ordenar canais por país, gratuitos, ou alfabeto.
	Eliminar Tudo	Eliminar todos os programas de TV ou rádio. **Nota: Após a eliminação, precisará de pesquisar novamente os canais de TV/rádio para aceder aos programas.**
Pesquisa de canais	Pesquisa de área	Pesquisar canais utilizando a tabela de países incorporada.
	Pesquisa manual	Escolha um canal desejado e prima OK para iniciar a procura. Cada número de canal tem uma frequência fixa. A largura da banda é normalmente 7M ou 8M.
	Auto-pesquisa	Utilize as teclas numéricas no controlo remoto para introduzir o valor da frequência. Prima OK para iniciar a procura.

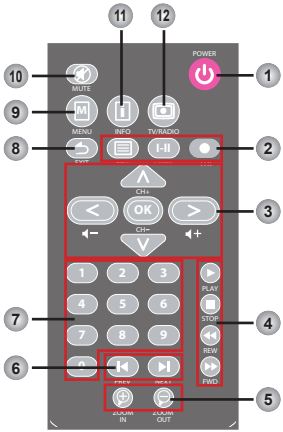
Definições do sistema (continuação)

Item principal	Sub-item	Descrição
Config do Sistema	Configuração do ecrã	**Hora:** Activar/Desactivar a exibição do relógio no ecrã da TV. **Descanso de OSD:** Definir o tempo de exibição do OSD. **Transparência OSD:** Definir a transparência do OSD. **Idioma:** Define o idioma do OSD. **1º Idioma de Áudio:** Definir o 1º idioma de áudio. **2º Idioma de Áudio:** Definir o 2º idioma de áudio.
	TV	**Modo de exibição:** Definir o sistema de TV para PAL ou NTSC. **Proporção da imagem:** Definir a proporção da imagem para 16:9, 4:3LB, ou 4:3PS. **Brilho:** Definir o brilho do ecrã de TV. **Contraste:** Definir o contraste do ecrã de TV. **Tonalidade:** Definir a tonalidade do ecrã de TV. **Saturação:** Definir a saturação do ecrã de TV.
	Configuração do sistema	**Configuração da EQ:** Definir a configuração da EQ. **Efeito sonoro:** Definir o efeito sonoro. **Ecrã Desligado:** Definir para desligar a luz de fundo do LCD durante a reprodução de música. **Transições:** Activar/Desactivar os efeitos de reprodução de imagens. **Brilho do LCD:** Definir o brilho da luz de fundo do LCD. **Área:** Definir a sua localização para pesquisa de canais. Note que a definição incorrecta da área irá resultar numa tabela de canais vazia.
	Hora	Definir a data e a hora.
Actualizar software	Baixar do SD	Pode guardar novo software no cartão de memória e actualizar o firmware a partir do cartão. **Nota importante: Certifique-se que a moldura está ligada à corrente ou que a energia da bateria é suficiente para pelo menos 30 minutos de utilização. NÃO desligue o produto durante o processo de actualização, caso contrário poderá danificá-lo seriamente e será necessário repará-lo.**
Padrão da fábrica	Sim/Não	Repor as predefinições de fábrica. **Nota: A tabela de canais ficará vazia. Precisará de pesquisar novamente os canais de TV/rádio para aceder aos programas.**
Versão	-	Exibir a informação da versão.

PT

Anexo

Controlo remoto



- **Certifique-se que o plástico isolador da bateria é removido antes de utilizar o controlo remoto.**

Botão		Descrição
1	Botão de Energia	Ligar/desligar a moldura.
2	EPG/TTX/ Idioma	Funções utilizadas durante a visualização de TV digital.
3	Botão de 4 direcções / OK	Botões direccionais e botão OK.
4	Reproduzir/ Parar/Recuar/ Avançar	Botões de controlo durante a reprodução de ficheiros de vídeo/áudio.
5	Mais zoom/ Menos zoom	Funções utilizadas durante a visualização de fotos.
6	Anterior/ Seguinte	Reproduzir a foto/ficheiro anterior ou seguinte.
7	Teclado numérico	Introduzir o número do canal.
8	Botão Sair	Cancelar uma acção; voltar ao ecrã anterior.
9	Botão Menu	Voltar ao menu de selecção de funções.
10	Botão Sem som	Activar/desactivar o som.
11	Botão de informação	Exibir informações dos ficheiros multimédia em execução.
12	Botão de TV/Rádio	Mudar entre TV digital e Rádio digital.

PT

Anexo

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O indicador de energia não está aceso.	A moldura está desligada ou o indicador de energia está danificado.	Verifique se o transformador AC está bem ligado e se o fornecimento de energia é normal.
Não há interface de início.	O transformador AC não está bem ligado ou não liga normalmente.	Verifique se o transformador AC está bem ligado e certifique-se que o produto está correctamente ligado.
É possível ver a interface de início mas não é possível reproduzir (quando um cartão é inserido).	O cartão não está correctamente inserido ou está danificado o não é totalmente compatível.	Insira correctamente o cartão; formate o cartão antes de copiar os ficheiros, ou substitua-o por um novo cartão.
A ordem dos ficheiros não é a pretendida.	Os ficheiros são ordenados pelo nome. Os números têm prioridade em relação ao alfabeto.	Mude o nome dos ficheiros.
Não é possível ver TV digital (quando a antena está ligada).	1) A recepção é fraca. 2) A tabela de canais está vazia.	1) Desloque a antena para perto de uma janela e continue a ajustar a posição para obter uma melhor recepção. 2) É necessário pesquisar canais antes da primeira utilização. Certifique-se que a definição da área está correcta antes de efectuar a pesquisa.

Aviso acerca do cartão de memória: Visto que existem muitas marcas de cartões de memória, por favor teste a compatibilidade no local quando comprar os cartões de memória. Este produto poderá não suportar cartões pirata. Se o cartão de memória estiver correctamente inserido e a interface de início for exibida mas a moldura não conseguir ler o cartão, por favor desligue e reinicie a moldura, ou formate o cartão e copie novamente os ficheiros.

PT

Anexo

Especificações

Item	Especificações
Tamanho do ecrã	LCD TFT de 7 polegadas
Resolução do ecrã	800x480 píxeis RGB (Área activa: 152.4 x 91.5 mm)
Proporção (ecrã)	16:9
Formato de foto	JPEG
Resolução máxima	12 megapíxeis
Efeitos de fotos	Sim (Várias definições)
Cartão de memória externo	SD, SDHC, MMC (até 32 GB)
DVB-T TV	Sim (Sinal DVB-T RF)
Resolução de TV	720P
Pesquisa automática de canais	Sim
Teletexto / EPG / Legendas	Sim
Reprodução de vídeo	Sim (MPG e AVI)
Reprodução de música	Sim (MP3)
Saída AV	Sim
Controlo remoto	Sim
Fonte de alimentação externa	Entrada AC: 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz, 5V, 2A

Nota: As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Witamy:
Szanowny użytkowniku, dziękujemy za zakupienie tego produktu.
Poświęciliśmy wiele czasu i wysiłków na rozwój tego produktu i mamy nadzieję, że będzie on służył bezawaryjnie przez wiele lat.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa:

1. Ustaw produkt na płaskiej powierzchni. Jakiekolwiek kolizje lub upadek mogą spowodować uszkodzenie produktu.
2. Ten produkt należy zabezpieczyć przed zamoczeniem, po przedostaniu się do jego wnętrza wilgoci lub płynów ulegnie on uszkodzeniu.
3. Ekran (panel LCD) tego produktu jest wykonany ze szkła, które można łatwo uszkodzić poprzez użycie zbyt dużej zewnętrznej siły lub ostrego obiektu.
4. Nigdy nie należy naciskać na LCD, może to spowodować jego uszkodzenie. Jeśli ciekłe kryształy wycieknąą należy jak najszybciej przemyć miejsce kontaktu mydłem i wodą.
5. Ten produkt obsługuje podłączanie kart pamięci bez wyłączania urządzenia. Jednakże, zaleca się wyłączenie zasilania tego produktu przed podłączeniem/odłączeniem karty pamięci w celu zabezpieczenia karty pamięci lub innych urządzeń.
6. Aby zapewnić bezpieczeństwo i efekt wyświetlania należy zawsze używać adaptera zasilania dostarczonego przez producenta.
7. Przed czyszczeniem ekranu należy najpierw odłączyć zasilanie i użyć do wycierania lekko zwilżonej szmatki. Nigdy nie należy stosować alkoholu, benzyny i innych środków chemicznych.
8. Aby zapewnić normalne działanie tego produktu i uniknąć wszelkich wypadków nie należy używać lub przechowywać tego produktu w następujących warunkach: miejsca ze zbyt niską/wysoką temperaturą; miejsca bardzo wilgotne lub wystawione na długie działanie promieni słonecznych; nieprawidłowe warunki takie jak silne wstrząsy.
9. Podczas działania, ten produkt może się lekko nagrzewać, jest to zjawisko normalne.
10. Według producenta, w kolorowych monitorach LCD, dopuszcza się 0,01% nieprawidłowych pikseli. Dziękujemy za wyrozumiałość użytkowników.
11. Podręczniki produktu i użytkownika mogą być zmieniane w celu usprawnień lub zmian, bez powiadamiania.

PL

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

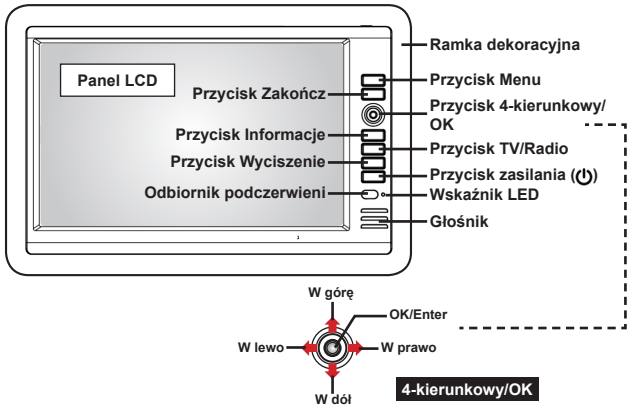
This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Ostrzega się, że wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia wykonane bez wyraźnego pozwolenia strony odpowiedzialnej za zgodność, mogą pozbawić użytkownika prawa do używania tego urządzenia.

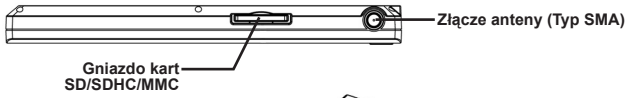
Po nadejściu czasu usunięcia produktu należy poddać recyklingowi wszystkie możliwe komponenty. Baterii i akumulatorów nie należy wyrzucać ze śmieciami domowymi! Należy go przekazać do lokalnego punktu recyklingu.
Takie postępowanie pomaga w ochronie środowiska naturalnego.

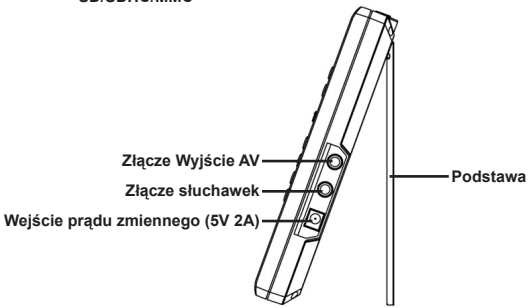
Wprowadzenie

Przegląd produktu



PL





Wprowadzenie do produktu

Ten produkt jest dostarczany z następującymi funkcjami:

- Wyświetlanie i powtarzanie pokazu slajdów obrazów z różnymi efektami przejścia
- Obsługa obrazów w formacie JPEG
- Obsługa telewizji cyfrowej i radia cyfrowego (bezpłatne przekazy antenowe, DVB-T)
- Obsługa video (MPG i AVI)
- Obsługa odtwarzania muzyki (MP3)
- Obsługa kart SD, SDHC i MMC
- Udostępnia kilka gier dla celów rozrywki
- Obsługa pilota zdalnego sterowania

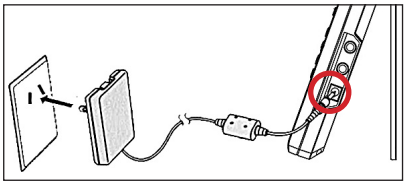
Specyfikacje techniczne

- Wejście adaptera zasilania: Prąd zmienny 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz
- Napięcia wejścia tego urządzenia: Prąd stały +5V /2A
- Zużycie energii: 5W
- Format obrazu: JPEG (kod YUV); maks. 12 milionów pikseli
- Rozdzielczość LCD (Liquid Crystal Display): 800×480 pikseli
- Efektywny obszar wyświetlania: 152,4 x 91,5 mm
- Odbiór sygnału telewizyjnego: Sygnał RF DVB-T

PL

Podłączenie do zasilania prądem zmiennym/ładowanie baterii

Podłącz jeden koniec kabla zasilającego z akcesoriów do portu DC-In (Wejście prądu stałego) zdjęć, a następnie podłącz adapter zasilania do gniazda zasilania.



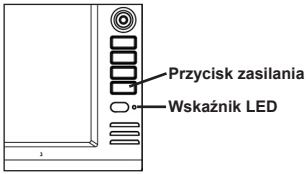
Ładowanie wbudowanej baterii rozpocznie się zaraz po podłączeniu zasilania prądem zmiennym. Po wyłączeniu zasilania, dioda LED zaświeci zielonym światłem po pełnym naładowaniu baterii.

Uwaga: Aby zapewnić najlepszą wydajność, po zakupieniu baterię należy w pełni naładować.

Włączanie/wyłączanie zasilania

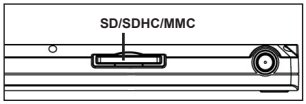
Naciśnij przycisk zasilania na 1 sekundę w celu włączenia zasilania. Po włączeniu zasilania prądem zmiennym, zaświeci się wskaźnik LED zasilania.

Aby wyłączyć zasilanie, naciśnij przycisk zasilania na 1 sekundę.



Używanie karty pamięci

Aby włożyć kartę pamięci, delikatnie naciśnij ją, aż dojdzie do końca gniazda. Aby wyjąć kartę pamięci, naciśnij ją delikatnie, co spowoduje, że karta wyskoczy. Następnie wyciągnij kartę z gniazda.



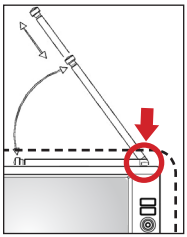
PL

Uwaga:
1) Ten produkt obsługuje karty pamięci SD/SDHC/MMC o pojemności do 32GB.
2) Przed użyciem upewnij się, że karta pamięci nie jest uszkodzona lub zniszczona.

Instalacja anteny

Podłącz antenę do złącza anteny. Następnie rozciągnij i wyreguluj antenę w celu uzyskania najlepszego odbioru.

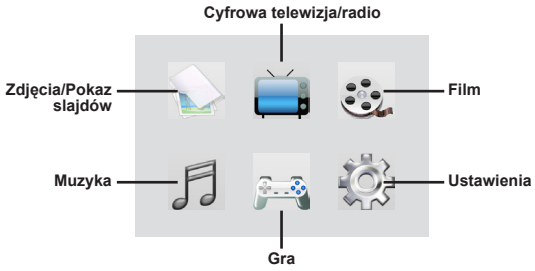
Jeśli dla uzyskania lepszego odbioru wymagane jest umieszczenie anteny wyżej lub bliżej okna, można użyć antenę wysuwaną. Antena wysuwana jest dostarczane z magnetyczną podstawą, dlatego przyczepia się do metalowej powierzchni, umożliwiając uzyskanie lepszego sygnału.



Funkcje i operacje

Uruchomienie

Podczas rozruchu urządzenia, na ekranie wyświetlany jest interfejs wyboru funkcji:



Użyj 4-kierunkowego przycisku do przesunięcia podświetlenia. Po podświetleniu wymaganego elementu, naciśnij OK w celu potwierdzenia.

PL

Funkcje w skrócie:

Funkcja	Opis	Uwaga
Zdjęcia/Pokaz slajdów	Przeglądanie zdjęć lub odtwarzanie pokazu slajdów.	Wymagana jest karta pamięci.
Cyfrowa telewizja/ radio	Korzystanie z cyfrowej telewizji/radia.	-
Film	Odtwarzanie plików video (MPG/AVI).	Wymagana jest karta pamięci.
Muzyka	Odtwarzanie muzyki MP3.	Wymagana jest karta pamięci.
Gra	Korzystanie z wbudowanych gier.	-
Ustawienia	Modyfikacja ustawień systemowych.	-

Uwaga: Aby z dowolnego trybu powrócić do interfejsu wyboru funkcji, naciśnij przycisk Menu lub naciśnij powtarzająco przycisk Exit (Zakończ).

Pojedyncze zdjęcie/Pokaz slajdów

ⓘ Wskazówka dla przycisku

<4-kierunkowy>: Wybór zdjęcia; w lewo/w prawo: zmiana zdjęcia; w górę/w dół: obrót zdjęcia
<OK>: Potwierdzenie; Pojedynczy obraz ➡ Pokaz slajdów; pauza/wstrzymanie pokazu slajdów
<Informacje (Information)>: Wyświetlenie informacji o zdjęciu
<Zakończ (Exit)>: Pojedyncze zdjęcie/Pokaz slajdów (Single picture/Slideshow) ➡ Widok indeksu (Index view) ➡ Wybór funkcji (Function selection)

W menu wyboru funkcji, wybierz element (zdjęcie) po czym nastąpi przejście do interfejsu karty pamięci. Wybierz ikonę karty i naciśnij OK, po czym będzie można przeglądać foldery na karcie. Po przejściu do foldera zawierającego zdjęcia, nastąpi wyświetlenie indeksu zdjęć.

Widok indeksu (Index view):
Użyj 4-kierunkowego przycisku do wyboru wymaganego zdjęcia i naciśnij przycisk OK w celu przeglądania.

Pojedyncze zdjęcie (Single picture):
- Użyj opcji w lewo/w prawo 4-kierunkowego przycisku do przełączania pomiędzy zdjęciami.
- Użyj 4-kierunkowego przycisku w górę/w dół do obrócenia zdjęcia w kierunku zgodnym lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć nagrywanie.

Pokaz slajdów (Slideshow):
- Użyj opcji w lewo/w prawo 4-kierunkowego przycisku do przełączania pomiędzy zdjęciami.
- Użyj 4-kierunkowego przycisku w górę/w dół do obrócenia zdjęcia w kierunku zgodnym lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Naciśnij przycisk OK w celu wstrzymania/wznowienia pokazu slajdów.

Uwaga: Podczas oglądania pojedynczego obrazu, można użyć przycisków powiększenie/zmniejszenie na pilocie zdalnego sterowania w celu powiększenia/zmniejszenia widoku.

PL

Korzystanie z programów cyfrowej telewizji/radia

ⓘ Wskazówka dla przycisku

<4-kierunkowy> w górę/w dół: Przełączenie kanału
<4-kierunkowy> w lewo/w prawo: Regulacja głośności dźwięku
<OK>: Szybka lista kanałów; potwierdź akcję menu
<Informacje (Information)>: Wyświetlenie menu informacji TV (napisy, język, EPG., itd.)
<Zakończ (Exit)>: Poprzedni kanał; anulowanie akcji menu

W menu wyboru funkcji, wybierz element (telewizja cyfrowa), po czym nastąpi przejście do trybu telewizji cyfrowej/radia.

Jeśli jest to pierwsze użycie funkcji TV lub podczas podróży do innego kraju należy wykonać podane czynności w celu wyszukania/odświeżenia listy cyfrowych kanałów telewizyjnych:

1) **Naciśnij przycisk Menu, aby powrócić do funkcji wyboru menu i wybierz element (ustawienia).**
2) **We właściwym menu, wybierz element <Konfiguracja (Configuration) ➡ Ustawienia systemowe (System Setup) ➡ Region (Area)> w celu ustawienia lokalizacji.**
3) **Przejdź z powrotem do menu głównego ustawień systemu i wybierz element <Wyszukiwanie kanałów (Channel Search) ➡ Wyszukiwanie regionu (Area Search)>.**
4) **Nastąpi rozpoczęcie wyszukiwania. Zaczekaj na dokończenie wyszukiwania.**
5) **Po zakończeniu wyszukiwania kanały zostaną zapisane. Następnie można przełączyć do trybu telewizji cyfrowej i oglądać telewizję cyfrową.**

Uwaga: Zaleca się wykonanie wyszukiwania w otwartym terenie, przy dobrym odbiorze. Upewnij się, że antena jest prawidłowo zainstalowana lub w razie potrzeby użyj anteny wysuwanej.

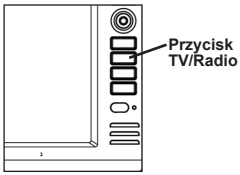
PL

Podczas oglądania telewizji cyfrowej, można:

1) Użyj 4-kierunkowego przycisku w górę/w dół do przełączenia kanału; w lewo/w prawo do regulacji głośności.
2) Użyj przycisku Wyciszenie (Mute) do wyłączenia/włączenia dźwięku.
3) Naciśnij przycisk Informacje (Information) do wyboru napisów*, multi-audio*, TTX*, EPG (Elektroniczny przewodnik programowy [Electronic Program Guide]) lub informacji o programie.
   *** Dostępność zależy od dostawcy treści.**
4) Naciśnij przycisk Menu w celu powrotu do interfejsu wyboru funkcji.

❍ Radio cyfrowe

Podczas wyszukiwania kanałów, wyszukane cyfrowe programy radiowe są także dodawane do tabeli kanałów. Cyfrowe programy radiowe są podobne do cyfrowych programów telewizyjnych, poza tym, że udostępniają jedynie przekaz audio. Aby słuchać radia cyfrowego, naciśnij przycisk TV/Radio podczas oglądania telewizji cyfrowej. Ponownie naciśnij ten sam przycisk, aby przełączyć z powrotem do ekranu telewizji cyfrowej.



Odtwarzanie plików video/audio

ⓘ Wskazówka dla przycisku

<4-kierunkowy> w górę/w dół: Przełącz plik; szybkie przewijanie do tyłu/przewijanie do przodu
<4-kierunkowy> w lewo/w prawo: Regulacja głośności dźwięku
<OK>: Wstrzymanie/wznowienie odtwarzania
<Informacje (Information)>: Pokazanie informacji o pliku video
<Zakończ (Exit)>: Zatrzymanie odtwarzanie; powrót do menu wyboru funkcji

W menu wyboru funkcji, wybierz element (film) lub (muzyka) po czym nastąpi przejście do interfejsu karty pamięci. Wybierz ikonę karty i naciśnij OK, po czym będzie można przeglądać foldery na karcie. Jeśli przeglądany obszar zawiera odpowiednie pliki multimediów, zostanie wyświetlona lista plików. Obsługiwane formaty video to MPG i AVI, a obsługiwany format audio to MP3.

Po wyświetleniu listy plików, wybierz z listy wymagany plik i naciśnij OK w celu odtworzenia. Jeśli nie nastąpi przerwanie, wszystkie pliki video lub audio w tym samym folderze będą odtwarzane w sposób ciągły.

Podczas odtwarzania video/audio, można:

1) Użyj 4-kierunkowego przycisku w górę/w dół w celu szybkiego przewinięcia do tyłu/przewinięcia do przodu; w lewo/w prawo w celu regulacji głośności.
2) Użyj przycisku Wyciszenie (Mute) do wyłączenia/włączenia dźwięku.
3) Naciśnij OK w celu wstrzymania/wznowienia odtwarzania.
4) Naciśnij przycisk Poprzedni (Previous) lub Następny (Next) (na pilocie zdalnego sterowania) w celu przełączenia pliku.
5) Naciśnij przycisk Zakończ (Exit), aby zatrzymać odtwarzanie.

PL

Uwaga:
1) Z powodu różnorodności formatów plików video, może nie być możliwe normalne przewijanie niektórych plików MPG i AVI.
2) Aby oszczędzać energię baterii, można włączyć element <Konfiguracja (Configuration) ➡ Ustawienia systemowe (System Setup) ➡ Wyłącz wyświetlacz (Display OFF)> w ustawieniach systemowych, po czym podczas odtwarzania plików audio (MP3) zostanie wyłączone podświetlenie LCD.

Korzystanie z gier

Produkt ma wbudowane 3 małe gry do rozrywki. W menu wyboru funkcji, wybierz element (gry), po czym będzie można wybrać do grania wymaganą grę.

Gra	Cel gry	Działanie
Box Man	Przepychanie kolejnych pudełek do zaznaczonych pozycji.	Użyj 4-kierunkowego przycisku do przesuwania i popychania pudełek.
Tetris	Ułożenie jak największej liczby rzędów klocków, bez pustych miejsc.	Użyj 4-kierunkowego przycisku: w górę - obrót obiektu; w lewo/w prawo/w dół - przesunięcie.
Hit Rat	Zlikwiduj kreta.	Użyj do gry przycisków numerycznych (1-9) na pilocie zdalnego sterowania.

Ustawienia systemu

Wskazówka dla przycisku

<4-kierunkowy> Wybór elementu; zmiana ustawienia
<OK>: Potwierdzenie akcji menu
<Zakończ (Exit)>: Ustawienia systemu ➡ Wybór funkcji; anulowanie akcji menu

PL

W menu wyboru funkcji, wybierz element (ustawienia), po czym nastąpi przejście do trybu ustawień systemowych.

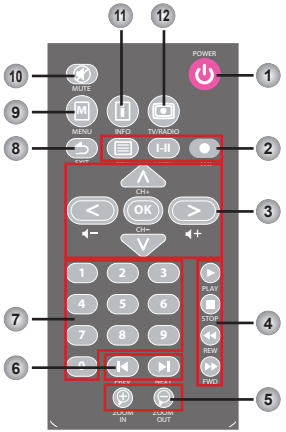
Główny element	Element pomocniczy	Opis
Menedżer kanałów (Channel Manager)	Sortowanie kanałów (Channel Sorting)	Sortowanie kanałów według kraju, bezpłatnego nadawania lub alfabetu.
	Usuń wszystko (Delete All)	Usuń wszystkie programy cyfrowej telewizji lub radia. **Uwaga: Po wykryciu należy ponownie przeszukać kanały telewizyjne radiowe w celu dostępu do programów.**
Wyszukiwanie kanałów (Channel Search)	Szukanie regionu (Area Search)	Szukanie kanałów z użyciem wbudowanej tabeli krajów.
	Szukanie ręczne (Manual Search)	Wybierz wymagany kanał i naciśnij OK, aby rozpocząć szukanie. Każdy numer kanału ma przypisaną stałą częstotliwość. Szerokość pasma wynosi zwykle 7M lub 8M.
	Automatyczne szukanie (Auto Search)	Użyj przycisków numerycznych na pilocie zdalnego sterowania do wprowadzenia wartości częstotliwości. Naciśnij OK, aby rozpocząć wyszukiwanie.

Ustawienie systemowe (ciąg dalszy)

Główny element	Element pomocniczy	Opis
Konfiguracja (Configuration)	Ustawienia wyświetlacza (Display setting)	**Czas (Time):** Włączenie/wyłączenie zegara na ekranie TV. **Czas zakończenia OSD (OSD Timeout):** Ustawienie czasu wyświetlania OSD. **Przezroczystość OSD (OSD Transparency):** Ustawienie przezroczystości OSD. **Język (Language):** Ustawienie języka OSD. **1-szy język audio (1st Audio Language):** Ustawienie 1-go języka audio. **2-gi język audio (2nd Audio Language):** Ustawienie 2-go języka audio.
	Telewizor (TV)	**Tryb wyświetlania (Display Mode):** Ustawienie systemu TV na PAL lub NTSC. **Współczynnik proporcji (Aspect Ratio):** Ustawienie współczynnika proporcji na 16:9, 4:3LB lub 4:3PS. **Jasność (Brightness):** Ustawienie jasności ekranu TV. **Kontrast (Contrast):** Ustawienie kontrastu ekranu TV. **Barwa (Hue):** Ustawienie barwy ekranu TV. **Nasycenie (Saturation):** Ustawienie nasycenia ekranu TV.
	Ustawienia systemowe (System Setup)	**Ustawienia EQ (EQ Setup):** Wykonanie ustawień EQ. **Efekt dźwiękowy (Sound Effect):** Ustawienie efektu dźwiękowego. **Wyłączenie wyświetlacza (Display OFF):** Ustawienie wyłączenia podświetlenia LCD podczas odtwarzania muzyki. **Przejścia (Transitions):** Włączenie/wyłączenie efektów pokazu slajdów. **Jasność LCD (LCD Brightness):**Ustawienie jasności podświetlenia LCD. **Region (Area):** Ustawienie lokalizacji użytkownika do wyszukania kanałów. Należy pamiętać, że nieprawidłowe ustawienia regionu spowodują pokazanie pustej listy tabeli kanałów.
	Czas (Time)	Ustawienia daty i czasu.
Aktualizacja oprogramowania (Software Upgrade)	Pobierz z SD (Download from SD)	Nowe oprogramowanie można zapisać na karcie pamięci i zaktualizować firmware z karty. **Ważna uwaga: Upewnij się, że jest dostarczane zasialnie prądem zmiennym lub, że zasilanie bateryjne wystarczy na co najmniej 30 minut używania. NIE należy wyłączać produktu podczas aktualizacji, w przeciwnym razie może wystąpić poważne uszkodzenie i konieczność naprawy fabrycznej.**
Domyślne fabryczne (Factory Default)	Tak/Nie (Yes/No)	Przywrócenie fabrycznych ustawień domyślnych. **Uwaga: Tabela kanałów będzie pusta. Należy ponownie przeszukać kanały telewizyjne/radiowe w celu dostępu do programów.**
Wersja (Version)	-	Pokazuje informacje o wersji.

PL

Pilot zdalnego sterowania



	Przycisk	Opis
1	Przycisk zasilania	Włączanie/wyłączanie zasilania.
2	EPG/TTX/Język	Użyteczne fnkcje podczas oglądania cyfrowej telewizji.
3	4-kierunkowy/OK	przyciski kierunkowe i przycisk OK.
4	Odtwarzaj/ Zatrzymaj/Przewiń do tyłu/Przewiń do przodu (Play/Stop/Rewind/ Forward)	Przyciski sterowania podczas oglądania plików video/audio.
5	Powiększenie/ Zmniejszenie (Zoom in/Zoom out)	Użyteczne funkcje podczas przeglądania zdjęć.
6	Poprzedni/Następny (Previous/Next)	Odtwarzanie poprzedniego lub następnego pliku/ zdjęcia.
7	Pad numeryczny	Wprowadzanie numeru kanału.
8	Przycisk Zakończ (Exit)	Anulowanie akcji; powrót do poprzedniego ekranu.
9	Przycisk Menu	Powrót do menu wyboru funkcji.
10	Przycisk Wyciszenie (Mute)	Włączenie/wyłączenie dźwięku.
11	Przycisk Informacje (Information)	Wyświetlenie informacji dotyczących odtwarzanych multimediów.
12	Przycisk TV/Radio	Przełączenie pomiędzy telewizją cyfrową i radiem cyfrowym.

- **Przed użyciem pilota zdalnego sterowania należy sprawdzić, czy został usunięty izolator baterii.**

PL

Dodatek

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie świeci się wskaŸnik zasilania.	Wyłączone zasilanie lub uszkodzony wskaŸnik zasilania.	SprawdŸ, czy jest dobrze podłączony adapter prądu zmiennego i czy zasilanie jest normalne.
Brak interfejsu startowego.	Nieprawidłowo podłączony adapter prądu zmiennego lub brak normalnego zasilania.	SprawdŸ, czy adapter prądu zmiennego jest dobrze podłączony i czy włączone jest normalnie zasilanie produktu.
Uruchamia się interfejs startowy, ale nie można odtwarzać (gdy włożona jest karta).	Nieprawidłowo włożona lub uszkodzona karta albo brak zgodności karty.	Włóż prawidłowo kartę; sformatuj kartę przed kopiowaniem plików lub zamień na nową kartę.
Kolejność plików jest inna niż wymagana.	Pliki są posortowane według nazwy. Liczby mają większy priorytet niż litery alfabetu.	Zmień nazwę plików.
Nie można oglądać telewizji cyfrowej (gdy jest podłączona antena).	1) Słaby odbiór. 2) Tabela kanałów TV jest pusta.	1) Przesuń antenę bliżej okna i kontynuuj regulację pozycji dla uzyskania najlepszego odbioru. 2) Przed użyciem wymagane jest przeszukanie kanałów. Przed wyszukaniem należy sprawdzić, czy jest prawidłowe ustawienie regionu.

Uwaga dotycząca karty pamięci: Ponieważ dostępnych jest wiele marek kart pamięci, wykonaj test zgodności w miejscu zakupu kart pamięci. Ten produkt nie obsługuje kart pirackich. Jeśli karta pamięci jest prawidłowo włożona i wyświetlany jest interfejs startowy ale produkt nie odczytuje karty, wyłącz i uruchom ponownie produkt lub sformatuj kartę i skopiuj ponownie pliki.

PL

Dodatek

Specyfikacje

Element	Specyfikacje
Rozmiar panelu	7-calowy ekran LCD TFT
Rozdzielczość panela	800x480 pikseli RGB (Aktywny obszar: 152,4 x 91,5 mm)
Współczynnik kształtu (panel)	16:9
Format zdjęcia	JPEG
Maksymalna rozdzielczość	12 mega-pikseli
Efekt zdjęcia	Tak (Różne ustawienia)
Zewnętrzna karta pamięci	SD, SDHC, MMC (do 32GB)
DVB-T TV	Tak (Sygnał RF DVB-T)
Rozdzielczość TV	720P
Automatyczne wyszukiwanie kanałów	Tak
Teletekst / EPG/ Napisy	Tak
Odtwarzanie video	Tak (MPG i AVI)
Odtwarzanie muzyki	Tak (MP3)
AV Output (Wyjście AV)	Tak
Pilot zdalnego sterowania	Tak
Zewnętrzny zasilacz	Wejście prądu zmiennego: 110-240V +/- 10%, 50/60 Hz, 5V, 2A

Uwaga: Specyfikacje mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Hoş geldiniz:
Sayın kullanıcımız, bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Geliştirilmesi için bir hayli zaman ve yatırım harcanmış olan bu ürünün size yıllarca sorunsuz olarak hizmet edeceğini umarız.

Güvenlik Uyarısı:
1. Ürünü düz bir zemin üzerine yerleºtirin. Çarpışma veya yere düşme halinde ürün hasar görebilir.
2. Bu ürün neme karşı korunmalıdır ve içine nem veya sıvı girdiğinde hasar görür.
3. Bu ürünün ekranı (LCD paneli) camdan yapılmıştır ve aşırı güç ya da keskin nesneler ürüne kolayca zarar verebilir.
4. Ürünün hasar görmemesi için kesinlikle LCD'ye bastırmayın. Sıvı kristal sızarsa, ürünü sabun ve suyla hemen temizlemeniz gerekir.
5. Bu ürün, çalışma anında bellek kartlarının takılabilmesini destekler. Ancak, bellek kartını veya diğer aygıtları korumak için, bellek kartınızı takmadan/çıkarmadan önce bu ürünü kapatmanız önerilir.
6. Güvenliği ve ekran sonucunu garantilemek için, her zaman üreticinin verdiği güç adaptörünü kullanın.
7. Ekranı temizlemek için önce güç kaynağını kesin ve hafif nemli yumuşak bezle silin. Hiçbir zaman alkol, benzin veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
8. Bu ürünün normal çalışmasını garantilemek ve kazaları önlemek için, bu ürünü aşağıdaki koşullarda kullanmayın veya saklamayın: çok düşük/yüksek ısıdaki ortamlar; aşırı nem veya uzun süreli doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerler; güçlü darbe gibi kötü koşullar.
9. Çalışma sırasında bu ürün hafifçe ısınabilir ve bu normaldir.
10. Üreticinin belirttiğine göre, renkli LCD için piksel toplamının %0,01 oranında açığa izin verilmektedir. Anlayışınız için teşekkür ederiz.
11. Hem ürün hem ürün kullanma kılavuzu, bildirimde bulunulmaksızın geliştirilebilir veya bunlara ilaveler yapılabilir.

FCC Compliance Statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

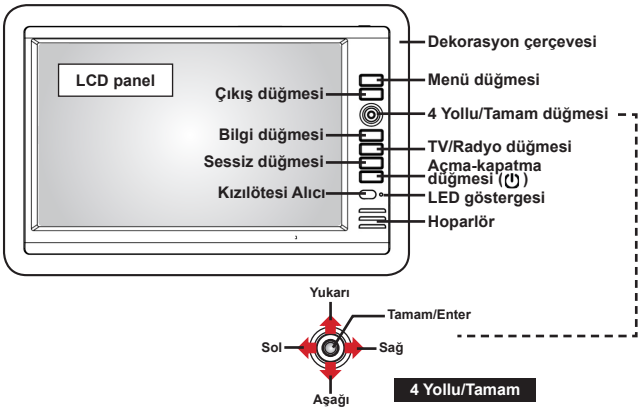
Uyumluluktan sorumlu parti tarafından açıkça onaylanmayan ve ekipmana yapılan herhangi bir değişiklik ya da modifikasyon bu ekipmanı çalıştırma yetkinizi geçersiz kılabilir.

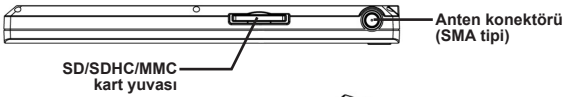
Ürününüzü atmanız gereken zaman geldiğinde, lütfen mümkün olan tüm bileşenlerin geri dönüşümünü sağlayınız. Piller ve yeniden şarj edilebilir piller ev atıklarınızla birlikte atılmamalıdır! Lütfen bunları yerel geri dönüşüm noktanıza götürün.
Birlikte çevreyi korumaya yardımcı olabiliriz.

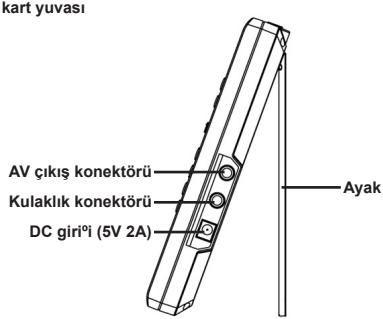
TR

Başlarken

Ürüne genel bakış







TR

Ürüne giriş

Bu ürün aşağıdaki özelliklerle sunulur:

- Resim slayt gösterilerini çeşitli geçiş efektleriyle otomatik olarak görüntüler ve tekrarlar
- JPEG biçimindeki resimleri destekler
- Dijital TV ve dijital radyoyu (ücretsiz kanallar, DVB-T) destekler
- Video (MPG ve AVI) oynatımını destekler
- Müzik (MP3) çalmayı destekler
- SD, SDHC ve MMC kartlarını destekler
- Eğlence amacıyla bir kaç oyun sağlar
- Uzaktan kumandayı destekler

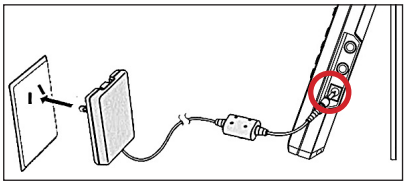
Teknik özellikler

- Güç adaptörü giriş voltajı: AC 110-240V +/- %10, 50/60 Hz
- Bu ekipmanın giriş voltajı: +5V DC / 2A
- Güç tüketimi: 5W
- Resim biçimi: JPEG (YUV kodu); en çok 12 milyon piksel
- Likit Kristal Ekranın (LCD) Çözünürlüğü: 800×480 piksel
- Etkili görüntü alanı: 152,4 x 91,5 mm
- TV Sinyalini Alma: DVB-T RF Sinyali

TR

AC gücüne bağlantı / Pili ºarj etme

Aksesuar güç kablosunun bir ucunu DC giriş bağlantı noktasına ve ardından güç adaptörünü güç yuvasına bağlayın.



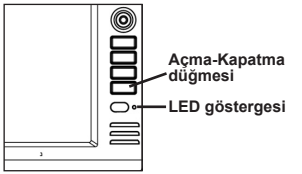
Yerleşik pil, Ac gücü bağlandıktan hemen sonra şarj edilmeye başlar. Güç kapatıldığında pil tümüyle şarj edilmiş durumdaysa, LED yeşil ışık gösterir.

Not: Pilin en iyi performansı sunması için, satın aldıktan sonra pili tümüyle şarj etmeniz önerilir.

Açma / kapatma

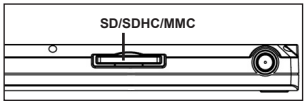
Kapatmak için açma-kapatma düğmesini 1 saniye süreyle basın. AC güç bağlandığında, LED göstergesi yanar.

Kapatmak için, güç düğmesine 1 saniye süreyle basın.



Bellek kartını kullanma

Bellek kartı takmak için, yuvanın sonuna erişene dek kartı itin. Bellek kartını çıkarmak için kartı yavaşça itin, kart dışarı çıkacaktır. Daha sonra kartı yuvadan çekerek çıkarın.



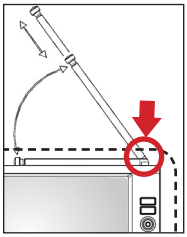
Not:
1. **Bu ürün, 32 GB kapasiteye kadar SD/SDHC/MMC kartlarını destekler.**
2. **Kullanmadan önce bellek kartının bozuk veya hasarlı olmadığından emin olun.**

TR

Anteni kurma

Anteni anten konektörüne bağlayın. Ardından en iyi sinyali elde edene dek anteni uzatıp ayarlayın.

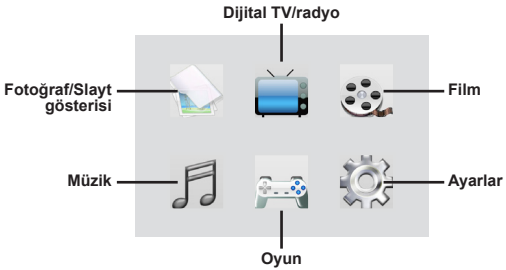
Daha iyi sinyal almak için anteni daha yüksek bir yere veya pencereye yakın yerleştirmeniz gerekiyorsa, uzatılmış anteni kullanabilirsiniz. Uzatılmış anten, manyetik bir tabanla birlikte verilir; böylelikle daha iyi sinyal elde etmek için metal yüzeye uyumlanması sağlanır.



Işlevler ve Çalıştırma

Başlatma

Ürün başlatılırken, işlev seçimi arayüzü ekranda görüntülenir:



Vurgulu kutuyu hareket ettirmek için 4 Yollu düğmesini kullanın. Istenen öğe vurgulandığında, onaylamak için Tamam düğmesine basın.

Işlev listesi:

Işlev	Tanım	Not
Fotoğraf/Slayt gösterisi	Fotoğrafları tarayın veya slayt gösterisini oynatın.	Bellek kartı gerekiyor.
Dijital TV/radyo	Dijital TV/radyo programının tadını çıkarın.	-
Film	Video (MPG ve AVI) dosyalarını oynatın.	Bellek kartı gerekiyor.
Müzik	MP3 müzik çalın.	Bellek kartı gerekiyor.
Oyun	Yerleşik oyunları oynayın.	-
Ayarlar	Sistem ayarlarını değiştirin.	-

Not: Herhangi bir moddan işlev seçim arayüzüne geri dönmek için, Menü düğmesine basın veya sürekli olarak Çıkış düğmesine basın.

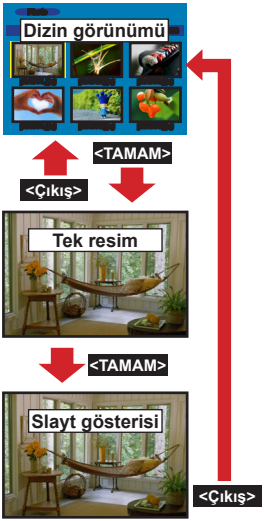
TR

Tek resim / Slayt gösterisi

Düğme ipucu

<4 Yollu> : Fotoğraf seçme; sol/sağ : fotoğraf değiştirme; yukarı/aşağı : fotoğrafı döndürme
<TAMAM> : Onaylama; Tek resim ➡ Slayt gösterisi; slaty gösterisini duraklatma/baºlatma
<Bilgi> : Fotoğraf bilgilerini görüntüleme
<Çıkış> : Tek resim/Slayt gösterisi ➡ Dizin görünümü ➡ Iºlev seçimi

Iºlev seçimi menüsünde, (fotoğraf) öğesini seçtiğinizde bellek kartı arayüzüne girersiniz. Kart simgesini seçip Tamam'a bastığınızda, karttaki klasörleri tarayabileceksiniz. Fotoğraf içeren bir klasöre girdiğinizde, fotoğrafların dizin görüntüsü belirir.



Dizin görünümü:
4 Yollu düğmeyi kullanarak istenen bir fotoğrafı seçin ve taramak için Tamam düğmesine basın.

Tek resim:
- Fotoğraflar arasında geçiş yapmak için 4 Yollu sol/sağ düğmesini kullanın.
- Fotoğrafı saat yönünde veya saatin tersi yönünde döndürmek için 4 Yollu yukarı-aşağı düğmesini kullanın.
- Slayt gösterisini başlatmak için, Tamam düğmesine basın.

Slayt gösterisi:
- Fotoğraflar arasında geçiş yapmak için 4 Yollu sol/sağ düğmesini kullanın.
- Fotoğrafı saat yönünde veya saatin tersi yönünde döndürmek için 4 Yollu yukarı-aşağı düğmesini kullanın.
- Slayt gösterisini duraklatmak/başlatmak için Tamam düğmesine basın.

Not: Tek bir resmi tararken, uzaktan kumandada yakınlaştırma/uzaklaştırma düğmelerini kullanarak görüntüyü büyütebilir veya küçültebilirsiniz.

TR

Dijital TV/radyo programının tadını çıkarma

Düğme ipucu

<4 Yollu> yukarı/aşağı : Kanal değiştirme
<4 Yollu> sol/sağ : Ses düzeyini ayarlama
<TAMAM> : Hızlı kanal listesi; menü işlemini onaylama
<Bilgi> : TV bilgileri menüsünü (altyazı, dil, EPG, vb) getirme
<Çıkış> : Önceki kanal; menü işlemini iptal et

Iºlev seçimi menüsünde, (dijital TV) öğesini seçtiğinizde dijital TV/radyo moduna girersiniz.

Tv işlevini ilk kez kullanıyorsanız veya farklı bir ülkeye yolculuk ediyorsanız, dijital Tv kanallarını tarayıp yenilemek için lütfen şu adımları izleyin:

1. **Menü düğmesine basarak işlev seçim menüsüne basın ve (ayarlar) öğesini seçin.**
2. **Izleyen menüde, <Yapılandırma ➡ System Setup ➡ Alanı> öğesini seçerek konumunuzu ayarlayın.**
3. **Sistem ayarları ana menüsüne geri dönün ve <Kanal Arama ➡ Bölge Arama> öğesini seçin.**
4. **Arama başlar. Lütfen aramanın tamamlanmasını bekleyin.**
5. **Tarama tamamlandıktan sonra kanallar kaydedilir. Ardından dijital TV moduna geçip dijital TV izleyebilirsiniz.**

Not: Iyi sinyal almak için taramayı açık alanda yapmanız önerilir. Antenin iyi kurulduğundan emin olun veya gerekiyorsa, uzatılmış anteni kullanın.

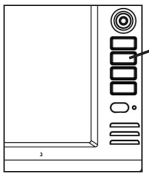
Dijital TV izlerken, şunları yapabilirsiniz:

1. Kanallar arasında geçiş yapmak için 4 Yollu yukarı/aşağı düğmesini; ses düzeyini ayarlamak için sol/sağ düğmesini kullanın.
2. Sesi kapatmak/açmak için Sessiz düğmesini kullanın.
3. Bilgi düğmesine basarak, altyazı*, birden çok ses*, TTX*, EPG (Elektronik Program Rehberi) veya program bilgilerini seçebilirsiniz. * **Seçenekler, içerik sağlayıcıya bağlı olarak değişebilir.**
4. Işlev seçim arayüzüne dönmek için, Menü düğmesine basın.

TR

Dijital Radyo

Kanallar taranırken, varsa, radyo programları da kanal tablosuna eklenir. Dijital radio programları, dijital TV programlarına benzer; tek farkları yalnızca ses içeriği taşımalarıdır.
Dijital radyo dinlemek için, dijital TV izlerken TV/Radyo düğmesine basın. Dijital TV ekranına geri dönmek için, aynı düğmeye yeniden basın.



Video/ses dosyalarını oynatma

ⓘ Düğme ipucu

<4 Yollu> yukarı/aşağı : Farklı bir dosyaya geçme; oynatırken hızlı geri/ileri gitme
<4 Yollu> sol/sağ : Ses düzeyini ayarlama
<TAMAM> : Oynatmayı duraklatma/devam ettirme
<Bilgi> : Video dosyası bilgilerini gösterme
<Çıkış> : Oynatmayı durdurma; İşlev seçimi menüsüne dönme

İºlev seçimi menüsünde, (film) veya (müzik) öğesini seçtiğinizde bellek kartı arayüzüne girersiniz. Kart simgesini seçip Tamam'a bastığınızda, karttaki klasörleri tarayabileceksiniz. Taranan klasör medya dosyaları içeriyorsa, dosya listesi görüntülenir. Desteklenen video biçimleri MPG ve AVI, desteklenen ses biçimi MP3'tür.

Dosya listesi görüntülendikten sonra, listeden istenen bir dosyayı seçin ve oynatmak için Tamam düğmesine basın. Yarıda kesmezseniz, aynı klasördeki tüm video ve ses dosyaları birbiri ardınca oynatılır.

Vide/ses oynatılırken, şunları yapabilirsiniz:

1. Hızlı geri/ileri gitmek için 4 Yollu yukarı/aşağı düğmesini; ses düzeyini ayarlamak için sol/sağ düğmesini kullanın.
2. Sesi kapatmak/açmak için Sessiz düğmesini kullanın.
3. Oynatmayı duraklatmak veya yeniden başlatmak için Tamam düğmesine basın.
4. Farklı bir dosyaya geçmek için, (uzaktan kumandadaki) Önceki veya Sonraki düğmesine basın.
5. Oynatmayı durdurmak için, Çıkış düğmesine basın.

TR

Not:
1) Çeşitli video dosyası biçimleri bulunduğundan, bazı MPG ve AVI dosyaları normal olarak oynatılamayabilir veya geri sarılamayabilir.
2) Pil gücünden tasarruf etmek için, sistem ayarlarındaki <Yapılandırma ➡ Sistem Ayarı ➡ Ekran KAPALI> öğesini etkinleştirdiğinizde, ses (MP3) dosyaları çalınırken LCD arkaplan ışığı söner.

Oyun oynama

Eğlenmeniz için üründe yerleşik 3 küçük oyun bulunur. Iºlev seçimi menüsünde, (oyun) öğesini seçtiğinizde, oynamak istediğiniz oyunu seçebilirsiniz.

Oyun	Oyunun hedefi	Çalıştırma
Box Man	Kutuları teker teker işaretli konumlara itin.	Kutuları hareket ettirmek ve itmek için 4 Yollu düğmesini kullanın.
Tetris	Arada elden geldiğince boşluk bırakmaksızın blok dizileri oluşturun.	4 Yollu düğmesini kullanın: nesneyi döndürmek için yukarı; hareket ettirmek için sol/sağ/aşağı.
Hit Rat	Köstebeğe vurun.	Oynamak için uzaktan kumandadaki sayı tuşlarını (1-9) kullanın.

Sistem ayarları

ⓘ Düğme ipucu

<4 Yollu> Öğe seçme; ayarı değiştirme
<TAMAM> : Menü işlemini onaylama
<Çıkış> : Sistem ayarları ➡ Iºlev seçimi; menu iºlemini iptal etme

Iºlev seçimi menüsünde, (ayarlar) öğesini seçtiğinizde sistem ayarları moduna girersiniz.

Ana öğe	Alt öğe	Tanım
Kanal Yöneticisi	Kanal Sıralama	Kanalları ülkeye, şifresiz olup olmamalarına veya alfabetik sıraya göre sıralayın.
	Tümünü Silme	Tüm dijital TV veya radyo programlarını silin. **Not: Silme işleminden sonra, programlara erişmek için TV/radyo kanallarını yeniden taramalısınız.**
Kanal Arama	Bölge Arama	Yerleşik ülke tablosunu kullanarak kanalları tarayın.
	Elle Arama	Istenen kanalı seçin ve taramayı başlatmak için Tamam düğmesine basın. Her kanal numarasının sabit bir frekansı vardır. Bant genişliği genellikle, 7M ile 8M arasındadır.
	Otomatik Arama	Frekans değerini girmek için, uzaktan kumandadaki sayı tuşlarını kullanın. Taramayı başlatmak için, Tamam düğmesine basın.

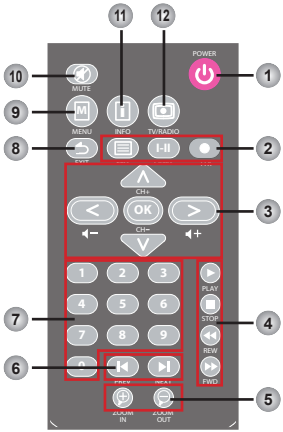
TR

Sistem ayarları (devam ediyor)

Ana öğe	Alt öğe	Tanım
Yapılandırma	Ekran ayarı	**Saat:** TV ekranındaki saati etkinleştirin/devre dışı bırakın. **OSD Zamanaşımı:** OSD görüntüleme süresini ayarlayın. **OSD Saydamlığı:** OSD saydamlığını ayarlayın. **Dili:** OSD dilini ayarlayın. **Birinci ses dili:** 1. ses dilini ayarlayın. **Ikinci ses dili:** 2. ses dilini ayarlayın.
	Televizyon	**Görüntüleme Modu:**TV sistemi uyumluluğunu PAL veya NTSC olarak ayarlayın. **En Boy Oranı:** En boy oranını 16:9, 4:3LB veya 4:3PS olarak ayarlayın. **Parlaklık:** TV ekranı parlaklığını ayarlayın. **Karşitlik:** TV ekranı kontrastını ayarlayın. **Renk:** TV ekranı rengini ayarlayın. **Renk Doygunluğu:** TV ekranı renk doygunluğunu ayarlayın.
	Sistem Ayarı	**EQ Ayarı:** EQ ayarını belirleyin. **Ses Efekti:** Ses efektini ayarlayın. **Ekran KAPALI:** Müzik çalınırken LCD arkaplan ışığının kapatılıp kapatılmayacağını belirleyin. **Geçişler:** Slayt gösterisi efektlerini etkinleştirin/devre dışı bırakın. **LCD Parlaklığı:**LCD arkaplan ışığı parlaklığını ayarlayın. **Bölge:** Kanal tarama için konumunuzu belirleyin. Doğru olmayan bölge ayarının boş bir kanal tablosuna yol açacağını unutmayın.
	Saat	Tarih ve saati ayarlayın.
Yazılım Yükseltmesi	SD'den indirme	Yeni yazılımı bellek kartına kaydedebilir ve ürün bilgisi kart üzerinden yükseltilebilir. **Önemli not: AC gücünün etkin olduğundan veya pil gücünün en az 30 dakikalık kullanıma elverdiğinden emin olun. Yükseltme sürerken ürünü KAPATMAYIN, aksi takdirde ciddi hasar görebilir ve fabrikaya geri gönderilmesi gerekebilir.**
Fabrika Ayarları	Evet/Hayır	Fabrika ayarlarını geri yükleyin. **Not: Kanal tablosu boşalacaktır. Programlara erişmek için, TV/radyo kanallarını yeniden taramalısınız.**
Sürüm	-	Sürüm bilgilerini gösterin.

TR

Uzaktan kumanda



	Düğme	Tanım
1	Açma-Kapatma düğmesi	Açın/kapatın.
2	EPG/TTX/Dil	Dijital TV izlerken kullanılabilen işlevler.
3	4 Yollu/Tamam	Yön düğmeleri ve Tamam düğmesi.
4	Oynat/Durdur/ Geri/İleri	Video/ses dosyaları oynatılırken kullanılan kontrol düğmeleri.
5	Yakınlaştırma/ Uzaklaştırma	Bir fotoğraf seçilirken kullanılabilen işlevler.
6	Önceki/Sonraki	Önceki veya sonraki dosyayı/fotoğrafı oynatın/ gösterin.
7	Sayı panosu	Kanal numarası girin.
8	Çıkış düğmesi	İşlemi iptal edin; önceki ekrana dönün.
9	Menü düğmesi	İşlev seçimi menüsüne dönün.
10	Sessiz düğmesi	Sesi etkinleştirin/devre dışı bırakın.
11	Bilgi düğmesi	Oynatılmakta olan medya dosyasıyla ilgili bilgileri görüntüleyin.
12	TV/Radyo düğmesi	Dijital TV ve dijital radyo arasında gidip gelin.

- **Uzaktan kumandayı kullanmadan önce pil yalıtıcısının çıkarıldığından emin olun.**

TR

Sorun Giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Güç göstergesi yanmıyor.	Güç kapalı veya güç göstergesi bozuk.	AC adaptörünün düzgün biçimde bağlı olup olmadığını ve güç kaynağının normal olup olmadığını denetleyin.
Başlatma arabirimi yok.	AC adaptörü düzgün takılmamış veya normal şekilde açılmıyor.	AC adaptörünün düzgün takılıp takılmadığını denetleyin ve ürünün normal şekilde açıldığından emin olun.
Başlatma arayüzü görülebiliyor ancak oynatılamıyor (bir kart takıldığında).	Kart düzgün takılmamış veya bozuk ya da tam uyumlu değil.	Kartı düzgün şekilde yerleştirin, dosyaları kopyalamadan önce kartı biçimlendirin veya yeni kartla değiştirin.
Dosyaların sırası istediğim gibi değil.	Dosyalar, dosya adına göre sıralanmış. Sayıların önceliği harflerden daha yüksektir.	Dosyaları yeniden adlandırın.
Dijital TV izlenemiyor (anten bağlandığında).	1) Sinyal zayıf. 2) TV kanal tablosu boº.	1) Anteni pencereye yakın tutun ve konumunu en iyi sinyali alacak biçimde ayarlayın. 2) Kullanmadan önce kanal taraması yapmalısınız. Tarama başlamadan önce, bölge ayarının doğru olduğundan emin olun.

TR

Bellek kartı için not: Çok çeşitli markaların bellek kartları bulunduğundan, bellek kartını satın alırken lütfen uyumluluğunu test edin. Bu ürün, korsan kartları destekleyemedi. Bellek kartı düzgün takıldıysa ve başlangıç arabirimi görüntülendiyse, ancak fotoğraf çerçevesi kartı okuyamıyorsa; lütfen ürünü kapatıp yeniden başlayın veya kartı biçimlendirin ve dosyaları yeniden kopyalayın.

Ek

Teknik Özellikler

Öğe	Özellik
Panel Boyutu	7-inç TFT LCD
Panel Çözünürlüğü	800x480 piksel RGB (Etkin Alan: 152,4 x 91,5 mm)
En Boy Oranı (panel)	16:9
Fotoğraf Biçimi	JPEG
Maks. Çözünürlük	12 megapiksel
Fotoğraf Efekti	Evet (Çeşitli ayarlar)
Harici Bellek Kartı	SD, SDHC, MMC (32 GB'a kadar)
DVB-T TV	Evet (DVB-T RF Sinyali)
TV Çözünürlüğü	720P
Otomatik Kanal Tarama	Evet
Teletekst / EPG/ Altyazı	Evet
Video Oynatma	Evet (MPG & AVI)
Müzik Oynatma	Evet (MP3)
AV Çıkışı	Evet
Uzaktan Kumanda	Evet
Harici Güç Kaynağı	AC girişi: 110-240V +/- %10, 50/60 Hz, 5V, 2A

Not: Teknik özellikler hiçbir bildirimde bulunmadan değiştirilebilir.